Limburgs Dagblad

Babydol

Vrijdag 11 februari 1983. 65e jaargang nr. 35.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20.47, per exemplaar ƒ 0.65



VAN DE HOOFDREDACTEUR

In Twente, waar de textielcrisis heeft gewoed, heeft het particulier initiatief de hand aan de ploeg geslagen. De Twentse Ideeënbank is opgericht, kortweg de TIB genoemd, die het tobben helemaal moe is en de aanval in gaat. De initiatiefnemers willen via deze bank, die denkt, doet en geld bij elkaar probeert te krijgen, startende ondernemers behulpzaam zijn, een exportkantoor voor Twente oprichten en aandelen in de vorm van certificaten vanaf f. 100 uitgeven waardoor Twente bij wijze van spreken een grote samenwerkende B.V. wordt. In principe wil men ook een participatie-maatschappij oprichten om deel te kunnen nemen in nieuwe of bestaande ondernemingen. Het signaal van Twente, evenals Limburg een bedreigd gebied, betekent in ieder geval een nieuwe aanpak van particulier initiatief, waarbij de gezamenlijkheid van het gehele gebied voorop staat. Dat is zonder meer een positief geluid uit een hoek van het land, waar een zekere herindustrialisatie noodzakelijk is. Natuurlijk is het een voor de hand liggende vraag, waarom wij in Limburg zo iets niet doen. Wij hebben een veelheid van activiteiten, die bedoeld zijn als stimulerende effecten zowel voor de economie als de werkgelegenheid. De Kamers van Koophandel, het Liof en vele overlegorganen met een gemengd karakter, waarin zowel overheid, particulier initiatief als sociale partners aanwezig zijn. Daaarnaast en daarenboven zijn provinciaal bestuur en gemeentebestuur op hun eigen wijze met de promotie van Limburg dan wel een gemeente in Limburg bezig. Als premier Lubbers heeft gesteld dat het heil van de huidige maatschappij niet alleen van de overheid verwacht kan worden, dient in zijn visie het particulier initiatief meer aan bod te komen, maar dan wel vanuit een startpositie zonder molenstenen. Goede Morgen, er wordt teveel gesloten en te weinig besloten.

Het weer

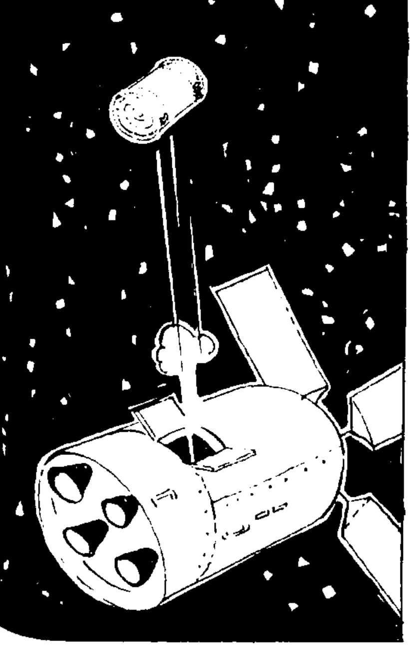
Droog en opklaringen. Middagtemperatuur rond het vriespunt. Matige noordoostenwind.

VANDAAG:
zon op: 08.05 onder: 17.45
maan op: 07.45 onder: 15.56
MORGEN:
zon op: 08.03 onder: 17.47
maan op: 08.17 onder: 17.02

Kaas

Hollandse kaas stinkt niet, maar ruikt. En over reuk valt, evenals over smaak, niet te twisten. Dat is de strekking van de uitspraak die het gerechtshof in Düsseldorf deed in het proces dat winkeliers uit Solingen tegen de kaashandelaar Leen Versluis uit Lobith hadden aangespannen. Versluis won het proces: hij hoeft zijn goedlopende kaaswinkeltje in het winkelcentrum van Solingen ondanks stankklachten van „omwonende" ondernemers niet te sluiten. Het was een lange strijd voor Leen, want het gevecht met de middenstand in Solingen heeft vele maanden geduurd, maar hij heeft zich de kaas niet van het brood laten eten. Hij eet en lacht nu kaas uit zijn vuistje.

Nederlandse kunstmaan werpt blik in heelal





● *Omstanders schieten een van de slachtoffers van de aanslag te hulp.*

Israëlisch kabinet aanvaardt rapport-Kahane

Aftreden Sharon onvermijdelijk

JERUZALEM – Het Israëlische kabinet heeft met grote meerderheid, 16 stemmen tegen één, besloten het Kahanerapport in zijn geheel te aanvaarden. Minister van defensie Sharon was de enige tegenstemmer. Als gevolg van dit regeringsbesluit, zo zeggen ministers, zal Sharon moeten aftreden. Sharon heeft tot dusverre gezegd daartoe niet bereid te zijn.
Voordat het kabinetsbesluit, dat na bijna vijf uur stormachtig vergaderen genomen werd, bekend werd, ontplofte er voor het kantoor van premier Begin een handgranaat in een menigte van demonstraten van de Vrede-Nu-beweging. Er vielen daarbij één dode en negen gewonden.
Er waren op dat moment twee demonstraties aan de gang: een vóór en een tegen Sharon. De demonstratie tegen Sharon was door de Vrede-Nu-beweging georganiseerd.

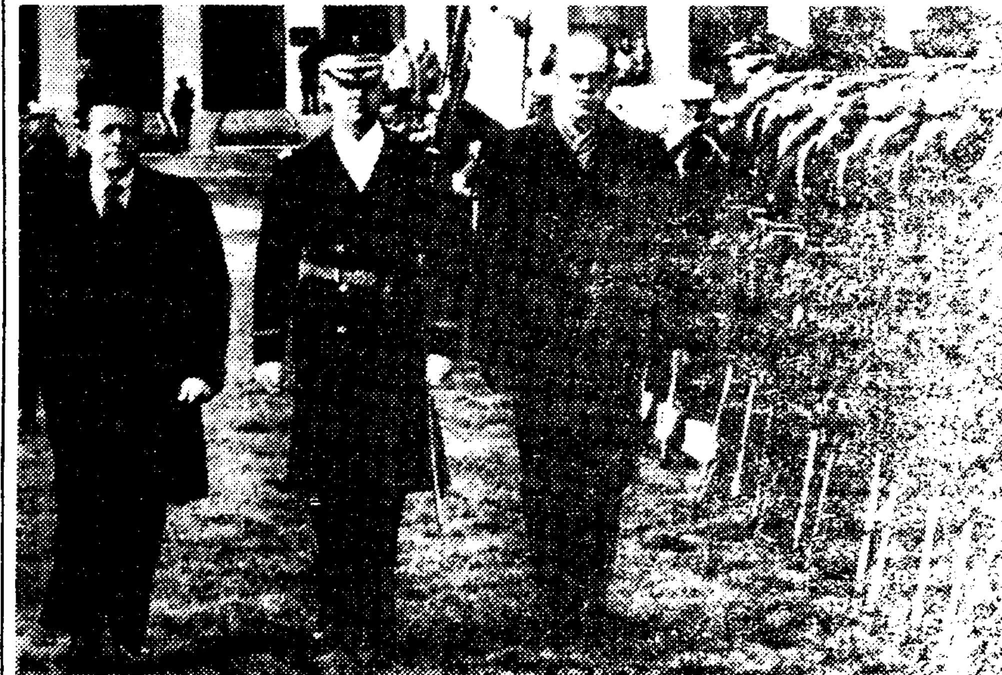
Moeite

De handgranaat werd kennelijk door pro-Sharon-demonstranten naar de Vrede-Nu-demonstranten gegooid. Eerder al had de politie de grootste moeite gehad om de twee partijen uit elkaar te houden.
Onder de gewonden is de zoon van minister van binnenlandse zaken Awraham Burg. Diens zoon is een van de leiders van de Vrede-Nu-bewe ging. Zijn vader ging hem direct na afloop van het kabinetsberaad in het ziekenhuis opzoeken.

Onduidelijk

Het is nog niet geheel duidelijk wat de gevolgen van het regeringsbesluit van gisteravond zullen zijn. Het staat vrijwel vast dat het de bedoeling is dat minister van defensie Sharon zal aftreden, maar het is met name niet duidelijk of de regering zich daarna zal kunnen handhaven.

Sharon had eerder meegedeeld op zeker vijf Knesseth-leden te kunnen rekenen, die in dat geval de regering ten val zouden kunnen brengen.



● *Minister De Ruiter, geflankeerd door zijn Amerikaanse ambtsgenoot Weinberger, inspecteert de erewacht in Washington.*

Verzekering Weinberger aan minister De Ruiter:

Materieel-depots blijven niet leeg

WASHINGTON – Minister van Defensie De Ruiter heeft van zowel zijn Amerikaanse collega Weinberger als van leden van het Congres de verzekering gekregen dat de kwestie van de materieel-depots naar alle waarschijnlijkheid zal worden opgelost. Het Congres heeft een deel van de defensiebegroting geblokkeerd, waardoor de door Nederland gefinancierde depots, onder andere in Brunssum en Eygelshoven, leeg zullen blijven.

„Mijn collega Weinberger", zei De Ruiter op een persconferentie in Washington, „heeft mij ervan verzekerd dat hij er bij het Congres op heeft aangedrongen en zal blijven aandringen om de beslissing de benodigde gelden te blokkeren, te herzien. Er is een kans dat daardoor al in het begrotingsjaar 1983 geld beschikbaar zal komen, anders wordt het naar alle waarschijnlijkheid 1984".

De Nederlandse bewindsman noemde dat „nog op tijd".De depots in Limburg zullen echter dit jaar al klaar zijn.

Leden van de commissies van buitenlandse zaken en defensie van het Huis van afgevaardigden hebben minister De Ruiter tijdens een lunch op het Capitool eveneens steun toegezegd.

De Nederlandse bewindsman [illegible] op uitnodiging van zijn Amerikaanse collega in Washington [illegible] in de komende dagen [illegible] een aantal militaire installaties [illegible] VS zal brengen, besprak [illegible] scheve balans die tussen Nederland en de Verenigde Staten bestaat [illegible] het gebied van militaire aankopen. Nederland besteedt in de VS [illegible] tien keer zo veel geld aan [illegible] materieel als omgekeerd.

Ex-politieman als verdachte aangehouden

Massamoord in Londen ontdekt

LONDEN – De Londense politie heeft een man gearresteerd die wordt verdacht van een van de grootste massamoorden uit de Engelse geschiedenis. Drie verminkte lijken zijn gisteren in een riool ontdekt, maar gevreesd wordt dat de man nog 13 moorden op zijn geweten heeft.
De gruwelijke moorden zijn ontdekt nadat omwonenden van een huis in de Noordlondense wijk Muswell Hill hadden geklaagd over hevige stank die uit de buurt van het huis kwam. Een rioolwerker werd erbij gehaald, die in een nabijgelegen put de menselijke resten aantrof.

Een patholoog-anatoom stelde in een later stadium vast, dat ging om de stoffelijke overblijfselen van drie jonge mannen die door hun moordenaar in stukken zijn gehakt. Vrij snel na de vondst van de lijken werd in het bewuste huis een man gearresteerd.
Het gaat om een 26-jarige ex-politieman, die thans als veiligheidsbeambte werkt, aldus gisteravond de eerste berichten. De man had sinds korte tijd een kamer gehuurd in Muswell Hill, waar grote aantallen kamers, zogenaamde 'bedsitters', te huur worden aangeboden.

Nog meer

Aangenomen moet worden, dat de man na zijn arrestatie de politie heeft verteld nog aanzienlijk meer moorden te hebben gepleegd.

Politiewoordvoerders bevestigden gisteravond te vrezen dat zich in een huis in die wijk nog meer lijken van jonge mannen bevinden, maximaal 13. De gearresteerde man wordt vanochtend officieel in staat van beschuldiging gesteld, aldus Scotland Yard gisteravond.

Een op drie Britten lijdt armoede

LONDEN – Een derde van de volwassen beroepsbevolking in Groot-Brittannië moet leven van een inkomen dat onder de officiële armoedegrens ligt. Dit staat in een gisteren gepubliceerd rapport van een onafhankelijke onderzoeksinstelling.
Volgens het rapport zitten zes miljoen werknemers onder de grens waaraan de officiële definitie van de laagstbetaalden is gekoppeld. Het zouden er zelfs zeven miljoen zijn als mensen die thuis werken, losse werkkrachten en veel jongeren zouden worden meegeteld.

Organon bedreigt kinderlevens in Derde Wereld

Van onze correspondent Ferry Mingelen

STRAATSBURG – Het Nederlandse farmaceutische concern Organon in Oss verstrekt zeer gevaarlijke geneesmiddelen in de derde wereld als middel om ondervoede kinderen er weer bovenop te helpen. Dit althans staat in een rapport voor het Europese Parlement van de internationale organisatie voor ontwikkelingshulp ICDA.

Het zou gaan om anabole steroiden, een mannelijk hormoonpreparaat dat in Europa uitsluitend gebruikt wordt tegen ernstige gevallen van botafwijking, bloedarmoede, kanker of om na een zeer zware operatie snel gewicht te herwinnen.
Ook in de sport wordt het middel wel illegaal gebruikt om snelle spiervorming te forceren, waardoor de prestaties aanzienlijk kunnen verbeteren. Het middel is voor sportlui echter streng verboden wegens de gevaarlijke bijwerkingen die het kan hebben.
Onder de naam Orabolin zou Organon volgens ICDA dit gevaarlijke medicijn aan ondervoede kinderen in hongerlijdend Bangla Desh verstrekken.

Het wordt daar aangeprezen als een prima middel om bij kinderen „normale groei te verzekeren en de eetlust te stimuleren". Volgens ICDA wordt daarbij niet gewezen op de gevaren die het gebruik van dit geneesmiddel met zich meebrengt.

BENZINE GOEDKOPER

ROTTERDAM – Met ingang van maandag gaan Shell en BP de prijzen voor super- en normale benzine respectievelijk met twee cent en 2,2 cent, verlagen. De prijsverlaging heeft te maken met de prijsontwikkeling op de internationale markt. Andere benzinemaatschappijen zullen naar verwachting volgen.

Enkele dagen geleden liet de marktsituatie zelfs een nog grotere prijsdaling toe, maar deze ontwikkeling is tot staan gebracht.

MAATREGELEN OVERWOGEN

Te weinig Nederlanders in jaren '90

DEN HAAG – De regering wil onderzoeken hoe ze tegen het eind van de jaren '80 het aantal kinderen weer kan laten toenemen. Daarbij wil ze zich beperken tot maatregelen die in brede lagen van de bevolking etisch verantwoord worden geacht en waaraan vrijwillige medewerking valt te verwachten.
Minister Deetman (onderwijs en wetenschappen) schrijft dit in het regeringsstandpunt over het rapport van een interdepartementale commissie die zich over het bevolkingsvraagstuk heeft gebogen. Het kabinet onderschrijft de wenselijkheid, de Nederlandse bevolking op een peil van iets minder dan 14 miljoen te handhaven.
Daarvoor is het nodig dat de eerste jaren de vruchtbaarheid van de Nederlanders nog wat daalt, maar tegen 1990 zouden er weer wat meer baby's geboren moeten worden. Als dat niet spontaan gebeurt, wil de regering stimulerende maatregelen overwegen. De mogelijkheden daartoe zouden nu al moeten worden onderzocht.



● Lucas Vis, de Hollandse carnavalist.

LUCAS ALS „VIS" IN HET WATER

„Eens per jaar concert zo als dat anders nooit mag"

HEERLEN – Voor de zesde keer dirigeert Lucas Vis dit jaar het LSO tijdens de reeks carnavalsconcerten in diverse Limburgse schouwburgen en concertzalen. Lucas Vis, een Hollander (uit Bergen), die het heeft aangedurfd en die er inderdaad op een bewonderenswaardige wijze in slaagt deze muzikaal carnavaleske happening een apart cachet te geven. „Ik verheug mij ieder jaar weer op deze concerten", vertelt de 35-jarige, in het Noordbrabantse Olland wonende beroepsmusicus. „De hele entourage, het enthousiaste publiek en het repertoire maken deze concerten steeds weer een belevenis. Een keer per jaar kan ik een concert geven zoals het anders nooit mag".

Zijn gevoel voor humo[illegible] zijn ongedwongen manier van [illegible]en maken Lucas Vis zeer gesc[illegible] voor deze concerten. Aan de v[illegible]astdirecties heeft hij naast een impo[illegible]nte buit aan oorkonden, onderschei[illegible]ngen en andere carnavalsattributen slechts prettige herinneringen overgehouden. Zijn naam was daarbij vaak het onderwerp van meer en minder geslaagde grappen. „De carnavalsverenigingen zijn wat dat betreft gewoonlijk inventief. Het is belangrijk er meteen op in te spelen", zegt hij. Zo kreeg Lucas Vis van de Flaarissen in Geleen tijdens een carnavalsconcert eens een hengel cadeau, een attribuut, dat door de dirigent meteen in elkaar werd gezet en vervolgens als dirigeerstok gebruikt. „Door de lengte van de hengel werd het tempo van de muziek natuurlijk veel langzamer, wat erg humoristisch werkte. Dat zijn zo van die grappen, die op het moment worden bedacht en die komen bij het publiek meestal het beste over".

Door het jaar heen dirigeert Lucas Vis vrijwel alle orkesten in Nederland en is hij regelmatig te gast in het buitenland. Met deze orkesten voert hij zowat alle repertoire uit, van barokmuziek tot premières. Als dirigent is hij natuurlijk nauw betrokken bij de problematiek van de bezuinigingen binnen het orkestenbestel. Zijn mening over deze complexe materie is erg ideëel, maar ze getuigt ook van een uiterst genuanceerde benadering van deze zaak. „Laat ik voorop stellen", aldus Lucas Vis, „dat ik van mening ben, dat er op muziek niet bezuinigd kan worden. Muziek is een geestelijke noodzaak, ze geeft de mensen de mogelijkheid tot het uiten van gevoelens en emoties, die essentieel zijn in het leven. Over de muziek zelf wordt echter in geen enkele discussie over die bezuinigingsmaatregelen gesproken. Overigens kunnen de orkesten in Nederland de hand in eigen boezem steken. Vijftien jaar lang zegt men al, dat er iets moet gebeuren, maar het is steeds bij woorden gebleven. De symphonieorkesten zijn niet in staat geweest een toekomstige situatie te creëren, dus gaat de overheid er met de botte bijl doorheen. Andere disciplines als kamermuziek, geïmproviseerde muziek en nieuwe muziek krijgen hierdoor wel de mogelijkheid zich te ontwikkelen, iets waar ze al jaren recht op hebben. Dat dat echter op deze manier moet gebeuren is natuurlijk pijnlijk. Ik ben daarom dan ook fel tegen deze bezuinigingen omdat ik nog goede hoop heb, dat de orkesten zelf de zaken zullen verbeteren".

Met het LSO is Lucas Vis er deze week weer flink tegen aan gegaan. „We doen ons uiterste best om zo goed mogelijk muziek te maken met een goed opgebouwd en toepasselijk programma". Ook voor het volgend jaar is hij door het LSO weer gecontracteerd. „Naast de carnavalsconcerten doe ik volgend jaar ook twee serieconcerten. Het bevalt mij in Limburg uitstekend. Ik voel mij hier als een „Vis" in het water".

Naar archiefmateriaal van Hugo Metsers

Zwarte Ruiter: een smokkelfilm

WINTERSWIJK — Om zijn verbrijzelde hiel een kans op genezing te geven moest Hugo Metsers zich zeer lang op krukken voortbewegen. Al die tijd zat Metsers langs de lijn van het artiestenvak, maar hij zat niet stil. Hij fotografeerde, documenteerde en archiveerde een metershoge stapel informatie bij elkaar over een periode in zijn leven, waar hij nu nog met smaak over kan vertellen. Die metershoge stapel heeft inmiddels geleid tot de nieuwe Nederlandse speelfilm „Zwarte Ruiter", die vanaf 17 februari in vijftig Nederlandse bioscopen te zien is.

Het heeft zeven jaar geduurd, voordat de romantische schelm Zwarte Ruiter, verzetsstrijder en botersmokkelaar, onder leiding van regisseur Wim Verstappen, tot celluloid-leven kwam. De Zwarte Ruiter is geen historische held. Niemand krijgt het in zijn eentje voor elkaar om zoveel avonturen te beleven. Maar in hem wordt een groot aantal levensechte gebeurtenissen samengebald. Ruiter is de personificatie van een bepaalde periode die wel historisch is: de tijd dat je het beleg op je brood kon verdienen door de Belgische invoerrechten op Hollandse boter te omzeilen. Deze tijd heeft Hugo Metsers aan den lijve meegemaakt: „Ik woonde op de grens in het plaatsje Huist. Naast ons woonde een melkboer, nou dan weet je 't wel. Iedereen deed het. Ik had een kistje achter op de fiets en verdiende een paar gulden per pakje boter. Dat was veel".

In de film dansen de personages over het koord van wettigheid en gerechtigheid. Hugo Metsers hierover: „Dat begint al in de oorlog. In het verzet was soms sprake van het neerknallen van mensen voor het goede doel. De botersmokkel werd door de grensbewoners niet gezien als iets onrechtmatigs: het was sport. De belangrijkste zin van Ruiter is: „Ja, maar ik ben geen misdadiger, ik ben een fatsoenlijke smokkelaar". Uit het verhaal blijkt dat Ruiters vriend en latere tegenstander, douanechef IJzerman (gespeeld door Rijk de Gooyer — red.) zich na de oorlog druk heeft gemaakt in Indië. Toen was dat iets om trots op te zijn, nu moet je daar niet meer mee aankomen. Ruiter is een soort Robin Hood: hij steelt als het ware van de rijken. Het is een goeie jongen, die door zijn schelmenstreken uitgroeit tot een volksheld".

Ware gebeurtenissen vormen het fundament van de film. Daar is bij wijze van rode draad een liefdesgeschiedenis ingebreid, compleet met een „onecht" kind. Pleuni Touw, die naast Hugo Metsers een belangrijke rol in de film speelt: „Dat kind is in de film een beetje een stiefkind geworden. Er was zoveel materiaal en bij het monteren is zij een beetje uit de boot gevallen".

De bioscoopfilm duurt overigens 90 minuten, maar in totaal ligt er voor 185 minuten op de plank. Daaruit wordt naar alle waarschijnlijkheid, zoals de laatste tijd te doen gebruikelijk, een tv-serie samengesteld. De inmiddels overleden vader van Hugo Metsers is eigenlijk het brein achter „Zwarte Ruiter" geweest. De film gaat op 17 februari in het Royaltheater te Heerlen in première.



● *Hugo Metsers als Zwarte Ruiter in de nieuwste Nederlandse speelfilm.*

Muziekmarkt in Geleen

GELEEN – In de Boerderij aan de Hofstraat te Geleen wordt zaterdag 26 februari van 15 - 24 uur een grote muziekmarkt gehouden. Deze muziekmarkt, georganiseerd door de stichting Limburgs Popoverleg, is bedoeld voor amateurmuzikanten. Zij kunnen er alle mogelijke muziekspullen, van pluggen tot complete installaties, kopen en verkopen. Tijdens de markt zijn er diverse optredens van o.a. Vanguard uit Valkenburg, Koko Zozo uit Venlo en Margamania uit Maastricht.



Blankers (recht) en Lies Franken in een der aangrijpende scènes, waarvan Phèdre er veel bevat.

Toneelgebeuren van grootse allure

Phèdre na ruim veertig jaar weer in schouwburg Heerlen

HEERLEN – In 1939 schitterde Charlotte Köhler in de titelrol van het drama Phèdre van Jean Racine. Vierenveertig jaar later zou Anne Wil Blankers (in de Heerlense stadsschouwburg) in dezelfde rol opnieuw schitteren. Zij en Lies Franken als Oenone, voedster en vertrouwelinge van Phèdre, waren de uitblinksters in dit prachtige menselijke drama, dat door Peter te Nuyl, debuterend bij de Haagse Comedie, in een sobere regie was gehouden, waardoor de momenten van ontroering er des te beter uitschoten.

Zoals het moment waarop de naam valt van de man, voor wie Phèdre een incestueuze hartstocht koestert en de scène waarin zij haar verbijsterde stiefzoon Hippolyte haar hartstochtelijke liefde beleidt bijvoorbeeld. En vooral ook het verhaal, waarin een uitstekend spelende Eric van Ingen koning Thésée de gruwelijke dood van diens zoon Hippolyte schildert.

Phèdre is een spel van felle menselijke hartstochten. De echtgenote Phèdre van de doodgewaande koning Thésée is hartstochtelijk verliefd op 's konings zoon Hippolyte. Nu men de koning dood waant durft zij er voor uit te komen. De koning keert echter terug en dan beginnen de problemen. Om zichzelf te redden brengt ze de koning in de waan, dat het anderom is en dat Hippolyte 's konings bed onteerd heeft. Jean Racine heeft deze taak echter toebedeeld aan de voedster en vertrouwelinge Oenone van de koningin omdat een koningin in die tijd wel hartstochten mocht hebben maar niet als leugenaarster te boek mocht staan. Racine had overigens met dit stuk toch al zoveel moeite, dat hij na Phèdre voorlopig het toneel vaarwel zei om 12 jaar later met enkele bijbelse drama's voortreffelijk terug te komen. Het loopt dan allemaal verder slecht af. Hippolyte verongelukt en koningin Phèdre, ontzet over wat zij heeft aangericht, neemt vergif en zo blijft de koning, gespeeld door Wim van Rooij tenslotte alleen over. Jim Berghout was een goede Hippolyte, Ans Beentjes speelde een fijn klein rolletje van prinses Aricie, de eigenlijke geliefde van Hippolyte en Guusje Eybers was haar vertrouwelinge Ismène. Maria Stiegelis vulde als Panope het geheel goed aan. Het stuk werd gespeeld in een aangenaam decor voor een goed gevulde schouwburg met mensen, die het goed gebrachte klassieke toneel nog weten te waarderen en die het spel ademloos volgden zodat men in stille momenten letterlijk een speld kon horen vallen. Het was een toneelgebeuren van grootse allure.

Cor Lommers

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Terworm 67

Het thema pretpark Terworm oftewel Six Flags-plan heeft velen in beroering gebracht. Voor mij persoonlijk maakt het niets uit of dat park er nu wel of niet komt. Mijn inkomsten zijn er al dusdanig op achteruit moeten gaan (net als die van menig ander) en dan wordt een bezoek aan een dergelijk park uiterst onzeker. De plannenmakers zullen zeker met de economische omstandigheden rekening houden en hun uiteindelijke beslissing dáárvan laten afhangen. Voor mij komt dat plan dan ook nooit van de grond. De plannen zijn nooit serieus geweest en het geheel is wat opgeblazen door een stelletje „beroepsactievoerders". Inmiddels heeft het pretpark Terworm voor de nodige afleiding en sensatie gezorgd en dat is in deze troosteloze tijd mooi meegenomen. Voor Terworm waren veel mensen op de been, maar wie zorgt er nu eens voor actie tegen de steeds erger om zich heen grijpende bezuinigingsplannen van het kabinet Lubbers, zoals daar zijn verlaging van uitkeringen, de 2,50 gulden per medicijn, enz. Tenslotte nog iets: wie maakt uit wélk gebied zg landschappelijke waarde heeft en welk gebied niet? Voor mij had en heeft het gebied (industriezone) Dentgenbach evenveel waarde als Terworm. Elke plek op deze aarde heeft evenveel „landschappelijke waarde". Alleen de mens probeert het een of het andere plekje minder mooi of mooier te vinden óf te verpesten. In de natuur is alles even mooi, alleen de mens....

SITTARD **Bèr Willems**

● Abortuswet 2

Uit de adviezen die de Emancipatieraad aan de regering heeft uitgebracht blijkt helaas, hoe weinig eerbied dit „belangrijkste adviesorgaan" (?) kan opbrengen voor ongeboren kinderen. Zijn de leden vergeten, dat ook zij slechts as en stof zijn? Hoe durven ze dan onschuldige medemensen ter dood veroordelen? Toch moet het hun bekend zijn, dat volgens opgave van de Gezondheidsorganisatie van de Verenigde Naties er jaarlijks 50.000.000 (50 miljoen) schuldloze kinderen worden geaborteerd. Dat zijn evenveel doden als na de Tweede Wereldoorlog te betreuren vielen. 50 miljoen vermoorde kinderen per jaar! Het is niet te geloven, maar zoals bij de Kamerdebatten in 1980 is gebleken gaan de moordparagrafen, die in Nederland tot wet verheven zijn voor de PvdA, D'66, CPN, PPR, en eveneens niet ver genoeg. In Nederland worden in 1983 per maand duizenden ongeboren kinderen weten en willens ten dode toe gediscrimineerd. Zeggen wij ook straks zoals de Duitsers na de oorlog over de vermoorden in de concentratiekampen: „Dat hebben wij niet geweten"? Indien wij de moed niet hebben abortus provocatus, die in onze aanwezigheid bedreven wordt openlijk en met alle ons ten dienste staande middelen als misdaad aan te klagen, zijn wij medeschuldig aan die massale kindermoord. Wij vragen u met ons te getuigen en te bidden, dat op voorspraak van de Moeder van Jezus en van alle mensen het mensdom verlost moge worden van de vreselijkste van alle misdaden: het vermoorden van het werk van de Schepper in Zijn schepsel.

ELSLOO **J.H. Pender**
GELEEN **mevr. M.C.R. Servaes-v.d. W**
HEERLEN **H.C.J. Mengeleer**
SCHINVELD **J. Peter**
SITTARD **mevr. W. Wehrens-Wetzel**
BEEK **J.H. Achten**
namens de gebedsgroep „Eerbied voor het menselijk leven"

puzzel van de dag

plaats in Frankr. / handlanger	▼	wereld-deel	zachte haren	Frans telwoord	▼	▼	hemel-lichaam
▶		▼	▼				voeg
struis-achtige vogel / vlug	▶				lengte-maat / drie-kroon	▶	▼
▶				wagen-spoor / getij	▶ ▼		
▶			kiem / Frans lidwoord	▶ ▼		ijzer-houden-de grond	
duw / plaats in Spanje	▶		▼			▼	pers. vnw.
▶				koor-dans	▶		▼
iedere			wandel-plaats	▶			

oplossing van gisteren

-	a	-	-	-	-	r	-
-	r	a	m	a	d	a	n
e	s	s	e	n	t	i	e
-	e	p	e	n	-	l	e
-	n	e	r	o	-	-	-
d	a	r	-	-	p	r	o
d	a	g	e	r	a	a	d
-	l	e	n	a	-	d	e

de gouden ganzeveer

een nieuw avontuur van
SUSKE EN WISKE
De Gouden Ganzeveer

HENDRIK CONSCIENCE, DE MAN VAN WIE GEZEGD WORDT !! "HIJ LEERDE ZIJN VOLK LEZEN," IS DE AANLEIDING TOT EEN NIEUW SPANNEND AVONTUUR.

FIGUREN ZOALS BAAS GANZENDONCK EN DE LOTELING KRIJGEN GESTALTE IN ONZE BEKENDE HELDEN.

WIE IN DE HANDEN VAN DE VOETRAIEBELAARS VALT IS NOG NIET JARIG ... DE BOM SCHRIKT VOOR NIETS TERUG.

WAHAHAA!

Hemel! We zitten vast in het moeras, Wiske!

Doe nu niet flauw, Suske... niets van aantrekken en verder zoeken naar de gouden ganzeveer.

KON JEROM, ALIAS DE LOTELING, MAAR HELPEN... MAAR HIJ IS BLIND ... EN VOELT ZICH ELLENDIG.

panda en de nieuwe ijstijd

HALLO! HEEFT IEMAND DE VERSCHRIKKELIJKE SNEEUWMAN GEZIEN? DE DOOI HEEFT ZIJN SPOREN UITGEWIST.

ZOEK NIET VERDER, VRIEND, HIJ IS VERTROKKEN NAAR HET NOORDEN.

JAMMER, ER STOND EEN PRIJS OP ZIJN HOOFD... DUIZEND GULDENS, GELOOF IK.....

OEI!..... DIE ZAK MET GELD... IK HEB HEM BIJ HET LABORATORIUM ACHTERGELATEN.....

MODDER... NIETS DAN SLIJK....

HET SLIJK DER AARDE.. MAAR NIET, DAT WAT JIJ ZOEKT... DAT IS SPOORLOOS, PANDA.

52-161

recept

Maaiers-pannekoek

¼ l melk, 4 beschuiten, 4 eieren, zout, 1 eetlepel boter, suiker, stroop, jam of geraspte kaas.

Maak de melk warm in een pannetje. Haal het pannetje van het vuur en kruimel er de beschuiten door.

Klop de eieren in een kommetje met een garde los en roer ze door de melk met beschuit. Doe er wat zout bij en maak er een mooi glad papje van. Maak de helft van de boter bruin in de koekepan en giet er de helft van het beslag in, zodat de hele bodem van de pan bedekt is. Bak op een kleine vlam de pannekoek eerst aan de ene kant bruin. Keer hem met een pannekoekmes om en bak ook de tweede kant bruin. Laat de pannekoek op een bord glijden en strooi er wat suiker op. Bak op dezelfde manier de tweede pannekoek. Snijd de beide pannekoeken doormidden en sla ze dubbel.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Landmacht bezuinigt drastisch:

Toilet-papier zelf meenemen

DEN HAAG – De bezuinigingsdrang binnen de krijgsmacht is zo groot, dat soldaten op sommige kazernes toiletpapier van huis moeten meenemen. De Algemene Vereniging van Nederlandse Militairen tekent daar protest tegen aan. Een woordvoerder van defensie erkent dat rantsoenering van toiletpapier een te verregaande bezuinigingsmaatregel is.

Volgens de AVNM, een bond waarbij ruim 9000 dienstplichtigen zijn aangesloten, krijgen de soldaten op sommige kazernes niet of nauwelijks meer toiletpapier, schoensmeer en schoonmaakmiddelen. De bond stelt in tusen een onderzoek in naar de achtergronden van deze bezuiniging, zo kondigt zij aan.

Een woordvoerder van de landmacht zegt desgevraagd dat drastische bezuinigingen op eerste levensbehoeften, zoals wc-papier, „in strijd zijn met de geest van de bezuinigingsmaatregelen". Volgens hem is een aansporing vanuit de legertop om uiterst zuinig te zijn, op de laagste niveaus wat al te letterlijk opgevat. „Op sommige kazernes is door de beheerder van de huishoudelijke artikelen gereageerd alsof het om een dienstbevel ging".

Een ander punt waarover de AVNM zich momenteel opwindt is het schelden op soldaten. Volgens de bond spelen zich middeleeuwse toestanden af. Onderofficieren deinzen er niet voor terug dienstplichtigen uit te maken voor zwijn, tulp of tekkel.

Wie om medische redenen niet aan zware sporten mag meedoen, wordt voor mietje uitgescholden. Tenslotte protesteert de AVNM tegen het predikaat „stommeling van de week" dat sommige meerderen aan soldaten toekennen.

Hartluchtbruggen spoedig verdwenen

Meer hartoperaties in eigen land

DEN HAAG – Staatssecretaris Van der Reijden (volksgezondheid) verwacht dat in de nabije toekomst de totale capaciteit voor hartoperaties in ons land nog wel groter moet worden. Vorig jaar werd het, aanvankelijk gestelde, doel van 6500 al bereikt. Op een nieuw getal wil de bewindsman zich niet vastleggen, hij weigerde gisteren het al genoemde maximum van 9000 te onderschrijven.

Van der Reijden wil wel snel met oplossingen komen, zei hij in het begrotingsdebat en hij is bereid vooruit te lopen op de toekomstige norm, waarover de Gezondheidsraad nog moet adviseren. Er zijn aanvragen voor uitbreiding van of nieuwe hartchirurgie van De Klokkenberg (Breda), Maastricht, Beerta en Groningen (academisch ziekenhuis).

Dat zo snel al het getal 6500 is bereikt, wijst erop dat de „hartluchtbruggen" naar het buitenland spoedig kunnen verdwijnen, aldus de staatssecretaris. Vorig jaar gingen er al 250 patiënten minder dan in 1981 (totaal was toen 750) over de grens voor een hartoperatie. In de Nederlandse centra zijn „meer dan uitstekende prestaties verricht".

Het toekomstige hogere maximum geeft op zichzelf wel zorgen, meende Van der Reijden, want er zijn „grenzen aan de groei". Probleem is dus dat de ziekenhuizen moeten bezuinigen, maar meer voor hartoperaties zouden moeten gaan uitgeven.

De bewindsman zou initiatieven voor harttransplantaties in ons land niet willen bevorderen, tenzij „om strikt wetenschappelijke redenen". Hij wil namelijk de medische ontwikkeling niet afremmen. Maar stimuleren vindt hij nu niet verantwoord, ook niet betaalbaar. De resultaten van de levertransplantaties tot dusver geven aanleiding tot een kleine uitbreiding.

Fysiotherapeuten

Bij motie hebben VVD en CDA gevraagd de toelatingsregeling voor de fysiotherapeuten te veranderen. Volgens Dees (VVD) moeten deze beroepsbeoefenaars keuzevrijheid hebben waar zij gaan werken.

De situatie is nu zo dat er een wachtlijstsysteem wordt gehanteerd, waardoor normaal sollicite-ren op vacatures niet mogelijk is. Dat gebeurt volgens het vestigingsbeleid, dat het aantal nieuwe praktijken stopt of beperkt.

DEBAT IN ENGELAND

Kerk tegen eenzijdige ontwapening

LONDEN – De algemene synode van de Anglicaanse kerk heeft zich gisteren in Londen, na een debat dat bijna vijf uur duurde, met een onverwacht grote meerderheid uitgesproken tegen eenzijdige nucleaire ontwapening.

De synode verwierp met 336 tegen 100 stemmen het rapport 'De kerk en de bom', dat vorig jaar augustus door een werkgroep van de kerk onder leiding van bisschop John Baker van Salisbury werd gepubliceerd.

In dit rapport, dat destijds met name binnen de Conservatieve partij veel opschudding verwekte, wordt voor eenzijdige kernontwapening gepleit.

De synode nam met krappe meerderheid, 275 tegen 222 stemmen, wèl een motie aan, die erop neer komt dat de kerk bij de Britse regering erop zal aandringen de NAVO zo ver te krijgen dat deze belooft nimmer als eerste kernwapens te gebruiken.



Rente

De reële rente de zogenaamde nominale rente minus de inflatie is volgens de Amerikaanse professor Rosen, die voor een commissie van het Huis van Afgevaardigden getuigde nog altijd hoger dan ten tijde van de zogenaamde crash van Wallstreet in de dertiger jaren. Een versoepeling van het monetaire beleid, het nog minder strak houden van de geldteugels, zou ten zeerste bevorderlijk zijn voor het opheffen van de wereldwijde recessie. Op slot van zaken verkeerde de wereld meer dan een halve eeuw geleden in een depressie en wij bevinden ons nu met veel meer mogelijkheden van ingrijpen in een recessie, een niet hollend achteruitgaan. Een soepeler monetair beleid, dus een minder strak houden van hoge rentetarieven is door tientallen vooraanstaande economen bepleit. Derhalve zou een verdere rentedaling te verwachten zijn van Amerikaanse zijde. Daar staat tegenover dat een economisch herstel, indien dat te gretig zou plaats vinden de inflatie en derhalve ook het rentepeil zou aanwakkeren. Bovendien speelt de kwestie van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) dat veel extra geld nodig heeft om landen in financiële nood te steunen. En dat gegeven legt weer een extra accent op de besluitvorming in Amerika zelf. Wall Street Journal merkt in haar editie van donderdag op dat als Amerika wordt gevraagd om ten behoeve van het IMF nog eens een bedrag van 9 miljard dollar op te hoesten, ten behoeve van armlastige landen, die meer hebben uitgegeven dan zij konden, aan die landen wel dient duidelijk gemaakt te worden dat zij in hun werk voor het verbeteren van de situatie niet mogen falen. Wallstreet Journal maakt daarbij nog duidelijk onderscheid tussen landen als Polen en Roemenië en landen als Mexico en Brazilië omdat volgens de krant herstel op lange termijn in communistische landen minder gegarandeerd is dan in landen, die meer op het marktsysteem zijn georiënteerd. Ofschoon de rente in de VS hier en daar lichtelijks stijgt, blijft iedereen gespannen als Paul Volcker, de voorzitter van het centrale bankenstelsel in de V.S., volgende week woensdag laat weten wat er werkelijk met de rente gaat gebeuren.

B.R.



● De Amerikaanse fotograaf Robin Moyer is winnaar geworden van de 26ste World Press Photo-wedstrijd van de Stichting World Press Photo Holland. Zijn kleurenfoto met slachtoffers van de moordpartij in het Palestijnse kamp Sabra-Shatila in Libanon is door de jury gekozen als persfoto van het jaar 1982. De keuze werd gemaakt uit 4.377 foto's, die door bijna 750 fotografen uit vijftig landen waren ingezonden. De eerste prijs, de „Gouden Oog-trofee" en een bedrag van 5.000 gulden, zal Moyer door premier Lubbers worden uitgereikt bij de opening van de tentoonstelling van World Press Photo op 30 maart in de Nieuwe Kerk in Amsterdam.

Oproep tot nieuwe voorstellen uit Moskou

Bush tevreden over rondreis

LONDEN – De Amerikaanse vicepresident George Bush heeft, aan het eind van zijn elfdaagse bezoek aan zeven Europese landen, Sovjet-leider Andropov opnieuw opgeroepen met voorstellen te komen ter beperking van het aantal middellange-afstandsraketten in Europa.

„Andropov heeft getracht ons ervan te overtuigen dat hij een man van vrede is. Als hij dat ernstig meent, voegt hij de daad bij het woord. Laten we in Genève oprecht onderhandelen, als het niet over óns voorstel is, dan over één van hen", aldus Bush gistermorgen in Londen bij de laatste persconferentie van zijn Europese toer.

Die nieuwe voorstellen dienen een eind te maken aan de monopoliepositie die de Sovjetunie thans op het gebied van deze wapens bezit.

Alle voorstellen, aldus Bush, ook die afwijken van de door Reagan voorgestelde nul-optie (geen plaatsing van kruis- en Pershing-raketten in West-Europa, in ruil voor terugtrekking van alle op Europa gerichte SS-20-raketten) zijn bespreekbaar, zo zei hij.

Bush zei verder, dat zijn gesprekken met de Europese leiders bij hem geen enkele twijfel hebben opgeroepen over de mate van vastbeslotenheid binnen het NAVO-bondgenootschap.

„We zijn vastbesloten in '83 met de stationering van onze middellange-afstandsraketten te beginnen als de onderhandelingen mislukken", zo zei hij.

De Amerikaanse vice-president zei zeer bemoedigd te zijn door zijn gesprekken van de afgelopen anderhalve week.

„Mijn geloof in het bondgenootschap en waar het voor staat – vrijheid, democratische waarden en de brandende wens agressie af te schrikken en de vrede te bewaren – blijft daardoor zo sterk als zij altijd geweest is", zo zei hij.

Dagbladen gaan praten met NOS

HEERLEN – De dagbladuitgevers hebben besloten opnieuw met de NOS te gaan praten over publikatie van omroepprogrammagegevens in de kranten. Zij gaan er daarbij vanuit dat er een nieuwe overeenkomst met de NOS kan worden gesloten waarbij de kranten in elk geval grotere vrijheid zullen hebben bij het publiceren van programmagegevens dan onder het oude contract.

Dit blijkt uit een brief van het bestuur van de NDP, de organisatie van de dagbladuitgevers, aan minister Brinkman van WVC. Met deze brief geeft de NDP antwoord op een bemiddelingsvoorstel, dat de minister een week geleden deed met de bedoeling om het conflict tussen dagbladpers en omroep te doorbreken.

Politie tracht werkweigering te breken

Chaos na staking artsen in Italië

ROME – Een in Noord-Italië begonnen staking van ziekenhuisartsen breidde zich de afgelopen dagen uit over het hele land. Volgens de artsenorganisaties zouden enkele tienduizenden dokters bij de actie betrokken zijn. Op verschillende plaatsen hebben de prefecten, vertegenwoordigers van de regering in iedere provincie, gebruik gemaakt van hun bevoegdheid om stakers bij openbare diensten tot werken te dwingen.

In Turijn, Palermo, Padua en andere provincie-hoofdplaatsen kregen de artsen de politie aan huis met het bevel het werk onmiddellijk te hervatten, en aangezien er zware straffen staan op het niet nakomen van zo'n bevel, keerden zij terug naar de ziekenhuizen.

Hier passen zij overigens een soort passieve staking toe, door alle diensten te weigeren waartoe ze niet contractueel verplicht zijn.

Hoewel de artsenorganisaties verzekeren dat alle urgente gevallen naar behoren worden behandeld, zijn de patiënten zwaar gedupeerd en worden de in Italië gebruikelijke lange ligtijden nog verder verlengd.

Een van de conflictpunten is de naar de mening van de artsen te grote zeggenschap van de zogenaamde „plaatselijke sanitaire eenheden", een uitvinding van de recente wet op de volksgezondheid, die de gezondheidszorg tot het uiterste decentraliseerde.

Deskundigen

Deze eenheden werden ogenblikkelijk verdeeld onder de verschillende politieke partijen en geven volgens de artsen te weinig plaats aan de bij uitstek deskundigen, de artsen zelf.

Verder hebben ze bezwaar tegen de ambtenarenstatus waartoe ze zich teruggebracht voelen, en met name tegen de voortdurende opgeplaatheid waartoe ze verplicht worden. Maar hoewel ze daar de minste nadruk op leggen, is hun voornaamste grief toch die van de salariëring, die naar hun mening te scherp afsteekt bij die van hun collega's huisartsen en specialisten met privé-praktijk.

Twijfels over voldoende controle staatssteun

D'66: parlementair onderzoek naar RSV

DEN HAAG – De Tweede-Kamerfractie van D'66 wil dat een parlementair onderzoek wordt ingesteld naar de gang van zaken rond het Rijn-Schelde-Verolme-concern. Dat onderzoek zou gehouden moeten worden nadat de RSV-problemen van dit moment zijn afgewikkeld en zekerheid bestaat over de toekomst van de RSV-bedrijven.

De D'66 vindt dat met die afwikkeling de zaak voor de Tweede Kamer nog niet mag zijn afgedaan. D'66 wil onderzoeken hoe het met RSV zover heeft kunnen komen. „Er ligt een taak voor de Kamer om na te gaan op welke wijze overheidsgelden zijn besteed, met welke rendementsverwachtingen investeringen zijn gedaan, wat daarbij de rol van het ministerie van economische zaken is geweest, en die van de Kamer zelf", zo staat in een verklaring.

D'66 heeft nog geen concrete ideeën over de vorm van dat onderzoek. Dat zou kunnen gebeuren in de vorm van een officiële parlementaire enquete – het zwaarste onderzoeksmiddel waarover de Tweede Kamer beschikt – danwel in de vorm van een door de Tweede Kamer te benoemen commissie van deskundigen die dezelfde rechten als een parlementaire onderzoekscommissie zou kunnen krijgen.

Vragen

De belangrijkste vragen die in dat onderzoek aan de orde zouden moeten komen zijn volgens D'66 of de controle op de in het verleden aan RSV ter beschikking gestelde steun voldoende is geweest; of de regeringswaarnemer in het RSV-concern naar behoren heeft gefunctioneerd, of het debacle van RSV voorzien kon worden; of RSV geïnvesteerd heeft in projecten waarvan tevoren de grote risico's bekend waren en of de organisatiestructuur van het concern wel goed is geweest.

Bovendien wil D'66 boven tafel hebben welke rol de diverse instanties binnen het concern hebben gespeeld bij de belangrijke beleidsbeslissingen van de afgelopen jaren.

Eerlijkheid niet beloond

STRAATSBURG – De Nederlandse voormalige schroothandelaar Louis Worms heeft aan den lijve moeten ondervinden dat het spreekwoord „eerlijk duurt het langst" niet altijd positief uitvalt. Vijfentwintig jaar geleden behoedde hij de Europese Gemeenschap voor een miljoenenstrop.

Als schroothandelaar merkte hij in 1958 dat zijn collega's op zeer ruime mate misbruik maakten van een Europese subsidieregeling voor de invoer van het toen schaarse schrootijzer. De ijzerhandelaars maakten grove winsten door Europa niet alleen bestaand, maar ook volstrekt niet aanwezig schroot te verkopen.

Bij onderzoek is achteraf gebleken dat Europa schepen bestemd voor de schroothoop heeft gesubsidieerd die ofwel helemaal niet bestonden, ofwel reeds lang gezonken waren, ofwel geheel van hout waren en dat levert weinig ijzerschroot op.

Worms bracht het in 1958 allemaal aan het licht, maar maakte zich daarmee weinig populair bij zijn winstlievende schrootcollega's. Sindsdien wordt hij in deze nijverheid geboycot en heeft hij veel financiële schade geleden.

Gevecht

Vijfentwintig jaar duurt zijn gevecht nu om van de Nederlandse en Europese overheid schadeloosstelling te krijgen wegen de verleende diensten. Het Europese Parlement aanvaarde gisteren een resolutie waarin Worms eindelijk voor zijn diensten wordt bedankt.

Het parlement beveelt ook de Europese Commissie aan om Worms uit de Europese kas een passende vergoeding toe te kennen. Niemand weet overigens hoeveel dat zou kunnen zijn. Worms reageerde onlangs: „Het wordt hoog tijd dat ik die schadevergoeding krijg want dat geld heb ik hard nodig om al mijn processen te betalen".

UIT

Visumplicht

● Nederlanders die Marokko willen bezoeken, zullen met ingang van 1 maart een visum moeten aanvragen. De Marokkaanse maatregel is een antwoord op de visumplicht, die eveneens per 1/3 geldt voor Marokkanen die Nederland willen bezoeken. De Beneluxlanden besloten onlangs een visumplicht in te stellen voor onderdanen van Marokko, Tunesië en Senegal om de illegale immigratie uit deze landen verder terug te dringen. ● Binnen het CNV wordt op het ogenblik gedacht aan de mogelijkheid om regionale bedrijfstaksgewijze opleidings- en ontwikkelingsfondsen te vormen om daarmee jongeren aan het werk te helpen. Zo'n fonds zou kunnen worden gevormd door middel van heffingen op de loonsom.

Ontbijt–tv

● Tijdens een onderzoek naar de kijkdichtheid bij de twee Engelse premières van ontbijttelevisie die op 17 januari en 1 februari jongstleden door de Avro rechtstreeks werden uitgezonden, is gebleken dat de meeste Nederlanders gelijksoortige programma's in ons land niet nodig vinden. Slechts eenderde van de ongeveer 825.000 kijkers die beide uitzendingen volgden, zouden de ontbijt–tv dagelijks wel willen. ● De CDA–kamerleden Scholten en Aarts hebben minister Van den Broek gevraagd of „enigerlei stap" tegen Malta niet noodzakelijk is. Aanleiding is het besluit van de Maltezers dat buitenlandse diplomaten tot ongewenste personen kunnen worden verklaard, als zij contacten onderhouden met leden van de Nationalistische Partij van Malta.

Extra F's–16

● *België gaat 44 extra F–16 gevechtsjagers kopen. Daartoe heeft de regering–Martens besloten. Het aankoopbesluit is van groot belang voor de Waals–Brusselse vliegtuigindustrie (Sabca, Sonaca en FN), dat 58 procent van de compensatieorders krijgt, maar ook wel voor de Vlaamse industrie, die indirecte compensatie–orders tot 22 procent ontvangt.* ● *Een van de hoogste bevelhebbers van het Salvadoriaanse leger, kolonel Napoleon Alvarado, is van zijn functie ontheven. Een reden voor het besluit is niet gegeven, maar in de boezem van de strijdkrachten heerst grote verdeeldheid over de vraag hoe het verzet in El Salvador moet worden aangepakt. Alvarado gold als een van de bekwaamste commandanten te velde.*

Novum: TR–1

● Nog deze week arriveert het eerste van een serie van 18 nieuwe Amerikaanse strategische verkenningsvliegtuigen in Europa. De TR–1, zwaardere en elektronisch verfijnde opvolger van de U–2, kan op grote hoogte vliegende, ver achter de vijandelijke linies kijken. Het toestel zal langs de Duits–Duitse grens patrouillerende, vooral elke ongewone troepenconcentratie van het Warschau-pact kunnen waarnemen.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

AUTO OCCASIONS CENTRUM

Atro Heerlen

RENAULT 4 TL - GTL '76 - '80
RENAULT 5 TL - GTL '79 - '81
RENAULT 5 GTL 5drs. '80
RENAULT 14 TL '78 - '81
RENAULT 14 LS LPG '81
RENAULT 16 TL '78
RENAULT 18 TL - GTL '79 - '80
RENAULT 18 TS Break '79 LPG '80
RENAULT 20 LS '79

FIAT RITMO 85S '81
PEUGEOT 305 SR '79
SIMCA HORIZON 13 GL '79
VW DERBY '78
VW JETTA '80
OPEL ASCONA 19 N '79
FORD FIESTA 11 S '79
INNOCENTI 90L '80

ANWB keuring toegestaan.
Auto's boven *f* 5000.- met BOVAG-GARANTIE-BEWIJS !

Openingstijden: ma. t/m vr. 9 - 18 uur
zat. 10 - 17 uur.
Ook zaterdags: magazijn geopend van 9.30 tot 12.30 uur.

Wij ruilen in
en verzorgen Uw financiering.

RENAULT dealer Heerlen

Frankenlaan 1
Tel. 045 - 713600 •

RENAULT **Atro** automobielbedrijven

Speciale aanbieding in Amerikaanse auto's

Chevrolet Monza 4 cil. 3000 mijl gelopen, nieuwstaat van 19-5-'82, prijs *f* 18.500,-.

Ford Mustang Fastback 6 cil. automatix 18000 mijl gelopen van 18-01-'80, prijs *f* 14.500,-.

Oldsmobile Delta 88 diesel als nieuw van 25-7-'78, prijs *f* 9000,-.

Alle auto's met Bovag-garantie, iedere keuring mogelijk.

Crombag auto's Geleen

Rijskweg-Zuid 236-240.

Inkoop - Verkoop - Ruil - Inruil!!!

Snelle financiering, optimale garanties.
± 80 luxe bestelbusjes.

47643

Speciale aanbieding in bedrijfsauto's

Nieuw Bedford Benz type 350 chasis cabine
Nieuw Bedford Diesel type 350 chasis cabine
Mercedes 207 Bestel verhoogd en verlengd '78
Mercedes 207 Bestel '77
Landrover 109 benz. personen vervoer '80
VW Transporter bestel 2.0 liter motor gas '80
VW Transporter met banken '79
VW bestel met ruiten gas '79
VW Bus met banken 2.0 tr. motor en gas '76
VW LT Pick-up met open laadbak '76
Toyota pick-up met open laadbak en hijskraan '78
Opel Rekord 5-deurs combi diesel als nieuw '79
Ford Taunus 1600 L combi 5-drs. als nieuw '79
Toyota Corolla combi 3-drs. als nieuw '80
Datsun 100 A combi inruil '77

Crombag Auto's

Rijskweg-Zuid 236-240
Geleen

Aangeboden betrekkingen

... „Zaat Hermenieke" van min. 10 personen verdient

f 100,–

voor een uurtje spelen in

Makado-Beek

op zaterdag 12 februari. Inl. centrum kantoor Makado-Beek. Tel. 04402-4669. Buiten kantooruren mevr. E. Schneiders. Tel. 04402-1902.

Wij vragen voor enkele uren p. week

jazzballet-/gym.lerares

Bij voorkeur met ervaring in het lesgeven, maar ook zij die opgeleid willen worden en een hoge eigen vaardigheid hebben kunnen solliciteren. Br. met pers. gegevens + foto o.nr. MA 211 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

...ke BARDAMES gevr. Vrij vervoer, gar. loon mog. 04490-23730.

MEISJES gevr. voor bar in Belgie Tabasco, Rijksweg ..., Dilzen (B) min. 21 jr. goede verdiensten, tel. 09-32-11-756808.

Cafe-bar De Hoek Voerendaal zoekt nog enkele BARDAMES, inl. ma. t/m vrijdag v.a. 20.00 uur, vervoer aanw., gar.loon mog. Tel. 045-750924.

Gevr. BASGITARIST voor goedlopend dansorkest. tel. 04405-1982/045-424355.

Charmant MEISJE gevr. voor privé-huis in Sittard. 04490-25839.

Met spoed MEISJES gevraagd voor goedlopende club. Hoog garantieloon. Tel. 043-18884.

Gevr. BARMEISJES, ook intern mogelijk. Bar „Ma Cherie". Hellebroek 61, Nuth. Tel. 045-241829.

Wij zoeken voor het komende seizoen een BLOEMBIND(ST)ER, ook tevens voor bediening in de winkel. Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Bloemenhal Venlona, Steenweg 55, 6131 BD Sittard.

VIOOLLERAAR of violiste gevr. te Valkenburg, privé aan huis, *f* 10,- p.uur. Tel 04406-15442.

Wij zoeken energieke mensen die zelfstandig een restaurant, bistro of andere horeca-onderneming willen opstarten c.q. overnemen. Vakdiploma's en enige financiële deelname vereist. Handelsonderneming EFKA, O.L. Vrouwestraat 145A, Kerkrade, tel. 045-455815.

Spoed. Wie leert mij KAARTLEZEN? Niveau Kon. Mil. School. Tel. 04402-4647.

Meisjes gevr. voor PRIVE, intern mog. Te bereiken na 17 uur. 04494-40988.

Orkest, i.b.v. P.A. en oefenr. zoeken ORGANIST(E) voor all-round muziek. Inl. tel. 045-212435.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEUR voor weekenden. Tel. 04498-52672.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel 045-216151 (winterkorting).

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

WENTELTRAPPEN en smeedwerk. R. Lenzen, Haanraderweg 21, Kerkrade, tel. 455027.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbranders. 045-711608.

Gas- of olierekening te duur, de centrale VERWARMING nu aansluiten op een allesbrander. Montage mogelijk in vrijwel iedere woning. Landelijk erkend inst.bedr. Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Tel. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad., *f* 2.800, montage *f* 120 per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

TV-ANTENNE. Antennebouw Vandewijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 045-719414.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor alle dakwerk, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur 045-323698.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 of 045-415348.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Waarom u dak vernieuwen als het ook goed gerepareerd kan worden. Voor al uw reparaties van daken DAKDEKKERSBEDRIJF Harry Crijns, tel. 045-216100.

RHAS. Boekhouding en belastingzaken. Postbus 30046, 6390 ZG Landgraaf.

ETALEUR/decorateur (timmerman) zkt. werk i.d. reclame-branche of standbouw. I.b.v. rijbewijs B-C-D-E. Br.o.nr. RO 919, L.D. postb. 46, 6040 AA Roermond.

Storingen C.V.-KETELS en ontkalken van leidingen. Fa. Vic. Janssen, tel. 04494-47103

Rieten en biezen STOELENREPARATIE, halen en brengen. 04490-20021.

Nette j.man, 23 jr. zoekt WERK tijdens de carnavalsdagen. Pakt alles aan. Br.o.nr. MA 212 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen van uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

RIOOL kapot of vernieuwen, of iedere andere klus. Bel. 045-253606.

BABYSIT b.z.a. omg. Hrl. Tel. 045-423839.

Duo voor BRUILOFTEN en feestavonden. tel. 045-253974.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Juffrouw, 24 jr., zkt. werk, o.a. BABYSIT of andere werkzaamh. Tel. 045-454631.

energieke goed uitziende jongeman zoekt WERK voor de weekends in bar of discotheek. Tel. na 18 u. 045-751496.

JONGEMAN, 39 jr., ged. afgek. metselaar, i.b.v. alle rijbewijzen, zoekt werk, tel. 045-417092.

Voor het invullen van uw BELASTINGBILJET. Bel 04494-44165.

REST.-KELNER zoekt werk in Heerlen of omg. Br.ond.nr. SH 227 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Te koop aangeboden

H.H. handelaren + particulieren

heeft u iets te koop aan te bieden? Op de enige overdekte markt van Limburg kunt u nog een kraam huren. De hal is verwarmd, vaak live-muziek en 3000 bezoekers p. zaterdag. Dus iedere zaterdag op

„de Maasmarkt"

te Venlo. Inl. tel. 04760-2398 of 4064

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten, tel. 04750-26305.

Te k. DIEPVRIESKISTEN en -kasten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten een gulden per liter. Met garantie. Zolang de voorraad strekt. Tel. 04409-2804.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenacc., tegen lage prijzen en volledige garantie. RV Handelsmij, Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

KLEURENTEEVEES grote sort. Philips grootb. v. *f* 295,–. Alle toest. Prima spelend met gar. Radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Steeds meer dan 500 KACHELS voorradig en alle toebehoren. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wijkunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46 Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.30 tot 18.00 u. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. PLEXIGLAS op maat gezaagd, ideaal als voorzetraam. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14A, Berg a/d Maas, tel. 04495-6315 tussen 13-17 uur.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes, v.a. *f* 350,–. Houtbouw Ubachs Kerkrade, Eygelshovergracht, tel. 045-460252.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash-and-carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Te k. a. VOORZETRAMEN, op maat geleverd, ook met montage. Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14A, Berg a.d. Maas, 04495-6315, tussen 13-17 uur.

Wij maken u natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877,

ZWEMBADFILTER 7 M3/h. z.g.a.n. Roestvrijstaal met c.v.-aansluiting *f* 1500,–. Tel. 04493-1996.

BOUWLIFT 380V z.g.a.n. 400 kg *f* 1750,–. Tel. 04493-1996.

PLAFONDTAKEL met looprail 300 kg hefverm. 220V *f* 1000,–. Tel. 04493-1996.

Prima AARDAPPELEN te k. 25 kg à *f* 6,–, Vaesrade 62, tel. 045-242539.

Te k. enkele nieuwe RADIATORS. Div. maten, tel. 043-630459.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen

Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800. Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek; Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, olme-, esse-, grene-, mahoniehout en kunststof; inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag, Etna, Miele, Siemens. 5 jaar garantie, geopend: ma t/m vrijd. van 9 tot 17 u. zaterd. van 9 tot 12.30 u. Op afspraak, ook 's avonds.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks), reeds vanaf *f* 400,-, uit voorraad leverbaar, wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic BV., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Komt dat zien? Uren dolen op de MAASMARKT zowel vlooienmarkt als nieuwe goederen. Verwarmd, muziek, gratis koffie en de beste koopjes van Venlo, ook op carnavalsgebied. (voorbij Tegelen linksaf i.a.z. ziekenhuis richting centrum voor Maasbrug rechts). Tot zaterdag De Maasmarkt.

Enige stuks ANTIEK en diverse. Wegens sterfgeval. Tel. 045-422171, Hambeukerboord 7, Heerlerbaan.

HOUTHANDEL J. Rinkens BV., Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms, 045-319846 en Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, 045-311892. Balken! 5x15 *f* 4,25 p.m.; 6x16 *f* 6,- p.m.; 8x18 *f* 8,- p.m.; 8x20 *f* 9,45 p.m.; kinderbalken, prachtig, v.a. *f* 6,83 p.m.-; spaanplaat 18 mm, *f* 24,63 p.pl., 22 mm *f* 30,30 p.pl., geschuurde grenen schroten, 13 mm, *f* 1,24 p.m.; eternietplaten 3,2 mm, *f* 16,35 p.pl. Prachtige vloerplanken 20 mm dik, *f* 1,53 p.m., incl. BTW.

Opa-, OMAFIETS, dames-, herenfiets. Div. kind.fietsen. Tel. 045-257371.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf *f* 295,–, zwart/wit vanaf *f* 100,–. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. mooi DRUMSTEL, King, *f* 500,–. Inr. trompet mogel. Paludestr. 12, H'broek. Tel. 045-216758.

Eiken BANKSTELLEN, *f* 250,-, *f* 595,-, *f* 695,- enz.; eethoeken *f* 175,-, *f* 245,-, *f* 395,- enz.; moderne wandmeubels, *f* 175,-, *f* 195,-, *f* 595,- enz.; barok bankstel, *f* 795,-; moderne leefhoek, *f* 295,-, *f* 395,-; klassiek bankstel, *f* 250,-; barok eethoeken v.a. *f* 1495,-; verder massief eiken wandmeubels en eethoeken, salontafels enz., alles spotgoedkoop, bovendien ruilen wij u oude meubels in aan hoogste waarde. O.K.-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum, ca. 70 meter af. Alb. Heyn.

Eiken KAST, z.g.a.n., tel. 043-642064.

Te k. WITLOF *f* 1,50 p.kg, spruiten en prei 65 ct. p.kg, p. kist. Bloemkool *f* 1,75 p.st., sla 3 v. *f* 1,-; wortelen, uien, rode, witte, savooiekool en appels, 5 kg v. *f* 2,50; sinaasappels 3 kg *f* 4,50, 2 bossen fresia's v. *f* 3,50, heide 50 ct. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. BANKSTEL *f* 100,–, bankstel *f* 175,–, bankstel *f* 150,–, eiken bankstel *f* 550,–, eiken kasten *f* 475,–, eethoek *f* 100,–, eethoek *f* 150,–, gasfornuis *f* 95,–, antiek dressoir *f* 625,–, koelkast *f* 75,–, diepvriezer *f* 175,–, diverse kasten à *f* 75,–, 2 pers. bed *f* 45,–, 4 omastoelen *f* 175,–, antieke porseleinenkast, 150 jr. oud, *f* 1750,–, mod. witte kast *f* 575,– enz. enz. Tel. 045-725595.

Renkens 75 jaar TWEEWIELERS. Tijdelijk speciale aanbieding. Minstens *f* 100,– voor uw oude fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf. En alle merk., trommelrem of sportfietsen, 1 jaar garantie verzkerd. 1 binnenband en 1 buitenband 26x1.3/8 of 24x3/8 nu *f* 9,95,–. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum. Tel. 045-251225.

Te k. noten SALONKAST lengte 2.26 meter en wortelnoten ronde tafel met 4 stoelen, Raadhuisstraat 3, Hulsberg.

Te k. OFF-SET-APPARATUUR, contactkast, reprocamera. Dag. tussen 17.00 en 18.00 uur. Tel. 045-724407.

STIKKERS, goedkoper dan ooit, b.v. 6 cm rond, *f* 150,– per 1000 stuks. Tel. 04498-55979.

KANS! Ter overname aangeboden boutique, enigste in plaats van 13.000 inwoners. Schriftelijk te bevr. postbus 95, Stein.

AANHANGER te k. z.g.a.n. met huif afm. 2x1 mtr. Prijs *f* 1000,–. Bremen, Kapelweg 60 Heerlen tel. 722305.

Te k. compl. SLAAPKAMER 2-pers. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-213081.

te k. AQUARIUM 60x30x30 compl. met toebeh. Pr. *f* 150,–. Kamperstr. 3 Schaesberg.

Te k. weg. verhuiz. donk.bruine linnen LAMELLEN mt. 2 mtr. br. + 1.90 hg. Nieuwprijs *f* 500,– nu *f* 250,–. Tel. 045-311084.

Te k. BANKSTEL 3-2-1-zits + 2 aparte stoeltjes, zeer mooi, Karolingenstraat 41, M'str. el. 043-620657.

Te k. KAST i.z.g.st. 2.30 br., 1.70 h, t.e.a.b. Tel. 045-225097.

Weg. vertr. te k. Seal BONTJAS, maat 42/44, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-1617.

Te k. weg. vertrek enkele Perzische TAPIJTEN, leren bankstel, salonkast en gobelin. Tel. 04750-18902.

POTKACHELS, fornuis, voorzethaarden, kolenkachels en houtkachels, nergens goedkoper onder garantie. Tel. 04459-1638.

Te koop volglas AQUARIUM (zonder vissen en planten), 100x50x50, met houten lichtkap (3 lampen), thermostaat, Eheim pomp 500 l. en 3 mooie stukken kienhout. Vraagprijs *f* 350,-. Lupinestr. 150, Kerkrade-West (Heilust). Na 18.00 uur.

CARNAVALSINSTRUMENTEN v.a. *f* 2,50; trommen v.a. *f* 29,50; blaasinstrumenten v.a. *f* 34,95,-. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

ORGELS met honderden guldens voordeel v.a. *f* 695,-, gespreide betaling mogelijk. Keyboards bij ons de grootste sortering van Yamaha v.a. *f* 159,-. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. Tel. 04495-3227.

Te k. STACARAVAN met veranda en 2 stallen, staanpl. Hommelcheide Susteren. tel. 045-416953.

Te k. 20 BETA-films en 15 VHS-FILMS à *f* 25,– p.st. 045-415997.

Te huur compl. CARNAVALSGELUIDSINSTALLATIE. Tel. 04494-41015.

Te k. zwart nappa leren BANKSTEL, roodfluwelen kussens, *f* 450,–. Jan Petersstr. 6, Roosteren, na 18.00 uur.

Te k. VITRINE-/TOONBANK. Tel. 045-252320.

Te k. prachtige noten KAST, w.o.c.; plus bankstel voor *f* 495,-. Na 16 uur, Westhoek 8, Nijswiller.

Te k. dames- en HERENFIETS, Eikstraat 49, Heerlen-Passart. Tel. 045-214202.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Grundig, all-transistors, Blaupunkt Tiptronic vanaf *f* 295,-; Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23, Schaesberg (station), tel. 045-312091.

Te koop TOURCARAVAN 3-4 personen met voortent. Standplaats camping „De Schatberg" te Sevenum (L.). Inlichtingen: Weijenbergstraat 392, Hoensbroek, tel. 045-210745.

Ter overname invent. dames- en HERENKAPSALON. Pand, bovenwon. en gr. tuin is te huur. Br.ond.nr. SH 226 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. STROOIZOUT, *f* 0,30 per kg. Veldhofstraat 28 (v/h Hoofdstr.), Eygelshoven, tel. 045-351760. Ook zaterdag de hele dag geopend.

Knip uit! Alle ONDERDELEN voor uw wasmachine, stofz., koelk. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

Te k. 2 professionele RACEFRAMES, merk Rossin, maat 56 en 52, 2 materiaalrekken voor opbouw op auto. Te bevr. 04459-1787.

Te k. eiken TRAP, 8 radiatoren 3-ribs, 8 ramen m. glas, 1.75x2.10 meter, 1 klein stalen schrijfbureau. Meerssenderweg 32, Valkenburg-Houthem.

Te k. mooie DAMESFIETS, i.pr.st., 3 versnell., tel. 045-323599.

Te k. 200 GRAMMOFOONPLATEN, 78 toeren, t.e.a.b. 10 kg's zakken postzegels, div. alle landen, *f* 100, tel. 045-414549.

Te k. ACHTERDEUR, compl. met kozijn 2.02x82, tel. 045-351205.

Te k. BRUIDSJURK m. hoed, mt. 40-42, kl. beige (iets moois), *f* 350,- + wit lang communiejurkje m. hoedje, mt. 128 (z.g.a.n.), *f* 100,-; 1 mod. kinderw. kl. d.b., als reisw. te gebr. *f* 100,-. Tel. 045-321790.

Te k. RADIATOREN uit grote partij. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. gebr. en nieuwe VLOERPLANKEN. Matrak, Nuth, 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, div. maten. Matrak, Nuth, 045-243736.

Te k. gebr. ijzeren TRAPPEN + grote partij oude deuren. Matrak, Nuth, 045-243736.

Te k. BANKSTEL 4-1-1 geh. gestoffeerd, *f* 300,–, tel. 045-250522.

Te k. alkantar jassen, korte en lange, leren JASSEN aan fabr.prijs. Tevens ant. kasten, eethoeken en slaapk., compl. Tel. 045-271891.

AARDAPPELEN te k. 25 kg voor *f* 5,–, Maastrichterstr. 45a, Brunssum.

Nu in de maand februari bieden wij weer een grote partij zeer goede INRUILMEUBELEN te koop aan. 800 mtr. magazijnruimte staat weer gevuld met een grote partij zeer goede inruilmeubels. Kom zeer beslist kijken. Spotkoopjes welke u nergens ziet. Wij verkopen 20 eiken kasten v.a. *f* 400,–, wij verkopen 50 zeer goede bankstellen v.a. *f* 250,–, wij verkopen 20 st. eiken eethoeken v.a. *f* 250,–. Verder grote partij kleinmeubelen, losse bankjes, enz. Zeer mooie slaapkamers. Een grote partij vloerbedekking gaat eruit voor dumpprijzen, restanten coupons voor spotprijzen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs, Akerstraat 250 te Hoensbroek, tel. 222870.

KLEURENTELEVISIE te k., prima toestel. Tel. 04406-15664.

Prachtige 14 karaats gouden ARMBAND, 2½ cm breed en 20 cm lang, gewicht 44 gram. Bijzonder aantrekkelijke prijs. Tel. 045-750850.

Ruime sortering nieuwe REGULATEURS, gratis ophangen. Reparaties in eigen atelier. Gedipl. horloger-juwelier Hugo Verhoeven, Kerkplein 32, Voerendaal, tel. 045-750850.

AQUARIUM 100x40x47, compl. met Eheimpomp en vissen, pr. *f* 300,-; gitaar, met hoes, *f* 150,-; Flamingo herenracefies, 10 versn., *f* 300,-. Peter Schunckstr. 686, Heerlen.

Te k. BABYKAMER, ledikant met hemeltje, commode en legkast, kl. wit, bewerkt, pr. *f* 900,-, z.g.a.n.; wandelwagen, met toebeh., pr. *f* 125,- z.g.a.n. Franssen-Lenz, Dr. Nolensstraat 27, tel. 045-440631.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, z.g.a.n., inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. Yamaha electr. GITAAR m. koffer, Ibanez jazz-gitaar, Yamaha koffer-verst. 25 watt, faser. Tel. 045-315699.

Te k. Summa ENCYCLOPEDIE, luxe editie van 1981, 23 delen. Velgraafweg 44, Holtum-Born.

Te k. eiken SLAAPKAMER uit oma's tijd, zeer mooi. Tel. 04406-12090.

Te k. lange WOLFSBONTJAS, mt. 40. Gravenweg 57, Ubach o. Worms.

Te k. C.V.-KETEL, 21.000 cal., pomp en thermostaat. Pr. Hendrikln. 26, Waubach.

HI-FI-FANS! tu-verst. Sansui 2x300 W *f* 1200,–, cass.deck, v.a. *f* 179,–; PU v.a. *f* 60,–, boxen v.a. *f* 15,–, kleur.-TV v.a. *f* 259,–, 56 cm *f* 598,–; Phil. video en afst. *f* 1398,– 1702 voor *f* 698,– nieuwe VHS *f* 1658,–. Verhuur van videobanden VHS + VCC. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 417651.

Te k. elec. ACCORDEON met verst., 2 zwelpedalen, ritmebox, paard, vest en riemen. Tel. 045-214864.

Te k. AANHANGWAGEN, pr. *f* 200,–. Tel. 045-227563.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. div. typen PERS.AUTO'S. Klein defect of schade geen bezwaar. Kontant geld, 045-721268.

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs. Bij verk. dir. uw vrijwaring. Tel. 045-752802. Na 18.00 uur, 045-753017.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's, oud ijzer en alle metalen. Tel. 045-752215 of 045-751587.

Kom direct bij ons. Hoogste DAGKOERS à contant v. alle goud, zilv. en munten. Groenstr. 109, Geleen.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S, hoogste prijzen en direct vrijwaring. Tel. 045-220659 b.g.g. 045-222994.

Creugers te k. gevr. EDELMETALEN, goud en zilver in elke vorm of toestand, contante betaling, tel. 045-219687, Heulstraat 31a, Heerlen.

te k. gevr. zilv. GULDENS en rijksdaalders Juliana. Wij betalen contante betaling. Grotere partijen speciale prijs. Muntenhandel Rutten, Nassaustr. 62 Kerkrade tel. 045-456815.

SLOOPAUTO'S gevr., schadeauto's v.a. *f* 25,– tot *f* 500,–. Tel. 04744-1981.

Wij kopen werkelijk ALLES!!! Breng het naar de „anders-als-anders"-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum, do. + vr. + za. v.a. 10 u., 271844.

John koopt BANKSTELLEN, ijskasten, kleurentelev. en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te koop gevraagd: LEGE BV met ruime doelstelling, tel. 043-620649/611022.

Het Limburgse goudcentrum vraagt te koop: GOUD, zilver, platina, briljant. Wij geven beslist meer dan de hoogste dagkoersprijs. Rijksweg-Noord 51, Geleen. Tel. 04494-43949, ook 's avonds.

Te k. gevr. PLATINA, Rijksweg-Noord 51, Geleen. Tel. 04494-43949.

Te k. gevr. 1- en 2-pers OPKLAPBED en aardgascomfort, 4-pits, bell. na 17 uur, tel. 045-320696.

Heerlen-Geleen te k. gevr. GOUD en zilver, briljant, o.a. ringen, armbanden, munten enz. enz. Wij betalen topprijzen. Contant geld. Wij kopen ook zilver en gouden munten tegen dagprijzen. Gebr. Van Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

AUTO'S te koop gevr., dir. geld. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

AUTO'S te koop gevr. ieder bouwjaar. Schade of defect geen bezwaar. Ook slopers of caravaners, tel. 045-419192 of 461323.

GOUD, zilver en munten besl. boven dagkoers, à contant. Groenstr. 109. Geleen.

Zilv. GULDENS, rijksd., tientjes, goud. tientjes, à contant. Groenstr. 109, Geleen.

Gevr. ZILVEREN guldens en rijksdaalders Juliana en andere munten koninkrijk. Groningenstr. 9, Heerlen.

Te huur aangeboden

Gez. MEDEBEWOONSTER, 25-35 jr. Aang. etage *f* 285,– excl. Tel. 045-423983.

Te huur in het centrum van Hoensbroek 1 FLATAPPARTEMENT. Ruime living, 2 slpk., ruime hal, keuken, w.c., douche, aanvaarding 1 maart a.s. huurprijs *f* 650,– p. mnd. Voor inl. 04492-2995. Na 18.00 uur.

VIDEOFILMS thuisbezorgd zonder meerprijs. VCC, Beta, VHS. Tel. 045-323647.

Wegens bijz. omstandigh. ter overname aang. zeer goedlopend CAFE annex zaal in gr. woonwijk met uitbreidingsplannen te Brunssum. Overname inventaris en goodwil in overleg. Br. onder nr. HK 994 Limb. Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KAMERS te huur met volpension. Buttingstr. 24, H'broek. 045-214804.

Te h. centr. Heerlen en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMER met keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

In centrum Heerlen KAMERS te huur met eigen ingericht keukentje, w. en k. water, tel. gebr. van bad en w.c., eigen opgang, t.v.-aansl. Tel. 045-721147.

KAMERS te huur. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen, tel. 045-323821.

Zeer mooie gemeubileerde KAMERS te huur met koelkast op de kamer, centrale keuken, douche en w.c. Verder eigen munt, tel. op de gang. Eigen opgang t.o. bushalte. Te bevr. Meubelbeurs Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te huur magazijn en/of STALLINGSRUIMTE, ± 190 m². Eygelshoven, tel. 045-725667.

Te huur WONING, v. alleenst. of paar, gem. Kerkrade. Tel. 045-725667 of 351756.

KAMERS te huur, *f* 75,- per week incl. Te Nieuwenhagen, tel. 045-316646.

Te h. mooie gem. KAMERS met c.v. met gebr. va. telefoon, keuken en douche. Te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. mooie BOVENWONING met tuin, incl. water, gas, licht. *f* 790,– p. mnd. Te Kerkrade. 045-443380.

Te h. carnavals- en OUDWIJVENPAKJES. Bo... mans, Vredeshofje 22, Te... winselen, tel. 045-411960.

Legale FILMS, speciaal stuntreclame, vandaag h... len, morgen terug, 3 film... *f* 15,–, ook 's zondag... open, 2-6 uur. Videotheek Hollywood, Locht 42B ... Kerkrade-W., middels... hal.

SPUITCABINE te huur met of zond. spuiter, te... 2-K-verfmachine aan... Tel. 045-312271.

Gemeub. of gestoff. KA... MERS. Tel. 045-2194... tuss. 17.00 - 19.00 uur.

In mooie woning bij studenten is een KAMER vrij voor student(e) of stagiai... re. Te bevr. mevr. Aret... St. Barbarastr. 10, Pa... mig-Heerlen.

Gem. KAMER met c.v. douche en kookgel. te h. Sittarderweg 81, Hrl., te... 724552.

BOVENWONING te huur gemeubil. of ongemeub... Margrietstr. 1, Schinveld na 17.00 uur.

Te huur gem. KAMER Geleen centr., Salmstr. ... Tel. 04494-49165.

KOSTGANGER(STER) gevraagd. Tel. 045-454845.

Wij vragen regelmatig ZAKENPANDEN te huur evt. koop voor het vestigen van restaurants, bistro's andre horecabedrijven. Ook overname van bestaande bedrijven mogelijk. Handelsonderneming Efka, O.L. Vrouwestraat 145A, Kerkrade,tel. 04... 455815.

Te h. voor alleenstaande BOVENAPPARTEMENT. Voltalaan 3... Hoensbroek, tel. 225567.

Gem. KAMERS te huur met c.v. en alle comfort, centrum van Geleen. Printhagenstr. 25, na 12.00 uur.

Te h. WONING in centr. Sittard. Huurpr. *f* 750... 04490-26578 (overd.) 04490-25655 ('s avonds).

Te h. 2 zit-/SLAAPKAMERS met gem. keuken in centr. Sittard, alleen voor dames. 04490-23774.

Gestoff./gemeub. KAMER. Akerstr., Hoensbroek, tel. 221217, na 17.00 uur.

Te h. mooie BOVENWONING. Schaesbergerstraat, Terwinselen, te... 045-413642.

Luxe FLATWONING ... h., 1 slaapk., met gunstige overname. Tel. 045-21583...

Te h. APPARTEMENT gemeub. Papersjans 4... Heerlerheide.

Te huur SCHAESBERG Terwinselen een gem. kamer, keuken en slaapkamer, alle comfort, t. 04... 419144.

Prachtige ZAAL te h. v. bruiloften, feesten, enz. tegen zeer concurrerende prijzen, tel. 045-413642.

Te h. BOVENVERDIEPING, gem. woonkamer, slaapk., keuken en bad. Tel. 045-713264, na 18.00 uur.

Te h. gem. KAMERS met keuken, douche en c.v. Meezenbroekerweg 10... Heerlen.

4 doorlopende KAMERS m. bad, aparte etage, Kerkrade. Tel. 455009.

Te huur BOVENETAGE, slaapk., woonk., keuken, douche en wc. te Amstenrade. Tel. 045-210955, na ... uur 04492-4445.

Te h. RUIMTE, geschikt voor kantoor of restaurant en grote kamers. Kasteel De Kluis, Meerssenderweg 32, Valkenburg-Houthem.

Goud! Goud! Simunt Sittard

Inkoop van alle goud en briljanten. Gouden horloges, armbanden, kettingen en sloopgoud. Wij betalen de hoogste prijs in Nederland. Misbroekstr. 2, Sittard, Achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Goud en zilver

te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. Contante betaling, tegen topprijzen. Gevr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Zastava Yugo 45
Verrassende primeur.

De nieuwe Zastava Yugo 45 biedt veel en vraagt weinig. Veel komfortabele binnenruimte bij kompakte buitenmaten. Hij past in elk parkeergaatje. Veel rijkomfort bij weinig benzineverbruik. Veel rijplezier voor weinig geld: **10.750,-***
inkl. BTW. Daarom mogen we gerust aannemen dat de Yugo 45 binnen korte tijd de Nederlandse wegen gaat overspoelen. Met z'n elegante lijn en z'n innemende uiterlijk. Z'n grote derde deur waarachter verrassend veel bagageruimte met een zee aan ruimte bij omgeklapte achterbank. En z'n veilige voorwielaandrijving. Kortom: een auto waar iedereen op zit te wachten!
Zastava Yugo, 3-deurs, 900 cc **10.750,-***

Nog meer goed nieuws van Zastava: de GTL 55 en GTL 65, opvolgers van de bekende Zastava 1100 resp. 1300. Met tal van vernieuwingen binnen en buiten, zoals nieuwe grille, bumpers, striping, dashboard en bekleding. De prijzen zijn als vanouds op het bekende lage Zastava-niveau:
GTL 55 **11.495,-*** / GTL 65 **11.995,-***.
*Alle prijzen inkl. BTW. Af Groningen.
Een uitgebreid Zastava dealernet staat dag in - dag uit tot uw dienst.

Gremi Auto-Import B.V.
Osloweg b/h Europaplein
Postbus 303, 9700 AH Groningen.
Telefoon 050-183121 (8 lijnen).

zastava 10.750,-*

BRUNSSUM	Autobedrijf Chiaradia	Trichterweg 122, tel. 045-212843
ELSLOO	Garage Meijers	Koolweg 75, tel. 04402-1088
SITTARD	Autobedrijf Cartigny b.v.	Rijksweg Zuid 208A, tel. 04490-15900
UBACHSBERG	Autobedrijf J. Keulartz	Kerkstraat 60a, tel. 045-752122

Meeste gedupeerden tussen twintig en veertig jaar

Schulden maken veel gezinnen straatarm

Van onze correspondent

EN HAAG – Van de ruim 70.000 gezinnen in Nederland die s gevolg van een hoge schuldenlast in grote financiële problemen geraakt zijn, zakt de meerderheid uiteindelijk af tot nder het minimum-bestaansniveau. Na aftrek van de vaste sten – niet alleen aflossingen, maar ook de huur, verzekeingen en abonnementen – blijft een netto besteedbaar beag over van t w e e h o n d e r d tot duizend gulden per aand. Daarvan moeten voeding, kleding, de auto en onorziene uitgaven worden betaald.

t deze vaststelling komt de Stichng Wetenschappelijk Onderzoek onsumentenaangelegenheden WOKA) in het gisteren gepubliceerde vervolgonderzoek „Ja, nee, en lening". Het eerste onderzoek in juni vorig jaar in de publiciteit komen.

en van de resultaten daarvan luid dat er twee jaar geleden 54.000 uishoudens waren die hun leninn niet meer konden aflossen. Nog ns 17.000 gezinnen kampten met ldproblemen, maar nog niet van en aard dat zij het beleg op hun ood niet meer konden kopen.

ertigers

dit tweede onderzoek heeft de WOKA veertig gezinnen uit de oep van 70.000 gelicht. De meesn van hen zijn dertigers. Ook de eftijdsgroep tussen twintig en rtig jaar is sterk vertegenwoorgd.Ernstige financiële problen blijken zich in alle lagen van bevolking voor te doen. Gezinn met een netto-inkomen van 00 gulden per maand raken venzeer in de narigheid als waers met 1450 gulden netto per aand. Het merendeel van de onrvraagde gezinnen heeft een aandinkomen tussen de 2.000 en 00 gulden „schoon".

e SWOKA constateert dat de menn die nu in de problemen zitten, in beginfase van hun moeilijke siatie veelal geen enkel inzicht hadn in hun financiële positie: zij elden geen kasboek bij en wisten et waar het geld naartoe ging. Bondien stonden zij allen positief tenover het afsluiten van leningen waren zij vol optimisme over hun anciële vooruitzichten.

olering

de tweede fase van de ontwikkeg naar een zorgelijke financiële sitie valt meestal een deel van t inkomen weg, doordat de partr stopt met werken (het eerste nd), werkloosheid optreedt, men orgaat met het leven op grote et of doordat een verhuizing een euwe lening „binnenbrengt".

e SWOKA merkt op dat tijdens het oces van verslechtering van de siatie bij de geënqueteerden geen erandering optrad in de houding n aanzien van de controle op inomsten en uitgaven. Het probleem ordt pas als zodanig (h)erkend, anneer vakantiegeld, kinderbijag, verhuizing naar een goedkope woning en saneringskredieten en uitkomst blijken te bieden.

en van de gevolgen van ernstige financiële problemen is sociale isoleg, schrijft de SWOKA. Trots en haamte zijn enerzijds achtergronn van het feit dat men zich langzaerhand terugtrekt uit de vriendenkennissenkring, terwijl een chrosch geldgebrek anderzijds de ren is van het steeds vaker thuis iven.

de relatie tussen twee partners lon de spanningen intussen hoger hoger op. De SWOKA heeft op vlak het gehele scala van depresve symptomen gesignaleerd: essie, angst, slapeloosheid, achten van lichamelijke aard met een psychische oorsprong, enzovoort.

Pas als een schuldregeling wordt getroffen, realiseren de slachtoffers zich hun situatie. Dan breekt ineens verwondering door over de eigen domheid en raken zij verbaasd over de soepele opstelling van banken en andere geldverstrekkers. De reacties luiden in dat stadium in de trant van „nooit meer lenen" en „nooit meer cheques", zegt de SWOKA.

De financieringsinstellingen spelen volgens de SWOKA een belangrijke rol in het proces van financiële ondergang dat zich bij zo'n slordige 50.000 gezinnen heeft voltrokken. De snelheid en het gemak waarmee geld kan worden geleend is voor velen een doorslaggevend gegeven geweest om zich - onbedoeld en argeloos - in de nesten te werken.

Tekenend hiervoor, aldus de SWOKA, zijn de mensen die net zolang naar een financiële instelling bleven zoeken, totdat het gewenste krediet werd verschaft. De beoordeling van de kredietwaardigheid liet men graag over aan de geldgever.

Schrijnend

De SWOKA is tijdens haar onderzoek schrijnende gevallen tegengekomen. Zo heeft als gevolg van de financiële misere een man zijn jonge vriendin en kinderen in de steek gelaten, haar opschepend met een schuld van 120.000 gulden.

Een 38-jarige man vertrouwde de SWOKA toe: „Onbegrijpelijk. Ik had twee doorloop-kredieten en twee hypotheken en toch kreeg ik nog een lening voor een auto". En een 29-jarige vrouw: „Je raakt helemaal in paniek. Als ik een man had gehad die gezegd had, prima, dat moet je maar gaan doen, was ik waarschijnlijk ook de hoer gaan spelen".



● Aan de voorgevel van het gebouw van het Franse consulaat in Amsterdam heeft zich in de nacht van woensdag op donderdag een bomexplosie voorgedaan. Niemand raakte gewond. In de omgeving werd veel glasschade aangericht. De bom was voor de toegangsdeur geplaatst. Een vrouw, die zei te spreken namens het 'militant autonomen front' heeft tegen het ANP gezegd, dat deze groepering de bom had geplaatst uit protest tegen de 'voortdurende wapenwedloop, waaraan de Franse regering meedoet'.

Commissie van goede diensten voor bejaarden

DEN HAAG — Bewonerscommissies van bejaardentehuizen die in conflict zijn geraakt met het bestuur van hun oord kunnen in het vervolg de hulp inroepen van een Landelijke Commissie van Goede Diensten (CGD).

Tot het instellen van de commissie is besloten in afwachting van wettelijke democratiseringsmaatregelen.

Voorzitter van de CGD is oud-staatssecretaris van Volksgezondheid Veder-Smit, thans VVD-lid van de Eerste Kamer.

Het is de bedoeling dat de CGD wordt ingeschakeld in gevallen dat andere organen (bijvoorbeeld tehuizenorganisaties, regionaal overleg van bewonerscommissies, plaatselijke bonden, provinciale inspectie) er niet in zijn geslaagd het gewenste resultaat te bereiken.

De activiteiten van de CGD worden bekostigd door de drie overkoepelende organen, het Landelijk Overleg Bewonerscommissies Bejaardentehuizen LOBB, het Centraal Orgaan Samenwerking Bonden voor Ouderen COSBO-Nederland en de Federatie Landelijke Samenwerking Bejaardentehuizenorganisaties LSB.

Het contactadres is voorlopig mevr. Veder-Smit, p/a Tweede Kamer, Binnenhof te Den haag.

Hoofdcommissaris W. Bakker van Arnhem:

Bij politie 10.000 man meer nodig

ARNHEM — „Als wij de politiesterkte in Nederland zouden aanpassen aan die van de ons omringende landen, België en Frankrijk, zouden we tienduizend man meer politie nodig hebben. Een dergelijke uitbreiding is goed voor de werkgelegenheid, goed voor de resocialisatiemogelijkheden door een grotere pakkans, goed voor een betere aanpak van de witte-boorden-criminaliteit en de kleine criminaliteit".

Dat constateert de Arnhemse hoofdcommissaris W. Bakker bij de presentatie van het jaarverslag van de Arnhemse gemeentepolitie. Bakker bepleit een sterke uitbreiding van zijn en het hele Nederlandse politiekorps. Omdat, zo stelde hij, in feite de politie nu niet sterker is dan de politie in 1950.

De criminaliteit daarentegen is in het hele land om en nabij de 400 procent gestegen. Het oplossingspercentage van misdrijven lag in 1950 op 63 procent. In 1980 lag dat percentage echter nog maar op 29 procent. En de stijging van de criminaliteit, aldus Bakker, heeft zijn top nog lang niet bereikt. „Geluiden die die mening ventileren worden steeds minder gehoord. Er zal in de komende jaren rekening gehouden moeten worden met een reële criminaliteitsstijging. Onderzoeken van het wetenschappelijk onderzoek en documentatie van het ministerie van justitie onderstrepen die conclusie ook", aldus de hoofdcommissaris.

De beslissing van de sterkte van het politiepersoneel van alle behalve de vier grote gemeenten in Nederland vindt Bakker dan ook een slechte zaak. Onbegrijpelijk noemt hij het. De verdeelsleutel die momenteel door het ministerie van binnenlandse zaken wordt gehanteerd voor de toekenning van de sterkte van gemeentepolitiekorpsen is volgens Bakker onjuist. Die houdt onvoldoende rekening met het werkaanbod en de specifieke lokale problemen van het politiebestand, zegt hij.

DRONKEN LANGS STATION GERAASD: MACHINIST 8 JAAR ACHTER TRALIES

van onze correspondent

MOSKOU – In de Sovjetunie is de bestuurder van een locomotief die tijdens de rit van Moskou naar Leningrad volledig dronken in slaap gevallen was, tot acht jaar gevangenisstraf veroordeeld. De goederentrein met 2.000 ton stookolie was langs het overvolle station van Sosnovo geraasd, vervolgens ontspoord en tenslotte door een hek op een weg terechtgekomen, aldus het blad „Sovjetskaja Rossija".

De man had voor de reis al zo zwaar gedronken dat men hem eerst helemaal niet wilde meeenemen. Een leerling had onderweg geprobeerd de man wakker te schudden. Deze had tenslotte veel te laat geremd. Door een „bijna ongelooflijke samenloop van omstandigheden", had niemand letsel opgelopen.

Kohl wil voor EG geen hogere btw-afdracht

Van onze correspondent

STRAATSBURG – De Westduitse bondskanselier Kohl wil voorlopig niet meer geld aan Europa uitgeven. In een speech voor het Europese Parlement in Straatsburg wees hij gisteren de eerder deze week gelanceerde wens van de Europese Commissie af om het plafond op de Europese uitgaven (één procent van de nationale btw-inkomsten) te doorbreken.

Kohl benadrukte dat de eigen middelen van de Gemeenschap binnen dit plafond nog niet zijn uitgeput en jaarlijks met 10 procent groeien. „Alle nationale regeringen en parlementen werken naar beperking van hun grote begrotingstekorten. Het gaat mij om het beleid, maar dit kan niet betekenen dat de uitgaven voortdurend stijgen. Herstructurering en vermindering van het (Europese) budget moeten ook gezien worden als werkelijke mogelijkheden", aldus de Duitse bondskanselier.

De opstelling van Kohl betekent dat er in de komende maanden een ernstig conflict met de Europese Commissie kan ontstaan. Het door alle lidstaten gewenste nieuwe Europese beleid is volgens de Commissie namelijk niet mogelijk indien er niet meer geld op tafel komt.

Kohl die het Europese Parlement dankbaar gebruikte in zijn campagne voor de Westduitse verkiezingen op 6 maart, benadrukte nog eens dat de bondsrepubliek de omstreden nieuwe atoomraketten zal plaatsen indien dat bij gebrek aan onderhandelingsresultaten over beperking van deze wapens nodig zou zijn. „Daarover kan geen schaduw van twijfel bestaan", aldus Kohl.

Akkoord over cao

Nog dit jaar 300 jongeren bij V en D

Van onze correspondent

UTRECHT – De vakbonden zijn het gisteren met het warenhuisconcern V en D (19.000 werknemers) eens geworden over een nieuwe cao. Het principe-akkoord dat nog aan de leden moet worden voorgelegd, voorziet in invoering van een 39-urige werkweek per 1 mei '83. In ruil voor inleveren van de prijscompensatie van februari '83 (1,5 procent) en het laten zitten van een half procent vakantietoeslag komen er nog dit jaar bij het concern in totaal 300 jongeren in dienst bovenop de bestaande sterkte, zo heeft de Dienstenbond FNV meegedeeld.

De cao bij V en D loopt van 1 februari '83 tot en met 31 januari '84. De prijscompensatie van 1 augustus hebben de vakbonden ook „binnengehaald" en vakbondsonderhandelaar Ben van Zweden van de Dienstenbond FNV is daar erg mee ingenomen. „V en D is het eerste bedrijf waar de prijscompensatie van midden dit jaar binnen is", zei hij.

De prijscompensatie van augustus zal overigens gewoon worden uitbetaald en wordt niet opgeofferd aan meer banen. Per 1 februari wordt de werkweek opnieuw een uur bekort en in '84 worden er dan opnieuw 300 jongeren extra aangetrokken. Het principe-akkoord is in feite een nadere uitwerking van het werkgelegenheidsplan waarover V en D en de bonden het al eerder eens waren. .Dat werkgelegenheidsplan voorziet in invoering van een 36-urige werkweek bij V en D in vier jaar tijd waardoor bij het concern in totaal 1.200 jongeren extra aan de slag kunnen.

Gevangenisstraf voor kerkdieven

Van onze correspondent

EN BOSCH – De rechtbank in n Bosch heeft de twee jongelui e tussen 1979 en 1981 voor ongeer anderhalf miljoen gulden aan elden uit kerken in Den Bosch en Belgische plaatsen Hasselt en epenbeek beelden hebben onteemd, veroordeeld tot twaalf aanden gevangenisstraf waarn twee voorwaardelijk en een oeftijd van twee jaar.

e beelden die door het tweetal uit bby waren gerestaureerd en in n garage opgeborgen, zijn weer ug in de kerken. De officier van stitie, mr. E. Smits van Oyen, had gen beiden, de 21-jarige R.P. uit osmalen en de 22-jarige P.D. uit n Bosch 15 maanden onvoorardelijk geëist.

Veiligheid van paus een nachtmerrie voor de autoriteiten

Van onze correspondent

ROME — Hoe veilig is de paus? Deze vraag is allang geen vraag meer, sinds hij op 13 mei 1981 midden op het Sint- Pietersplein werd neergeschoten door de jonge Turk Mehmet Ali Agca en het er maar op het nippertje leven afbracht. Of die aanslag al of niet het gevolg was van een internationaal complot, met op de achtergrond een Bulgaarse connectie, is iets wat de Italiaanse onderzoekers, met al hun inspanningen, maar moeilijk schijnen te kunnen bewijzen, en wat misschien nooit tot op de bodem zal worden uitgezocht.

In elk geval werd het de nachtmerrie van al degenen, die over de paus moeten waken, zowel in als buiten het Vaticaan. Op alle mogelijke manieren hebben zij geprobeerd de paus ervan te overtuigen, dat hij er rekening mee moet houden het mikpunt te zijn van alle soorten terroristen, warhoofden en fanatiekelingen, en dat hij zich dus bij zijn optreden in het openbaar dient te onderwerpen aan een aantel beschermende maatregelen als het afzien van direct contact met zijn enthousiaste gelovigen, het gebruik van gepantserd glas op de diverse „popomobiels" die hem op zijn reizen ter beschikking worden gesteld, enzovoorts.

Het antwoord van Johannes Paulus II luidde onveranderd: „Ik ben in de handen van de Voorzienigheid, en de paus is er nu eenmaal voor de mensen". En wie zijn latere audiënties in het Vaticaan of op zijn buitenlandse reizen heeft meegemaakt weet, dat hij zich van alle raadgevingen van zijn veiligheidsspecialisten weinig of niets heeft aangetrokken.

Tijdens zijn reis naar Fatima (Portugal) van het vorig jaar werd hij dan ook bijna opnieuw aangevallen, ditmaal door een fanatieke jonge priester uit Spanje, die ervan overtuigd was dat Johannes XXIII de laatste wettig gekozen paus is geweest en dat al diens opvolgers als anti-christ moeten worden beschouwd.

Toegegeven, het was een amateur, zij het ook een gevaarlijke, en zijn aanval kon in de kiem worden gesmoord door de snelle reactie van de persoonlijke lijfwacht van de paus, de vervaarlijke rugbyspeler mgr. Paul Marcinkus. Sindsdien, wegens zijn financiële capriolen bij de Vaticaanse Bank, als lijfwacht vervangen door de tengere directeur van de Vaticaanse radio pater Roberto Tucci.

Maar het bewees eens temeer, dat de paus wel degelijk, en van alle kanten, wordt bedreigd. Vandaar dat de Vaticaanse en Italiaanse veiligheidsspecialisten ook voor de komende reis van de paus naar Midden-Amerika, nu niet bepaald het rustigste deel van de wereld, serieus rekening houden met de mogelijkheid van nieuwe aanslagen. Niet eens zozeer vanwege de al geuite bedreigingen van de tegenstanders van president Duvalier op het ongelukkige eiland Haïti, als wel om de wirwar van linkse en rechtse oorlogvoerenden in dat deel van de wereld, die schieten zonder van tevoren te waarschuwen.

Er heerst dus een sfeer van ernstige zenuwachtigheid rondom de paus, en dat verklaart ook waarom de Italiaanse politie vorige week zo prompt reageerde op het verhaal van een (nog wel door een Turk opgezet) complot tegen het leven van Johannes Paulus II. Het was afkomstig van een gearresteerde drugdealer, Antonio Armeli Grigi. Hij beschuldigde de Turkse zakenman Mustafa Savas ervan, hem 300 mijoen lire (een kleine 6 ton) te hebben aangeboden om de paus bij diens bezoek aan Milaan in mei te vermoorden. Savas werd onmiddellijk aangehouden en verhoord, ofschoon de politie zelf zich van het eerste ogenblik af uiterst sceptisch toonde. Gelukkig werd in een dubbele bodem van zijn auto 400 gram heroine gevonden, zodat de aahouding alsnog in arrestatie kon worden omgezet.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van Coöp. Venlose Veilingverg. b.a. Grubbenvorst. Geveilde produkten op 10 februari: kassla poly, aanvoer 3.100 kolli, A 21 59,40, A 19 56,30, A 17 45,60, A 15 38,60, A 13 35,50, B 15 38,60, B 13 32,20, B 12 24,50, kassla krat, aanvoer 1.900 kolli, A 19 63,30, A 17 50,90, A 15 41,40, witlof zonder dekaarde, aanvoer 10.800 kg, kleinverpakking 255,00, 1 kort A 172,00, 1 lang A 198,00, 1 kort 161,00, 1 lang 173,00, 2 kort 151,00, 2 lang 126,00, 3 A 96,20, 3 B 62,60, 3 C 38,40, witlof met dekaarde, aanvoer 4.250 kg, 1 kort A 178,00, 1 lang A 168,00, 1 kort 163,00, 1 lang 168,00, 2 kort 163,00, 2 lang 111,00, 3 A 88,40, 3 B 68,40, prei, aanvoer 53,000 kg, blok 102 109,00, blok 1 112,00, blok 2 110,00, blok 10 78,00, blok 11 66,90, rabarber 1 40/op 209,00, spruitkool, aanvoer 1000 kg, A 1 123,00, A 118,00, B 1 122,00, B 77,20, D 2 41,90.
Nummerprodukten: andijvie 1 2,50-2,82, boerenkool 0,12-0,33, chinese kool 1,38-1,68, rode kool A 0,22-0,38, savooie kool 0,28-0,49, witte kool 0,09-0,36, peen A 0,16-0,39, B 0,38-0,64, C 0,46-0,55, radijs 20 per bos 0,84-0,96, schorseneren A 1 0,92-1,21, veldsla 2,30-5,10.
Champignonveiling (9 februari): (dozen) 1 fijn 3,89, 1 fijn C 3,69, 1 M 3,84, 1 M C 3,57, 1 x fijn 3,15, 1 x grof 3,32, (4-kg-bakken) 1 x grof 2,86, 2 2,71, A 3 2,13, B 3 2,04.
Bloemenveiling: (midden en hoogste prijzen): amaryllis red lion 31,58-40,00, anjer 44,38-63,00, trosanjer 38,55-53,00, chrysant jrrnd. tros horim rose 77,06-98,00, chrysant jrrnd. tros horim geel 71,35-93,00, chrysant jrrnd. tros horim wit 69,36-83,00, chrysant jrrnd. tros regolt 68,81-82,00, chrysant jrrnd. tros snap. wit 64,43-77,00, asparagus 1e veren 16,25-19,00, asparagus middel 17,59-18,00, asparagus kort 7,58-11,00, forsythia 15,20-49,00, freesia dubbel 32,68-36,00, freesia enkel aurora 35,72-40,00, freesia enkel ballerina 36,34-50,00, freesia enkel beethoven 35,57-40,00, freesia enkel royal bl. 38,76-42,00, gerbera 83,72-110,00, narcis carlton 17,08-19,00, orchidee cymbidium 56,24-100,00, orchidee mini-cymbidium tak 249,04-380,00, roos groot co' 80 94,70-127,00, roos groot red succes 112,72-162,00, roos groot sonia 63,69-104,00, roos klein coronet 41,20-58,00, roos klein carona 49,28-67,00, roos klein motrea 51,15-65,00, anthurium 156,42-340,00, tulp alladin 32,04-37,00, tulp apeldoorn geel 23,81-28,00, tulp apeldoorn rood 22,30-26,00, tulp attila 34,81-43,00, tulp cassini 22,00-22,00, tulp l. strike 26,44-28,00, tulp l. witwe 19,57-24,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Noteringen van de Venlose groenteveiling van donderdag: radijs kas 1 90-105; prei A1 104-111; B1 88; A2 63-65; B2 48; A3 40; knolselderij A1 (10 stuks) 34; veldsla 1 400-510; witlof 1 kort 140; 1 lang 150-180; 2 kort 120; 2 lang 100;
Uitbetalingsprijzen: prei per kg A2 0,630; A3 0,400; B1 0,880; B2 0,480; kassla per stuk (kratten) A12 (30 stuks) 0,390; A15 0,403; A17 0,462; A19 0,561; A21 0,627; B12 (30 stuks) 0.260; 17 kg 2 0,160; C1 (30 stuks) 0,080; 24 stuks per poolbak 17 kg 2 0.160; 30 stuks per poolbak 12 kg 2 0,095; C1 0,080.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Noteringen van de groenteveiling Gronsveld op donderdag: boerenkool 25; spruiten A 100, B 60-80; prei 70-90; witlof 150-200; savoye 30-40; witte uien 25-35; spinazie 330; rode kool 30-40.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 6612, runderen 2586, graskalveren 344, vette kalveren 44, nuchtere kalveren 2045, schapen 927, geiten 31, slachtvarkens 635, slachtrunderen 1288.
Prijzen (in gulden per stuk): melk- en kalfkoeien 2500-3250, guiste koeien 1400-1950, kalfvaarzen roodb. 2150-3200, zwartb. 2050-2900, klamvaarzen 1700-2100, guiste vaarzen 1600-2050, pinken 900-1825, graskalveren 650-1350, nuchtere kalveren voor fok en mesterij roodb. 160-570, zwartb. 100-350, weideschapen 100-170, lammeren 90-185; (per kg geslacht gewicht): stieren 1e kwal. 8,75-9,40, 2e kwal. 7,65-8,75, vaarzen 1e kwal. 7,55-8,65, 2e kwal. 6,85-7,55, koeien 1e kwal. 7,55-8,55, 2e kwal. 6,55-7,55, 3e kwal. 6,25-6,55, worstkoeien 5,75-7,00, dikbillen extra kwal. 9,50-13,00; (per kg levend gewicht): vette kalveren 1e kwal. 6,65-6,80, 2e kwal. 6,50-6,65, 3e kwal. 6,35-6,50, slachtzeugen 1e kwal. 2,72-2,87, 2e kwal. 2,57-2,72, 3e kwal. 2,42-2,57; (per stuk): vette schapen 170-245, vette lammeren 160-270.
Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien gelijk rustig gelijk, guiste koeien gelijk normaal gelijk, graskalveren groter normaal hoger, vette kalveren gelijk rustig gelijk, nuchtere kalveren kleiner traag gelijk, schapen en lammeren gelijk normaal gelijk, slachtvee gelijk williger hoger, slachtzeugen gelijk trager lager.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 217 stuks. Prijzen in gulden per stuk: luxe paarden 2100-3300; voljarige 1850-2800; luxe 2,5 jarige merries 1600-2450; luxe 2,5 jarige hengsten 1500-2350; luxe 1,5 jarige merries 900-1800; luxe 1,5 jarige hengsten 850-1700; veulens, luze merries 600-1300; veulens, luxe hengsten 600-1200; hitten 600-1450; shetlandse pony's (ruins) 200-400; shetlandse pony's (merries) 250-500. Prijzen in gulden per kg: jonge slachtpaarden 5,90-6,95; oude slachtpaarden 5,40-6,85. De handel was in pony's lui en in slachtpaarden vlot.

Winst Océ 43,3 miljoen

VENLO – Océ-van der Grinten heeft in het per 30 november afgesloten boekjaar 1982 bij een van ƒ 1642 tot ƒ 1654 mln toegenomen omzet een nettowinst behaald van ƒ 43,3 mln tegen ƒ 30,1 mln in 1981 (plus 44 pct). Voorgesteld wordt een dividend uit te keren van ƒ 8 in contanten per gewoon aandeel van ƒ 20 (vorig jaar ƒ 4). Hiermee is het dividend terug op het peil van 1980. Vorig jaar moest het dividend worden gehalveerd in verband met tegenvallende resultaten.

Het omzetcijfer is voor 8 pct gedeflatteerd door wisselkoerseffecten en voor 3 pct door het beeindigen van enkele niet rendabele activiteiten. De omzet op de kantoormarkt heeft zich goed ontwikkeld. De activiteiten op de tekenkamermarkt stonden onder de druk van het zwakke investeringsklimaat, aldus het bestuur.

● *De Nederlandse bloemenwereld beleeft drukke dagen wegens de komende Valentijnsdag, carnavalsmaandag. Op die dag plegen goede bekenden elkaar, vooral in Angelsaksische landen, een bloemetje of een geschenkje te geven. In Aalsmeer was, om aan de grote vraag naar bloemen te voldoen, sprake van een extra grote aanvoer. De Nederlandse veilingen behaalden deze dagen een omzet van 45 miljoen gulden; Aalsmeer nam meer dan 20 miljoen voor haar rekening. De foto geeft een beeld van de drukte in de veilinghal.*

Bundesbank over economie West-Duitsland

Lichte verbetering van de conjunctuur

FRANKFORT – Nu er wat meer wordt geïnvesteerd, de vraag van de consument wat groter wordt en de rentetarieven zakken, klaart het wat op aan de conjuncturele hemel van West-Duitsland, zo schrijft de Bundesbank in een analyse van de economische situatie rond de jaarwisseling 1982-83. In de belangrijkste sectoren van de economie wordt de vraag wat groter, vooral in de bouw.

De bank waarschuwt voor een al te groot optimisme. Het opleven van de investeringen in december hield voor een groot deel verband met het aflopen van investeringssubsidies. Het investeringsklimaat zal pas werkelijk verbeteren als behalve de afzetmogelijkheden ook de resultaten verbeteren. Daarvoor zijn op het ogenblik nog geen aanknopingspunten, aldus de Bundesbank.

Woningbouw

In tegenstelling tot de nog onzekere ontwikkeling van de vraag naar kapitaalgoederen is de opleving van de vraag in de bouw in zekere mate voorgeprogrammeerd. Behalve een vermindering van de financieringskosten zijn er bijzondere overheidsregelingen voor de woningbouw, waarvoor grote belangstelling bestaat.

Van belang voor de ontwikkeling van de vraag in het algemeen is volgens de Bundesbank de – geringe – toeneming van de consumptieve bestedingen. Deze toeneming kwam geheel ten goede aan de binnenlandse economie, aangezien de bestedingen voor vakanties in het buitenland duidelijk achteruitgingen. Gezien de kleine speelruimte die er is voor de particuliere huishoudens is er minder gespaard dan een jaar geleden.

Medische electronica krijgt gestalte

BEST – Met het verhuren van 7500 vierkante meter bedrijfsruimte in Best door de Internationale Bouw Compagnie Best (IBC) aan Honeywell Philips Medical Electronics Group krijgt de bundeling van de activiteiten van de groep op het gebied van de medische electronica definitief gestalte. In de nieuwe huisvesting zullen de Europese actviteiten van de groep, die tot voor kort op vier verschillende plaatsen in de regio Eindhoven plaatsvonden, worden geconcentreerd, aldus een mededeling van IBC.

De nieuwe vestiging vormt de basis voor de toekomstige verdere uitbreiding van de werkzaamheden van de groep. Deze bestaan o.m. uit de ontwikkeling en de produktie van medische electronische apparatuur, zoals patiëntenbewakingssystemen. In de nieuwe huisvesting zullen bovendien de werkzaamheden op het gebied van de verkoop, de administratie, de opslag van goederen en de technische training plaatsvinden.

Beursoverzicht

Omhoog

AMSTERDAM – Na een lichte aarzeling in de vroege ochtenduren heeft het Damrak donderdag de stijgende lijn van de voorgaande middag weer opgepakt. Ook de obligatiemarkt kwam nu in beweging en toonde winsten tot meer dan een half punt.

De grote winnaars bij de actieve fondsen waren ABN met een vooruitgang van ƒ 5 op ƒ 307, NMB met een winst van ƒ 4 op ƒ 118 en Gist-Brocades met een stijging van ƒ 3,50 op ƒ 137. Océ-van der Grinten, die een verdubbeling van het dividend heeft aangekondigd, ging snel ƒ 5 omhoog naar ƒ 189, maar was rond het middaguur weer teruggezakt naar ƒ 185.
Van de internationals begon KLM bijna ƒ 2 lager, maar het verlies werd al snel omgezet in een winst van ƒ 0,50 op ƒ 155,50. Unilever was ƒ 1,30 beter op ƒ 198,30 en Koninklijke Olie ƒ 1,40 op ƒ 98. Akzo voegde ƒ 0,30 aan de koers toe op ƒ 41, maar Philips moest ƒ 0,20 afstaan op ƒ 34,10.

De hypotheekbanken konden zich handhaven. De verzekeringssector was overwegend wat beter, terwijl de uitgevers de neiging hadden iets af te glijden. De aannemers en de scheepvaartwaarden bereikten een iets hoger niveau. Ahold werd ƒ 1 goedkoper op ƒ 129.

Lokaal

Er mocht donderdag weer gehandeld worden in RSV. Op een koers van ƒ 3,30, bijna de helft van de voorgaande (ƒ 6), bleken er nog mensen bereid stukken van het wankelende concern uit de markt te nemen. De 7,125 pct obligaties RSV noteerden ƒ 7 bieden tegen een voorgaande koers van ƒ 22.

Flauw was ook Schuttersveld, die ƒ 2,50 goedkoper werd op ƒ 32. Over het algemeen vertoonde de lokale markt echter een vriendelijk beeld. KBB trok ƒ 1 aan tot ƒ 14 en Smit Internationale ƒ 2 op ƒ 53. HAL werd ƒ 10 duurder op ƒ 280 en Sanders Behang bijna ƒ 3 op ƒ 101,70. De Telegraaf was ƒ 2 in herstel op ƒ 97. Wessanen steeg ƒ 2,50 naar ƒ 105.Goed in de markt lagen ook fondsen als Van der Giessen-de Noord, Otra en Mulder.
Gist-Brocades klauterde later nog eens ƒ 2 omhoog naar ƒ 139, wat een winst van ƒ 6 betekende. Nedlloyd ging ƒ 1 omhoog naar ƒ 90. Deze twee fondsen vormden echter uitzonderingen op de actieve markt, die later overwegend een lichte afbrokkeling te zien gaf.
Op de optiebeurs werden donderdagmorgen 2536 contracten verhandeld met Koninklijke Olie en Philips als actiefste opties. Hier en daar boekten call opties lichte stijgingen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 10 februari om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 41.880-ƒ 42.680 vorige ƒ 41.800-ƒ 42.600; bewerkt verkoop ƒ 44.820, vorige ƒ 44.730.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1155-ƒ 1225 vorige ƒ 1155-ƒ 1225; bewerkt verkoop ƒ 1290, vorige ƒ 1290.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.61	2,71
Engelse pond	3,97	4,27
Belgische frank (100)	5,25	5.55
Duitse mark (100)	108,75	111,75
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2.45	3.15
Canadese dollar	2,12	2,22
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	131,00	134,00
Zweedse kroon (100)	34,50	37,50
Noorse kroon (100)	36,25	39,25
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,60	15,90
Spaanse peseta (100)	1,91	2,21
Griekse drachme (100)	2,80	3,60
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joegoslav. dinar (100)	2,60	4,00
Ierse pond	3,51	3,81

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,66775-7025
Pond Sterling	4,1065-1115
Duitse mark	110,490-540
Franse franc	38,955-9,005
Belgische frank	5,6095-6145
Zwitserse franc	132,120-170
Japanse yen	113,17-13,27
Italiaanse lire	19,195-245
Zweedse kroon	36,075-125
Deense kroon	31,325-375
Noorse kroon	37,725-775
Canadese dollar	2,17875-8125
Oostenr. schilling	15,7330-7430
Ierse pond	3,6650-6750
Spaanse peseta	2,0670-0770
Austr. dollar	2,5850-5950
Antill. fls.	1,4750-4950
Surin. fls.	1,4800-5100
Saoedi riyal	77,50-77,75

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	106,80	107,90
Algemeen-lokaal	105,40	106,70
Internationals	108,30	109,20
Industrie	92,90	94,10
Scheep- en luchtvaart	120,40	121,30
Banken	186,50	189,10
Verzekering	204,50	204,80
Handel	80,70	81,30
CBS-oblig. index	104,60	105,50
Rendem. staatslening	7,71	7,58
waarvan 3-5 jaar	7,50	7,40
5-8 jaar	7,46	7,44
8 jaar en langer	8,30	8,14
nieuwste drie	8,41	8,31
rend. BNG-leningen	7,77	7,65
rend. bankleningen	8,16	8,00
rend. spaarbrieven	8,27	8,23

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdag avond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 42,00-42,50 (42,00)
Kon. Olie 98,00-99,30 (98,10)
Philips 34,00-34,10 (33,90)
Unilever 197,80-98,00 (197,80)
KLM 153,50-55,00 (154,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1071.28	475.14	123.94	423.82
Hoogst	1094.83	483.24	124.72	431.64
Laagst	1067.88	471.97	123.20	421.88
Slot	1087.75	479.75	123.89	428.74
Winst/verlies	+20.33	+5.80	-0.05	+6.11

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	130,00	129,00
Akzo	40,40f	41,70
ABN	302,00	306,00e
Amev	106,30	106,50
Amev (cert.)	100,80	101,00
Amro-bank	45,70	45,00
Bos Kalis Westm.	34,50	35,50
Dordtsche Pr.	90,80	91,00
Dordt. Petr. pref.	90,10	91,10
Elsevier-NDU	195,50	196,00
Ennia	128,00	127,50e
FGH	39,90	40,50
Gist Brocades	133,50	138,00
Heineken	109,20	109,20
Heineken Hld.	99,00	98,70
Holl. Betongroep	95,00	94,90
Hoogovens	16,40	16,60
KLM	155,30	154,90
Kon. Olie	96,80	97,20
Nat. Ned.	128,20	128,00f
NedLloyd groep	88,90	89,50
NMB	114,00b	118,50
Océ-Gr.	184,00	185,00
Van Ommeren	18,60	18,70
Pakhoed Hold.	43,00	43,20
Pakhoed cert.	41,20	41,30
Philips	33,50e	33,80e
Philips (Div. '83)	32,50f	32,80
Robeco	256,00	256,00
Rodamco	126,10	125,90
Rolinco	241,50e	241,00
Rorento	181,50	181,20
Unilever	196,90	197,80
Ver. Bezit VNU	67,00	68,30
Volker Stevin	28,80f	28,30
Westland U.H.	85,00	85,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	132,70	133,00
12.50 id 81-91	120,50	120,80
12.25 id 81-88	114,50	114,80
12.00 id 81-91	117,20	117,50
12.00 id 81-88	112,80	113,30
11.75 id 81-91	112,40	112,70
11.50 id 80	113,40	113,80
11.50 id 81-91	115,10	115,60
11.50 id 81-92	116,40	116,80
11.50 id 82-92	116,50	117,00
11.25 id 82-92	115,50	116,10
11.25 id 81-96	119,50	120,00
11.00 id 81-88	109,50	109,80
11.00 id 82	114,70	115,30
10.75 id 80	112,70	113,50
10.75 id 81	111,30	111,80
10.50 id 74	106,50	107,10
10.50 id 80	116,30	117,50
10.50 id 82-89	110,00	110,40
10.50 id 82-92	111,70	110,50
10.25 id 80-90	—	116,00
10.25 id 80-87	107,80	108,10
10.25 id 82-92	115,80	116,00
10.00 id 80	108,40	108,80
10.00 id 82-89	108,10	108,50
10.00 id 82-92	109,70	109,90
10.00 id 82-92-2	110.50	111,10
9.75 id 74	105,90	106,00
9.50 id 76-86	104,70	104,50
9.50 id 76-91	105,40	105,70
9.50 id 80-95	106,80	107,00
9.25 id 79-89	105,30	105,60
9.00 id 75	102,50	—
9.00 id 79-94	104,20	104,80
8.75 id 75-1	102,50	103,00
8.75 id 75-2	102,80	103,20
8.75 id 76-96	103,20	103,80
8.75 id 79-94	103,40	104,10
8.75 id 79-89	103,30	104,00
8.50 id 75-90	102,00	102,20
8.50 id 75-91	102,00	102,40
8.50 id 78-93	102,20	102,50
8.50 id 78-89	102,10	102,30
8.50 id 79-89	102,10	102,30
8.25 id 76-96	101,80	102,30
8.25 id 77-92	101,40	101,60
8.25 id 77-93	101,40	101,80
8.25 id 79-89	102,00	102,50
8.00 id 69	101,20	101,40
8.00 id 70-95	100,50	100,70
8.00 id 71-96	100,80	101,00
8.00 id 70-1	102,80	103,00
8.00 id 70-2	102,30	102,50
8.00 id 70-3	102,30	102,40
8.00 id 76-91	100,90	101,20
8.00 id 77-97	100,10	100,80
8.00 id 77-87	102,50	102,50
8.00 id 78-88	101,80	101,80
7.75 id 71-96	99,80	100,00
7.75 id 73-98	99,50	99,90
7.75 id 77-97	99.60	99,80
7.75 id 77-92	100,00	100,20
7.75 id 82-93	100,50	100,80
7.50 id 69-94	99,30	99,50
7.50 id 71-96	98,80	—
7.50 id 72-97	98,10	98,50
7.50 id 78-93	99,00	—
7.50 id 78-88-1	100,50	101,00
7.50 id 78-88-2	100,60	101,00
7.50 id 83-87-90	99,20	99,90
7.20 id 72-97	99.00	—
7.00 id 66-91	98,90	99,20
7.00 id 66-92	98,50	98,80
7.00 id 69-94	99,00	99,20
6.75 id 78-98	95,90	96,00
6.50 id 68-93-1	97,00	—
6.50 id 68-93-2	96,00	96,50
6.50 id 68-94	96,20	96,20
6.25 id 66-91	96,60	96.60
6.25 id 67-92	95,50	95,40
6.00 id 67-92	95,20	95,80
5.75 id 65-90-1	95,90	95,90
5.75 id 65-90-2	95,40	95,40
5.25 id 64-89-1	95,20	95,50
5.25 id 64-89-2	95,40	95,60
5.00 id 64-94	93,50	93,50
4.50 id 58-83	98,80	99,00
4.50 id 59-89	96.00	96,20
4.50 id 60-85	98,60	—
4.50 id 60-90	95,00	95,00
4.50 id 63-93	92,90	92,90
4.25 id 59-84	98,20	98,20
4.25 id 60-90	94.20	94,20
4.25 id 61-91	95,00	—
4.25 id 63-93-1	93,10	—
4.25 id 63-93-2	93.00	93,20
4.00 id 61-86	96,30	96,30
4.00 id 62-92	93,50	93,50
3.75 id 53-93	92,30	92,30
3.50 id st.47	92,40	92,20
3.50 id 53-83	99,00	99,00
3.50 id 56-86	97,20	96,70
3.25 id 48-98	90,00	90,00
3.25 id 50-90	93,70	94,00
3.25 id 54-94	90.50	90,70
3.25 id 55-95	90,00	90,20
3.25 id 55-85	96.80	96,80
12.00 BNG 81-06	126.00	120,70
11.00 id 74-84	105,70	105,90
11.00 id 81-06	119,50	119,60
9.50 id 74-99	—	105.20
9.50 id 75-85	104,20	104,30
9.50 id 76-01	105,00	105,10
9.00 id 75-00	102,80	103,00
8.75 id 70-90	102.20	102,30
8.75 id 70.95	103.00	103,20
8.75 id 75.00	—	103,60
8.75 id 77-02	103.50	104,00
8.50 id 70-85	102,50	103,10
8.50 id 70-95	102.10	102.30
8.50 id 73-98	102,00	102,50
8.25 id 70-85	102,80	102,80
8.25 id 70-96	101,20	101,70
8.25 id 76-01	102,00	102.80
8.00 id 69-94	100,10	100,20
8.00 id 71-96	100,40	100,60
8.00 id 72-97	100,30	100,40
8.00 id 73-83	100,80	100,80
8.00 id 75-00	100,10	100,60
7.60 id 73-98	98,30	98,40
7.50 id 72-97	98,00	98,30
7.25 id 73-98	96,70	96,80
7.00 id 66-91-1	98,80	98,80
7.00 id 66-91-2	97,80	98,00
7.00 66-4	97,80	98,00
7.00 id 72-97	96,50	97,30
6.75 id 67-92	97,50	97,70
6.75 id 68-93	96.70	97,00
6.50 id 67-92	—	96,30
6.25 id 67-92	95,40	95,70
6.00 id 65-90-1	95,70	96,10
6.00 id 65-90-2	95,80	96,00
5.75 id 65-2	95,50	95.80
5.50 id 65-90	95,00	—
5.25 id 64-89	94,90	95,00
5.25 id 65-90	—	94,60
5.00 id 58-88	95.30	95,70
5.00 id 64-89	94,50	94,70
4.75 id 58-88	94,60	95,00
4.50 id 58-89	94,20	94,50
4.50 id 59-84	97,70	98,50
4.50 id 60-85	—	97,50
4.50 id 62-92	92,10	92,70
4.50 id 62-93	91,70	92,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	88.00	88,00
8.75 ABN	105,50	104,50
6.75 Amro 73	98.50	98,00
5.50 Amro 69	136,00	140,00
8.50 Boskalis	91,40	92,00
6.25 Buhr T	98,60	98,60
4.00 Elaion	92,50	92,80
8.75 Elsev.-NDU	92,80	92,80
7.25 Furn. 73	94.20	94,50
5.75 Gist-Br.	202,00	210,00
5.25 Hoogovens	84,10	—
7.25 Kappa 73	94,20	94,50
8.75 KNSM	102,00	101,50
8.75 KBB	41.00	43,50
7.75 K.N. Pap.	99.00	100,00
7.25 M'intosh	122,90	122,00
9.00 Meneba	100.70	100,70
7.00 NMB-B	35,00	35,00
7.75 Nutricia	110,00e	110,00
8.00 Nijverd.	101,00	101,00
6.50 Océ-Gr.	114,00	115,00
4.75 Philips	107,75	108,00
10.00 Pont	88.50	88,50
7.50 Proost B.	94.00	94,50
6.50 Rollinco	83.00f	82,00
6.50 id. 1000	82,50	82,50
8.00 Sanders	97.50	—
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	93,70	93,70
8.75 Stev. Gr.	92,00	92,50
9.00 VMF-St.	89,40	89,20
8.25 Vih. But	13,00e	—
8.50 Volk. Stev.	85,70	85,40
7.00 W'have	105,70	105,60
7.00 W'sanen	97,20	97,50
8.75 W.V.Hyp.	98,00	98,00

Binnenlandse aandelen

ACF	119,00e	120,00
AMFAS	80,00	81,50
Asd. Rubber	2,55	2,60
Asd. Rijtuig	190.00	191,00
Ant. Brouw	190,00b	190,00b
Ant. Verf.	220.00b	—
Ass. St. R'dam	67,00	66.80
Audet	91,90	92,50
Aut. Ind. Rt.	860,00	870,00
Ballast-N.	86,50	86,00
Bam	35,00b	36,10
Batenburg	406,00	403,00
Beek van	85,00	82,50
Beers	118,00	118,00
Begemann	53.50	54,00
Belindo	392.00	393.00
Berkel P	19,50	19,20
Blydenst. C	892,00	892,00
Boer Druk	73,80	73,80
Bols	79,80	80,70
Borsumij W.	131,00	132,00
Braat Bouw	83,00	82,00
Breevast	191.00	192,00
Breevast (cert.)	189,50	189.80
Bredero	180.50	178.00
Bredero (cert.)	180.00	177,00
Buhrm. Tett.	35,50	35,80
Cal. hold NV	27,10	27,30
Calvé-D. cert.	267,00	267,00
id. 6 pct. cert.	1665,00	1650,00
Centr. Suik.	106,50	106,50
id. cert.	105,50	105,10
Ceteco	171,00	172,00
id. cert.	171.00	172,00
Chamotte	12,30	—
Cindu-Key	12,20	12,20
Claimindo	393,00	393,00
Deli mij.	60,20	61,50
Desseaux	59,00	58,70
Dorp en co.	80,00	80,70
Douwe Egb.	68,50	68,80
Econosto	50,70	50,70
Emba	123,00	125,00b
Eriks	—	76,50e
Fokker	23,10	23,70
Furness	36,50	37,00
Gamma H.	62,40	62,50
id. 5 pct.	18,90	19,10
Gel. Delft c.	168,00	172,00
Gerofabr.	67,50	68,50
Giessen	80,00	81,50
Goudsmit	50,00	48,00
Grasso	75,00e	76,00b
Hagemeijer	28,60	28,60
Hoek's Mach.	59,50	59,50
NV Holdoh.	139,00	138,00
Holec	43,20	43,20
HALL Trust	270,00	280,00
Holl. Kloos	109,00	106,00
Holl. Sea Searc.	3,10	3,05e
Hunt. Douglas	13,30	13,10
HVA Mijen crt.	81,50	80,00
IHC-Inter	73,00	73.80
Ind. Maatsch.	84,20	85,00f
IBB Kondor	152,50	152,80
Internat. M.	20,80	20,80
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	265,00	275,00
Kluwer	69,10	69,90
KBB	16,20	16,50
id. cert.	13,00e	14,00
id. 6 cum.	4,00	4,20
KNP	34,50	35,20
Krasnap.	94,00	93,70
Kwatta	10,60	10,60
Landre Gl.	136,00	137,50
Leids. Wol.	115,00	117,00
Macintosh	122,50	123,50
Maxw. Petr.	232,50	236,00
Meneba	65,20	66,50
MHV A'dam	11,00e	11,50
Moeara En.	405.00	418,00f
id. 1-10	5350,00	5260,00
id. 1-4	1100,00	1100,00
Mulder	405,00	420,00b
Mijnb. W.	260,00	260,00
Naarden	28,10	29,20
Naeff	—	—
Nagron	23,30	23,10
NBM-Bouw	5,20	5,30
Nedap	152,00	152,00
Ned. Crediet	25,70	25,00
Ned. SHB	224,00e	224,00
Ned. Springst.	4250,00	4250,00
Nierstrasz	615,00	625,00
Norit	75.50	76,20
Nutricia GB	68,80	67,80
Nijverdal	67,00	67,40
Orenstein	166,00	166,00
Otra	60,50	62,00
Palembang	—	60,00
Palthe	47,60	49,50
Pont Hout	38,60	38,10
Porcel Fles	140,00e	140,00b
Proost en Br.	64,00	64,00
Rademakers	88,00	88,00
Ravast NV	19,00	19,00
Reesink	249,50	250,50
Riva	511,00	513,00
id. cert.	505,00	507,00
Rohte en Jisk	80,50	82,00
Rommenholl.	382,00	395,00
Rijn-Schelde	—	3,00e
Sanders	99,00	102,00
Sarakreek	80,50	80,50
Schlumberger	598,00	575,00
Schuitema	71,00	71,00
Schuppen	151,50	—
Schuttersv.	34,50	32,00
Slavenb. Bn.	68,00	68,00
Smit Intern.	51,00e	53,90
Telegraaf	95,00	99,00
Textiel Tw.	53,00	53,00
Tilb. Hyp. bk.	1,40e	1,50a
Tw. Kabel h.	180,00	185,00e
Twynstra en G.	25,80	26,00
Ubbink	85,00	87,50
Ver. Glasf.	219,00	211,00
VMF-Stork	61.50	61,50
Verto cert.	47,00	47,20
VRG Gem. Bez.	36,90	36,00
Wegener cert.	24,00	24,10
Wessanen	102,50	105,00
Westhaven Asd.	190,00	189,00
Wolters Samson	73,50	74,50
Wyers	29,80	30,70
Wijk en Her	62,00	61,80

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	169,50	169,00
Alg. Fondsenb.	122,00	122,00
Alrenta	123,60	123,50
Alvamy	130,00	130,00
America Fnd.	202,00	200,00
Binn. Belf. VG	144,00e	144,50
B.O.G.	163,00	163,00
Goldmines	1425,00f	1415,00
Holland F	128,50	129,00
Interbonds	567,00	572,00
Leveraged	379,00	376,00
Obam	89,10	89,50
Sumabel	49,00	49,00
Tokyo PH(S)	163,00	161,00
Tokyo PH	228,00	227,00
Uni-Invest	117,00	117,00
Viking	109,00	110,00
Wereldhav.	113,00	113,80
Concentra	202,00	204,20
Unifonds	336,00	344,00
Chemical F	27,10	26,60
Col. Growth.	23,20	23,00
Japan Fund	28,00	28,40
Technology F	33,20	32,80
Vance, Sand.	16,50	16,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	64,10	63,50
Am. Express warr	—	—
Am. Motors	7,80	7,60
Am. Tel. & Tel.	69,00	69.50
Asarco	35,10d	35,50
Atl. Richf.	46,00	45,40
Beth. Steel	20,10	20,30
Boeing Comp.	36,80	36,90
Burroughs	46,25	45,60
Citicorp.	34,95	34,75
Cities Serv.	—	—
Colgate	20,00	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	44,50	44,20
Down Chemical	29,60	29,10
Du Pont	41,60	41,00
Eastman Kodak	84,60	83,90
Exxon Corp.	29,75	29,50
Fluor Corp.	22,20	22,05
Ford Motor	39,40	39,35
General Electr.	101,70	102,70
General Motors	63,20	62,75
Getty Oil	55,30	53,60
Gillette	43,60	—
Gulf Oil	31,00	31,00
IBM	95,45	94,90
Intern. Flavor	24,50	24,30
Intern. Paper	52,40	52,00
Intern. Tel.&Tel.	32,80	32,10
Litton Ind.	58,00d	58,20
Lockh. Aircraft	90,00	89,50
LTV Corp.	14,10	14,90
Mobil Oil	27,00	27,10
North Am. Phil.	54,60	54,60
Occ. Petr. Corp.	19,50	19,50
Pepsico	35,20	33,70
Philip Morris	56,80	58,30
Philips Petrol.	31,50	30,70
Polaroid Corp.	28,90	29,00
Quaker Oats	47,00	—
RCA	22,60	23,40
Rep. Steel	19,00	19,10
Schlumberger	44,00f	43,50
Sears Roebuck	30,95	30,50
Shell Oil	39,15	39,20
Sperry Corp.	37,40	37,40
Stand. Oil of Cal.	33,00	33,60
Tandy	54,70	54,40
Texaco	32,10	32,00
Texas Instruments	166.80	162,50
Union Carbids	59,00	59,50
Union Pacific	47,40	48,20
U.S. Steel	21,85	21,85
Warner Lambert	30,60	29,80
Westingh. El.	47,30	46,60
Woolworth	25,70	26,00
Xerox Corp.	37,60	37,60

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	610,00
AMAX Inc.	69,30	68,30
Amer.Home Pr.	116,00	110,00
Amer.Motors	19,90	18,90
ATT (Nedam)	186,00	184,50
ATT (Hope)	186,00	184,50
ASARCO Inc.	89,00	88,00
Atl. Richfield	122,80	120,70
Boeing Comp.	97,20	99,00
Burroughs	126,00	123,50
Can.Pac.Ent.	89,40	89,10
Chrysler	44,50	44,00
Citicorp	93,10	91,80
Colgate-Palm.	53,50	53,50
Control Data	114,00	112,70
Dart $ Kraft	175,00	169,00
Dow Chemical	81,70	79,00
Eastman Kod.	230,00	222,60
Exxon Corp.	75,00	75,00
Fluor Corp.	62,50	61,00
Ford Motor	—	—
Gen.Electric	272,10	271,10
Gen.Foods	104,00	100,40
Gen.Motors	169,50	166,00
Getty Oil	—	—
Gillette	117,00	116,00
Hitachi	4600,00	4600,00
Inco	33,00	32,50
IBM	254,00	250,00
Int.Flavors	64,00	64,20
ITT	88,00	85,00
Kroger	102,30	100,00
Litton Ind.	152,00	155,00
Lockheed Corp	240,00	237,00
Merck $ Co	225,00	222,70
Mitsubishi Elec	2000,00	2000,00
Nabisco Brands	94,00	91,80
North Am.Phil.	146,00	145,00
Pepsico	95,50	91,50
Philip Morris	152,00	151,50
Phillips Petr.	83,60	80,80
Polaroid Corp.	68,70	68,20
Procter $ Gam.	300,00	295,00
Quaker Oats	118,00	115,00
RCA Corp.	60,80	63,00
Sears Roebuck	81,50	81,00
Shell Canada	42,60	43,20
Shell Oil	103,20	102,80
Sperry Corp.	100,00	99,30
Tandy Corp.	145,00	143,00
Texas Instr.	444,00	430,00
Union Pac.	126,50	126,30
US Steel	59,00	60,00
Warner-Lam.	82,30	80,50
Westingh. El.	126,50	123.80
Woolworth	67,40	69,00
Xerox Corp.	106,00	104,00

Wat er allemaal fout ging bij de „Ted Show" van vanvond

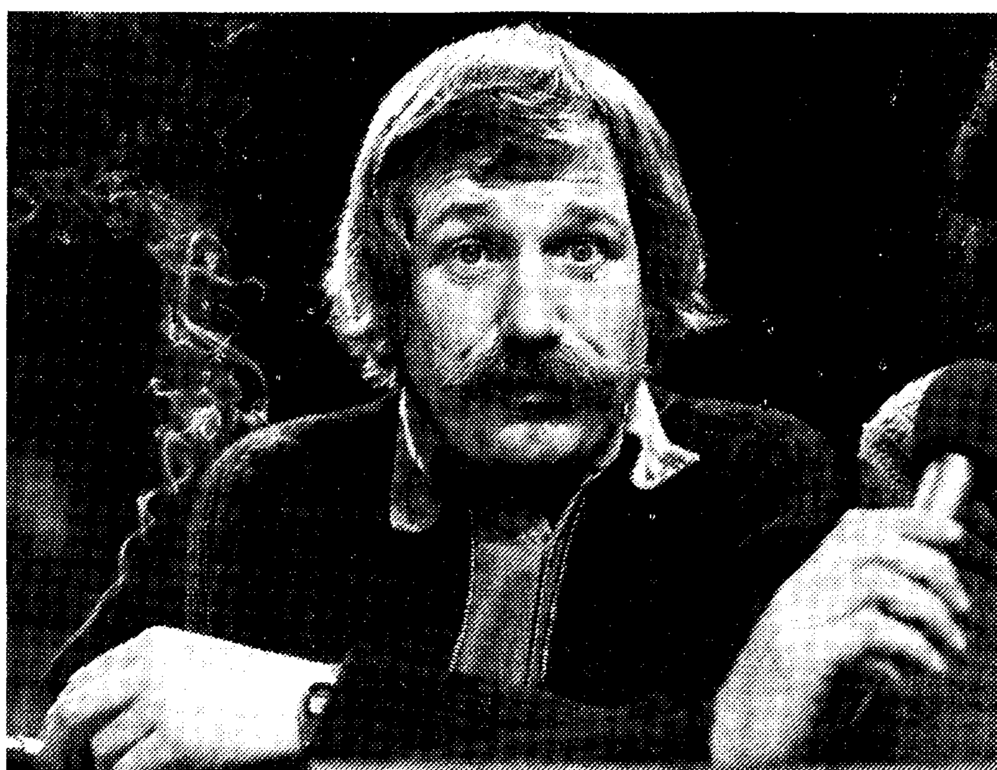
„GEEN TOETERS EN BELLEN GRAAG!"

(Van onze RTV-redactie)

LVERSUM – „Wilt u geen bruik maken van toeters en llen, want wij willen ons in geval wat het publiek beeft, graag onderscheiden n andere omroepen." Ted Braak, halverwege de waring-up van de tot de laatste ek gevulde schouwburg De evekamp in het Brabantse s. Het in de stemming bren- van het publiek vormt n van de talrijke zaken die oraf gaan aan de opnamen n de maandelijkse „Ted ow", vanavond ook weer TV (Nederland I, 19.11 r).

als „uw supergastheer" aangendigde Ted de Braak zet muzial leider Harry de Groot vriende-, doch doeltreffend voor aap, oit er een liedje tegenaan en akt de aanwezigen trots deelgeot van het feit dat zo'n zes miljoen derlanders naar de vorige „Ted ow" hebben gekeken en dat bondien hebben gewaardeerd met n zeven en een half.

n van de ongemakken waarmee bliek bij een televisie-opname wel altijd rekening heeft te houn, is het oponthoud tussen somge onderdelen. In de meeste gellen probeert men het ongerief zo perkt mogelijk te houden, maar de „Ted Show" wordt nogal wat



● *TED DE BRAAK*
...blijft populair bij de meerderheid van de TV-kijkers...

overhoop gehaald. Er wordt doorgaans gewerkt met grootscheeps opgezette decorstukken en zowel kandidaten als spelleider moeten om de haverklap in andere kledij worden gehesen.

Opnieuw

De opnamen voor de jongste show – op deze vrijdagavond – duren langer dan gebruikelijk. Er gaat van alles mis en enkele onderdelen moeten in zijn geheel opnieuw worden opgenomen. Als er van decor gewisseld moet worden en dit gepaard gaat met een hels kabaal, meldt Ted de Braak onverwijld: „Maakt u zich geen zorgen, dat is een glijdende gletscher". Hij kondigt vervolgens een muzikaal onderdeel aan. Althans, Ted maakt daar een begin mee, want hij weet zich halverwege de namen de groep, het nummer en de bijbehorende langspeelplaat niet meer in de juiste volgorde te herinneren. Tijdens de repetitie is daar die middag reeds in voorzien, door op verzoek van De Braak een bordje met al die namen onder een camera te hangen. Nu het erop aankomt is het bordje natuurlijk zoek. De aankondiging wordt opnieuw gemaakt, nadat het onderhavige bordje tevoorschijn is getoverd en de zaal gastheer De Braak pesterig op een „hij is met z'n gatje in de Noordzee gevallen" heeft getracteerd.

Operette

Vervolgens gaat een lange operettescène, in een overigens schitterend belicht decor, volledig de mist in. Eerst na een geluidsstoring en later als in de slotfase van het onderdeel iemand uit het ballet uit de voorgeschreven route raakt.

Tussen de bedrijven door ontvalt zangeres Wilma Driesen bijna aan het programma. Zij weet in het halfduister nog op het nippertje te voorkomen dat zij, met medeneming van een decorstuk, ruggelings tussen het publiek tuimelt. De complete scène moet over, hetgeen vooral een zware wissel trekt op enkele jeugdige leden van de dansgroep, die geruime tijd in een weinig comfortabele houding moeten verkeren. Als de opname er eindelijk opzit zijn we drie volle uren verder. De montage zal ervoor zorgen dat niemand van de kijkers iets merkt van het ongerief tijdens de opnamen.

Producer Stef Boers na afloop: „Normaal gesproken verloopt de opname echt veel soepeler. We hadden vanavond pech. Maar je hebt nu wel kunnen zien dat wij niet tevreden zijn met scènes die minder kwaliteit hebben. Zodra we maar even twijfelen, doen we het opnieuw. De show moet er goed verzorgd uitzien. Dat is steeds ons doel".

UITGELICHT

★ Nachtfilm

HILVERSUM – „A Howling in the Woods". Amerikaanse thriller uit 1971 onder regie van Daniël Petrie. In deze nachtfilm, die de NCRV vanavond (Nederland II, 23.35 uur) uitzendt, speelt Larry Hagman samen met Barbara Eden het echtpaar Eddie en Liza Crocker. Liza is illustratice bij een Newyorks modetijdschrift en overweegt haar man Eddie te verlaten. Om tot rust te komen en na te denken over haar toekomst keert ze voor een tijdje naar haar geboorteplaats in de staat Nevada terug. Ze komt daar terecht in een sfeer van geheimzinnigheid en zelfs vijandigheid.



● *LARRY HAGMAN*
...niet als J.R., maar als Eddy in „Howling in the woods"...

Haar stiefmoeder stelt haar voor aan de knappe jongeman Justin (John Rubinstein). Deze gebeurtenis maakt haar situatie nog moeilijker...

★ Vuurland

HILVERSUM – „Tierra del Fuego". Derde aflevering uit de Ikon-serie „Vuurland" waarvoor Hans Fels en cameraman Ruud de Bruyn vier maanden lang door Latijns-Amerika trekken. Reizend per openbaar vervoer en met zo weinig mogelijk bagage laten zij zich leiden door de mensen en gebeurtenissen die ze onderweg tegenkomen. Op deze manier willen zij een detaillering aanbrengen in het beeld dat hier in het algemeen van Latijns-Amerika bekend is. (Nederland II, 22.45 uur).

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



★ Barrelhouse

SITTARD – Het jongerencentrum Don Kiesjot vormt op deze vrijdagavond ongetwijfeld het toneel voor een zeer swingende en vooral zeer muzikale avond. Hiervoor staat garant de formatie „Barrelhouse" die zijn populariteit dankt aan de zeer aanstekelijke en enthousiaste presentatie tijdens live-optredens. De show in het jongerencentrum aan de Kapittelstraat 6 in Sittard begint om 22.00 uur.

★ TV-orkest

HEERLERHEIDE – „De Bokkeriejesj" van Heerlerheide houden zaterdagavond in het nieuwe Corneliushuis weer hun traditionele prinsebal. Bij die gelegenheid heeft men zich verzekerd van muziek van het Decoy-Sextet uit het Duitse Bocholt. Dat orkest is ook regelamtig op TV te zien en te horen bij de oosterburen.



● *DECOY SEXTET*

★ Akkerman

GELEEN – Topgitarist Jan Akkerman treedt volgende week vrijdag 18 februari op in „De Boerderij" in Geleen. Jan komt daar zijn nieuwste elpee „It could happen to you" presenteren. Een elpee met funky- en jazzy-invloeden. Akkerman wordt begeleid door Lloyd Tjon (drums), Dino Walcott (bas) en Mark van der Geer (keyboards). Voorverkoop bij „De Flater", Rijksweg 150, Geleen.

★ Jack Vinders

KERKRADE – Eveneens volgende week vrijdag is de zingende en dansende onderwijzer van Kerkrade, Jack Vinders, te gast bij de Belgische radio (BRT 2 in Hasselt) tijdens het „Live"-programma „Made in Germany" in de grote studiozaal. Samen met zanger Florian Haydt. Er wordt een supportersbus ingezet naar de Rodenbachstraat in Hasselt waar men om 16.00 uur wordt verwacht. Meer inlichtingen verstrekt Ans Stoelinga, St. Hubertuslaan 17 in Terwinselen, tel. 045 - 414779.

● *CANNONBALL*
...nieuwe samenstelling....

★ Cannonball

KERKRADE – Een plaatje van het orkest Cannonball in zijn nieuwe samenstelling met zittend v.l.n.r. John Klüter (gitaar), Paul Daemen (trombone), Frank Willers (keyboards) en staande v.l.n.r. Harry Schlijper (drums), Heinz Josef Kebeck (saxofoon), Jo Handels (trompet) en Harry Thoren (saxofoon). Het eerste optreden na de gewijzigde situatie vindt plaats in Duitsland met repertoire van o.a. Herb Alpert, James Last en nummers uit de hitparade. Voor meer inlichtingen: Harry Thoren, Krichelstraat 22, Kerkrade, tel. 045 - 416604.

★ Mihelič

KERKRADE – Franz Mihelič en zijn „Gouden muzikanten" uit Slovenië komen op 16 april om 16.30 uur via duitsland I op de buis in het programma „Musikantenstadt". Een datum die weliswaar nog even in het verschiet ligt maar de Sloveense muzikanten hebben inmiddels in Limburg een eigen fanclub. Zo populair zijn ze. Tevens voor boekingen kan men terecht bij de leider daarvan: Martin Vijgen, Kleingraverstraat 76, Kerkrade, telefoon 045 - 410160.

★ Carla en Anni

HEERLEN – Carla Janssen en Annie Renen zijn in ons land beter bekendals „De Alpenzusjes". Ze hebben nu een elpee voor de Duitse markt opgenomen met als titel „Holarie setz mich auf dein Knie" met veel jodelwerk. Producer Ger van Geijlswijk zat echter te hikken een vertaling van de naam Alpenzusjes in de Duitse taal. Zeg nou Alpenschwestern doet meer denken aan zusters in het ziekenhuis dan aan zangeressen. Vandaar dat op de hoes de namen van Carla en Anni prijken met als ondertitel „das Jodlerduo aus Holland". Wie er meer van wil weten kan bellen met Ger van Geijlswijk, tel. 045 - 416307.

televisie

Nederland 1

0 **Nieuws voor slechthorenden.**
0-11.30 **Schooltelevisie.**
0 **Nieuws voor slechthorenden.**
0-17.15 **Ja, natuurlijk.** Spelprogramma voor natuurliefhebbers. Presentatie: Jan Just Bos, Piet Steltman en Antoon van Hooff.
25 **Open schooltijd.** Ik heb u lief mijn nederlands.
40 **Werken aan werk.**
55 **Niels Holgersson.** „Het ganzenspel". Zweedse tekenfilmserie.
20 **Vijf tegen vijf.** Familiekwisprogramma gepresenteerd door Willem Ruis.
48 **Consumententips.**
00 **Journaal.**
28 **Achter het Nieuws.** Actualiteitenrubriek.
10 **Fame.** „Danny's debuut". Amerikaanse serie.
58 **Pisa.** Kort amusementsprogramma met Henk Spaan en Harry Vermeegen.
13 **De Ombudsman.** Presentatie: Frits Bom.
43 **Sonja op Vrijdag.** Rechtstreeks praatprogramma. Presentatie: Sonja Barend.
48 **Journaal.**
53 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

00 **en 18.15 Nieuws voor slechthorenden.**
20 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
30 **Sesamstraat.**
45 **Jeugdjournaal.**
00 **Journaal.**
12 **Tedshow.** Spel-showprogramma onder leiding van Ted de Braak. Gasten: Wilma Driessen, het trio „Close Encounter", het ballet van de Scapino Dansakademie, dansgroep Boutkan en het orkest Harry de Groot.
40 **Maggie Forbes.** „Opsporing verzocht". Britse politieserie.
30 **Momentopname.** „Welvaart". Vijfde aflevering uit de achtdelige serie waarin met publiek aan de hand van cabaret-, speelfilm- en journaalfragmenten wordt gesproken over veranderingen in Nederland sinds de Tweede Wereldoorlog.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Vuurland.** „Tierra del Fuego". Tv-serie.
23.25 **Praten met de minister-president.**
23.35 **Howling in the woods.** Amerikaanse thriller onder regie van Daniël Petre met Barbara Eden, Larry Hagman, Vera Mils en anderen. Liza overweegt haar man Eddie te verlaten. Om tot rust te komen en na te denken over haar toekomst keert ze voor een tijdje terug naar haar geboorteplaats in Nevada. Ze komt daar terecht in een sfeer van geheimzinnigheid en zelfs vijandigheid. Ook wordt ze door haar stiefmoeder aan een knappe jongeman voorgesteld. Een gebeurtenis, die haar situatie nog moeilijker maakt...

Duitsland 1

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Varieté, Varieté.** Show met internationale artiesten. Presentatie: Lou van Burg.
11.55 **Schlag auf Schlag.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30 **Videotext für alle.**
16.15 **Journaal.**
16.20 **Mit Video zum Gipfel der Welt.** Documentaire over de beklimming van de Mount-Everest.
17.05 **Alles klar!** Rechtstreeks jeugdprogramma vanuit Keulen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
18.25 **Alte Liebe kostet nichts.** Britse komische serie.
19.00 **WWF-Club.** Muziek en gesprekken met gasten live vanuit de studio.
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Das Riesenrad.** Duitse film uit 1961 van Geza von Radvanyi met Maria Schell, O. W. Fischer, Adrienne Gessner en anderen. Rudolf Hill begint zijn wittebroodsweken met een rondje in het reuzenrad in het Prater-pretpark. De gelukkige bruidegom is de zoon van een Weense ambtenaar die in de ogen van zijn familieleden een beetje beneden zijn stand is getrouwd. Kort nadat hun zoon Hubert is geboren breekt de Eerste Wereldoorlog uit...
22.00 **Plusminus.** Economisch magazine.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Tatort.** „Herzjagd". Duitse politieserie.
00.45 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 - 13.15 **Programmaovername Duitsland 1.**
15.40 **Videotext für alle.**
15.57 **Programmaoverzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Die kleinen Strolche.** „Opgelet, hondenvangers". Kinderprogramma.
16.20 **Schüler-Express.** Jeugdjournaal.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd programma. Aansluitend: Journaal.
18.00 ■ **Meisterszenen der Klamotte.** Kluchtfilmpje met Charley Chase en anderen.
18.20 ■ **Western von gestern.** „Drie vlegels in Texas". Westerns uit de oude doos met Gene Autry en Smiley Burnette.
18.57 **Programmaoverzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Auslandsjournal.** Buitenlandse actualiteiten.
20.15 **Mainz bleibt Mainz, wie es singt und lacht.** Traditioneel carnavalsprogramma met de zitting van de Mainzer Carneval-Verein, de Mainzer Carneval-Club, de Karneval-Club Kastel en de Gosenheimer Carneval-Verein.
23.15 ■ **In die Falle gelockt.** Amerikaanse western met Cary Cooper, Walter Brennan, Fred Stone en anderen.
00.45 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

08.00 **Tele-Gymnastiek.**
08.10 **en 17.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Telecollege.** Geschiedenis.
18.30 **Hallo Spencer.**
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Freitagsforum.** „Gut gefragt...". Rechtstreeks programma voor levensvragen en vrije tijd.
21.45 **Landesspiegel.** Ortserkundung: Bad Oeynhausen.
22.15 **Poldark.** Tv-serie.
23.05 **Rockpalast.** Popprogramma met een optreden van Sniff'n the Tears.
00.05 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

18.00 **Sie kam aus dem All.** Tv-serie.
18.25 **Quao Quao.**
18.30 **Telecollege.** Geschiedenis.
19.00 **Wortwechsel.** Ehrlich so ist das Leben. Christa Schulze-Rohr interviewt Jürgen von Manger.
20.00 **Eine Amerikanische Familie.** „Ontwikkelingen" Tv-serie.
20.50 **Wissenschaft und Forschung heute.**
21.35 **Heut'abend.** Henri Nannen te gast bij Joachim Fuchsberger.
22.20 **Lehrerprobleme/Schülerprobleme.**

België/BRT 1

14.00 - 16.00 **Schooltelevisie.**
17.00 - 18.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Tik Tak.**
18.05 **Klein, klein kleutertje.** Carolientje en Kapitein Snorrebaard: Het speelgoedland.
18.15 **Er was eens...** „De arbeider uit een ver land". Kort verhaal van Guido Staes, verteld door Jef Burm.
18.25 **Aubrey.** „De popgroep". Animatiefilmpje.
18.30 **Juke Box.** Dr. Hook: „Baby makes her blue jeans talk".
18.35 **Open School.** Veiligheid op het werk: Machines.
19.05 **Uitzending door derden.** Programma van de Liberale Radio- en Televisie Omroep.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Mini Micro Macro.** Spelprogramma gepresenteerd door weerman Armand Pien.
20.20 **De kat kent de moordenaar.** Amerikaanse film uit 1977 van Robert Renton met Art Carney, Lily Tomlin en anderen.
21.55 **Première.** Filmnieuws gepresenteerd door Jo Röpcke.
22.45 **Journaal.** Aansluitend: Coda (gedicht).

België/BRT 2

19.00 **Elektron Live.** Muziekprogramma met: Yesterday and Today; Saga; Manuel de Falla, Claude Debussy, Khatchaturian; Mink de Ville; Bovick and Partners.
19.40 **Mededelingen en programmaoverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **De Forsyte Saga.** „De staking". Tv-serie.
21.05 **Ring der Nibelungen.** „Siegfried". Tweede deel van de opera van Richard Wagner met Manfred Yung, Heinz Rednik, Donald McIntyre en anderen.

België RTBF 1

14.00 **Schooltelevisie.**
16.35 **Onem-mededelingen.**
16.50 **Schooltelevisie.** Toneel.
17.25 **Plein Jeu.** Gevarieerd jeugdprogramma.
19.08 **Ce Soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Flash minute papillon.** Consumententips.
19.30 **Journaal.**
20.00 **A Suivre.** Informatiemagazine.
21.00 **Le salon de musique.** „Jalsaghar". Indische dramatische film (1958) van Satyajit Ray met Chabbi Biswas, Ganda Pada Basu, Kali Sarkar en anderen.
22.40 **Journaal.**

België/RTBF 2

18.00 **Anna Karenine.** Tv-serie.
19.00 **Vendredi Sport.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Contacts.** Verkeerstips.
20.05 **Nina.** Toneelstuk van André Roussin.
22.10 **Theater Magazine.**

BFBS

13.30 **Rainbow.**
13.50 **Schools:** You and me.
14.10 **Schools:** Near and far.
14.30-14.55 **Emmerdale Farm.** Tv-serie.
16.50 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.20 **Fanfare for young musicians.** Nieuw programma waarin harmonieën en fanfares aan bod komen.
17.40 **Crackerjack.** Nieuwe serie.
18.15 **Grange hill.** Tv-serie.
18.45 **The News.**
19.00 **Jim'll fix it.** Tv-serie. Jimmy Savile speelt het klaar dat dromen waarheid worden.
19.35 **Play your cards right.**
20.00 **BFBS SPORTING.** Personality of the year. Ralph Dellor introduceert de sportman of sportvrouw gekozen door de BFBSD-kijkers.
20.350 **Allo, Allo.** Tv-serie.
21.05 **Nanny.** Tv-serie.
22.00 **The News.**
22.25 **Ian Wooldridge interviewt.** Journalist Ian Wooldridge praat met diverse gasten.
22.55 **Film 1983.** Barry Norman introduceert nieuwe films.
23.25 **Sportsline.** Sportmagazine onder leiding van Ralph Dellor.
24.05 **Weerbericht.**

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ontbijtshow.7.02 Echo. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van accent. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Nu hoor ik het ook. 13.06 Echo. 13.16 Thé Complet. 15.03 Omstreeks het vijftiende uur. 15.30 Bajesverhalen. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.15 Kruispunt-interview. 18.20 Punt Uit. 19.30 Man en paard. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 True light.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Internieuws. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 En dan nu de toekomst. 11.00 Schoolradio.11.33 Homonos. 12.00 Regio-lokaal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Een kwart eeuw ruimtevaart.15.03 Radioweekblad. (15.10 De media deze week) 18.20 Zendtijd RPF. 18.30 Overheidsvoorlichting.18.40 Luchtruim. 19.00 Welkom vreemdeling. Hoorspel. 19.40 Grammofoonmuziek. 20.03 Provinciale zaken. 21.00 Vrije tijd, blije tijd. 22.10 Stoomwals. 22.40 Oost-West - Thuis best. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op 3: Joy in the morning. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.30 Pop non stop. 11.03 Popsjop. 12.03 Erik de Zwart.13.30 Bart van Leeuwen. 15.03 Top 40. 18.04 Avondspits. 19.02 Leo van der Goot. 21.02 Mono. 22.00 - 24.00 Countdown café.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Strauss en Co. 9.45 Het Meesterwerk. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Een uur Hans Mondt.13.05 Veronica klassiek. 14.30 - 17.00 Muziek-opvier: Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00- Europees Concertpodium. 22.00 Nos-Jazz. 22.30 - 23.00 Nos-Cultuur.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15-19.00 Speulentere.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

BRABANT. 5.30 Brabant op vrijdag. 8.10 Happening.
ANTWERPEN. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
WEST-VLAANDEREN. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De Zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
LIMBURG. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hit-Riders in the sky. 19.53 Onderweg.
OOST-VLAANDEREN. 20.00 Onvergetelijk. Nederlandse levensliedjes. 20.30 Sportmagazine. 22.10 Music Motion. 23.30-2.00 Twee tot Twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

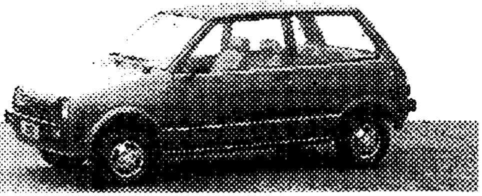
5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL - Young. 21.00 Rock around the radio. 22.00 RTL-Party. 23.00-1.00 Der Tag geht, Björn kommt

VAN 10 TOT 30 IN 60 SEC.

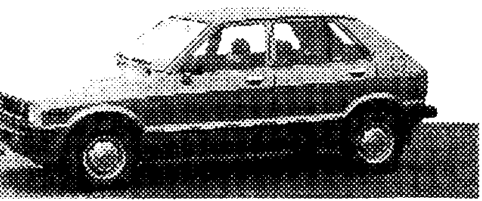
Trek even een minuutje uit om in de kolom hieronder na te kijken welke van onze Daihatsu-modellen tussen de 10 en 30 mille het beste past bij uw behoeften en uw budget. En kom dan eens naar onze showroom voor een welbesteed uurtje om dat alles eens met eigen ogen te zien. Of met eigen hand (die soepele besturing), of met eigen bips (die voortreffelijke zit) te voelen.

Daihatsu heeft 5 basismodellen, elk leverbaar in diverse uitvoeringen, van bescheiden en kostenbewust tot luxueus en exclusief. Als u een dezer dagen langskomt kunnen wij u daar alles over vertellen, respectievelijk: van laten zien.

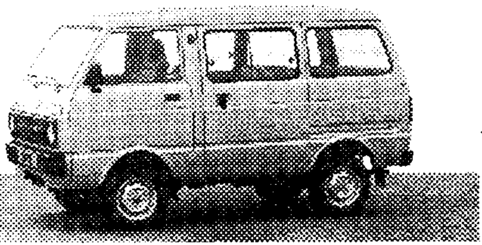
Cuore. Verkrijgbaar in zowel 3-als 4-deurs uitvoering. Vanaf f 9.995,– tot aan f 10.995,–. (Tijdelijk ook in Exportversie, met f 750,– voordeel.)



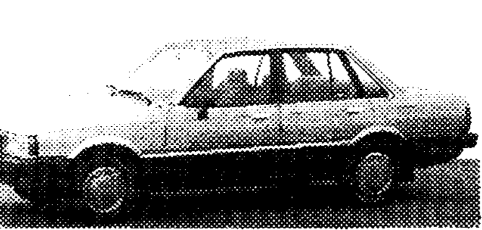
Charade. Verkrijgbaar in 7 verschillende uitvoeringen. Ook met 5-bak en automaat. Vanaf f 12.895,– tot aan f 15.495,–. (Tijdelijk ook in Exportversie, met f 1.000,– voordeel.)



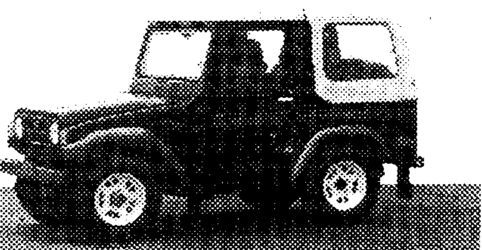
850 MiniBus. Voor 5 of 8 personen, ook verkrijgbaar in Pickup- en besteluitvoeringen. Ook naar keuze met verhoogd dak en schuifdak. Vanaf f 10.030,– tot aan f 14.995,–.



Charmant. In maar liefst 11 verschillende edities. Met 1300 of 1600 cm³ motor, ook in 5-bak en automaat. Vanaf f 15.995,– tot aan f 24.995,–. (Tijdelijk ook in Exportversie, met f 1.000,– voordeel.)



Taft 4 x 4. Vierwiel-aangedreven Softtop, Hardtop, Resintop en Pickup uitvoeringen. Zowel met 1600 cm³ benzine- als met 2765 cm³ dieselmotor. Vanaf f 17.995,– tot aan f 29.995,–.



DAIHATSU
EEN STERK STAALTJE AUTOVERNUFT.

BRUNSSUM, AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJSEN B.V., HOEFNAGELSHOF 27, TEL. 045-252531/251823. GELEEN, GARAGEBEDRIJF R.C. TIEMS, RIJKSWEG NOORD 16A, TEL. 04494-41521. HEERLEN, AUTOBEDRIJF H. MERCKELBACH, BENZENRADERWEG 295, TEL. 045-415264. MAASTRICHT, AUTOBEDRIJF J. JACOB, HERBENUSSTRAAT 121, TEL. 043-14951. MAASTRICHT-HEER, B.V. GARAGE VAN AMELN, SIBEMAWEG 1, TEL. 043-612310. THORN, GARAGEBEDRIJF M.C.M. RULKENS, MEERS 4, TEL. 04756-1216. UBACH OVER WORMS, AUTOMOBIELBEDRIJF TON B.V., ROTSCHERWEG 60, TEL. 045-313588.

ST. ELISABETH-KLINIEK
Kweekschool voor Vroedvrouwen
Heerlen

Op de VERLOSKAMERS vaceert op korte termijn de functie van

VERLOSKUNDIGE

Het betreft hier een full-time funktie met wisselende diensten.
Verloskundigen met klinische ervaring genieten de voorkeur.

Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. Ziekenhuiswezen. Salariëring nader overeen te komen.

Nadere informaties kunnen worden ingewonnen bij Mevr. M. Rood, Hoofd van de verloskamer (tel. 045-410990, toestel 212).

Sollicitaties te richten aan de Direktie, Postbus 30, 6400 AA Heerlen.

R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG

---

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Te koop in Schaesberg-Voltastraat.

Bedrijfsruimte
ca. 2000 m² met kantoorruimte.
totale perceel 3207 m².

Vraagprijs fl. 575.000.-k.k.
Aanvaarding direkt.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

Oh, u dacht dat een hoge subsidie voor een hu niet voor u gold?

SORRY, WE MOETEN SNEL IET RECHTZETTEN.

Als u iets hoort of leest over huizen met hoge subsidie, hoge rijksbijdrage, premie-A en dat soort begrippen, gaat u er dan automatisch van uit dat zo'n regeling niet voor u geldt?
- Denkt u dat u teveel verdient?
- Denkt u dat u niet in aanmerking komt omdat u over de nodige kontanten beschikt?
- Sluit u de subsidiemogelijkheid uit omdat u al in een eigen huis woont?

Sorry, maar dan zit u mis, want al deze faktoren hebben niets met het verkrijgen van een huis met zo'n hoge subsidie te maken.

De voornaamste kriteria voor het al can niet toekennen van die subsidie zijn namelijk de stichtingskosten van de betreffende woning (en de daarmee gepaard gaande hoge kwaliteitsnormen) plus het belastbaar inkomen van de koper.

Als uw belastbaar inkomen niet hoger is dan f 70.000,- en u het huis kontant betaalt, dan geldt die subsidie ook voor u.
Hoeveel dat precies is vindt u in de nevenstaande tabel. Let wel uw belastbaar inkomen is altijd minder dan uw bruto inkomen, want daar moet u nog eens uw persoonlijke verplichtingen (zoals rente van leningen en hypotheken e.d.), premie AOW etc. van aftrekke

Bruto inkomen tot:*	Belastbaar inkomen	Subsidie 1e jaar: **	Totale subsidie
ca. f 32.000,-	f 27.500,-	f 10.900,-	f 124.300
ca. 35.000,-	30.000,-	9.775,-	100.500
ca. 38.500,-	33.000,-	8.425,-	75.225
ca. 46.000,-	39.500,-	5.500,-	33.000
ca. 77.000,-	70.000,-	5.500,-	33.000

* Inkomen in 1981
** Vaststelling van de subsidie geschiedt op basis van 1 inko
*** Uitgezonderd extra (niet trendmatige) stijgingen in uw inkomen.

U ziet de mogelijkheden zijn ruimschoots aanwezig voor vrijwel iedereen. Hoe dat voor uw geval precies in elkaar zit rekenen onze adviseurs graag nauwkeurig voor u door. Voordelig wonen kan voor vrijwel iedereen. Voor mensen, die voor het eerst een eigen huis kopen en voor al diegenen, die daadwerkelijk iets aan de verlaging van hun woonlasten willen doen.

ZO ZIT DAT!

De snelste informatie krijgt u telefonisch. Wij zijn van maandag t/m zaterdag bereikbaar van 9 tot 21 uur. **045-712255***

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.

Graag zou ik vrijblijvend nauwkeurig geïnformeerd worden over mijn persoonlijke mogelijkheden m.b.t. subsidiewoningen.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....

BON In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

---

Te huur aangeboden

Te huur EENGEZINSWONING, gemeub. en gestogg. Tel. 04494-45585 of 40711.

Te h. 2 gezellige KAMERS te Sittard. Bellen tussen 10 en 12 uur. 04490-10773.

Mooie ZIT-/SLPK., c.v., keuk., vrije opgang. Pannesheiderstr. 1 + 19, K'rade.

Te huur ruime ETAGEWONING met verwarming, in hartje Schaesberg. Tel. 04104-93856.

1- of 2-pers. ZIT-/SLAAPKAMER bij station Simpelveld. Tel. 045-443262.

Te huur gevraagd

Vrijst. HUURWONING gevr. door 2 pers. van middelb. leeft., Sittard of dir. omg., pr. f 800,- of hoger. Tel. 040-551298.

2 jonge vrouwen zoeken ETAGE te Heerlen. Max. f 650,-, incl. Tel. 045-721278.

Te huur gevr.: twee jonge stellen zoeken WOONHUIS in de omg. van Heerlen. Tel. 045-210339.

Te h. gevr. omg. Heerlen, ruime WONING met kantoorruimte. Tel. 045-444045 b.g.g. 04455-1562.

Te HUUR gevr. in Brunssum winkel/woonhuis. Tel. tuss. 9-12.00 uur. 045-417914.

Te h. gevr. in Valkenburg of Schin op Geul, BUNGALOW met garage of landhuis. Tel. 045-711380.

HUIS te h. gevr., of gedeelte van huis, voor privédoeleinden. Brieven naar postbus 2876, 6401 DJ Heerlen.

Te h. gevr. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER voor nette heer. Brunssum. Br. o. no. BR 192 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Ruilen

Ruilen: royale EENGEZINSWONING te Bodegraven, 3 slpk., plavuizen, steenstripmuur met oude stalramen, bl. plafond, voor- en achtertuin m. schuren nabij gr. waterrecr.geb., hr. f 425,– per mnd. teg. eengezinswon. in Hoensbroek-Brunssum of omg. Niet Maastricht. Tel. 01726-15016.

Te ruil ETAGEWONING te Brunssum, beg. grond tegen eengezinswoning in omg. Brunssum. Geh. opgeknapt van binnen. Tel. 045-271991.

Onroerend goed

Excl. LANDHUIS te k. met optimale privacy op 1000 m² grond, nieuwbouw (78), Kromstr. 41, Sittard.

Te k. rust. gel. won., luxe inger. Ind.: woonk. m. open keuk., gang, toil. en keld. 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. en wastaf., vaste trap n. afgew. zold. C.v. en gasboiler, voor- en achtertuin met berging. Vraagor. f 97.000,– Ericastr. 6, GELEEN.

UBACH OVER WORMS: halfvrijst. woonh. te koop (4 slpks.) bj. '78 met gr. gar. en tuin. Inl. 045-316483, na 18.00 uur.

Te k. gevr. vrijst. of halfvrijst. WOONHUIS in Schaesberg, prijsklasse van f 120.000,– tot f 160.000,– br.o.no. SB 580 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Wijlre: te k. representatief PAND voor arts, advokaat, accountant etc. Tel. 04490-22621.

Te k. zeer luxe appartement met parkeergarage in centrum HEERLEN. Tel. 045-717731.

Halfvrijst. WOONHUIS met c.v., rolluiken en gar. Kristalstr. 7, Heerlen.

NIEUWENHAGEN te k. vrijst. woonhuis ind.: gr. L-kamer met parketvl., gr. keuken, serre, bijkeuken, douche, toilet, berghok, gar., tuin, c.v., ged. dubb. beglaz., gr. kelder. Verd.: 4 slpks., gr. geïsol. zolder. Te bezicht. na afspr. Pr.n.o.t.k. Hovenweiden 10, tel. 045-313884.

Nieuwenhagen

Luxe uitgevoerd halfvr. woonhuis met losse garage, ruime woonkamer, keuken met app., terras, tuin. 1e verd.: 3 slpk., luxe badk. 2e verd.: 4e slpk. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 157.000,- k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. EENGEZINSWONING, 3 slaapk., woonk., douche, w.c., berging. Vr.pr. f 55.000,- k.k. Het Hellebroek 35, Nuth, tel. 045-342944.

Te k. aangeb. geh. gestoff. WONING m. aanb.keuken, en gar., c.v. voor- en achtertuin. Keizerstr. 59, Brunssum.

Te k. van part. luxe semibungalow te SIMPELVELD. Grondopp. 570 m², vr.pr. f 225.000,–. Inl. 070-865916.

Te k. halfvrijst. huis te SCHAESBERG, goed onderhouden, 632 m², tuin met garage. Spoedig te aanv. Prijs n.o.t.k. 045-320938.

900 m² BOUWGROND te k. Tel. 045-352375.

Te k. halfvrijst. WINKELPAND inger. als videotheek en kamerverhuur, hoge opbrengsten, gesch. v. geldbelegging, pr. f 110.000,– k.k. Tel. 04490-24643.

Te koop woonhuis v.z. van centr. verw. gelegen Melchiorstr., KERKRADE. Prijs f 70.000,- v.o.n. Inl. makelaarskantoor Van Wersch BV., Stationsstraat 54, Kerkrade, tel. 045-4562234.

PREMIE-A: nog twee luxe appartementen type C in Kerkrade met max. rijkssubs. Komt u op kantoor van een ongelooflijk lage maandlast overtuigen. Bovass B.V. 045-414242.

KERKRADE: goed onderh. vrijst. woonh. met c.v., kelder, zolder, berg. en gr. tuin. Ind. o.a. woonkamer, gr. keuken, hobbyr. m. douche, 3 slpk. etc. (08) 045-414242.

NIEUWENHAGEN: goed gel. herenhuis in landhuisstijl met gar., c.v. en leuke tuin. Ind. o.a. hal, living met zitkuil en op. haardpartij; keuken met luxe install., bijkeuken en garage; 3 ruime slpk., stud./slpk. en badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Bovass B.V. 045-414242 (31).

Te k. 2 min. van centrum Heerlen WOONHUIS met huuropbrengst van f 1500,– p. mnd. Tel. 045-710932.

Te k. vrijstaande BUNGALOW met goedgek. tekening, dakverd., in rustige buurt te Spaubeek. Bj. '76, ruime hal, grote woonk-/keuken met mooie open haard en eiken inb.keuken, 2 ruime slaapk. met vaste wast., visitek., badk. met tweede toilet en ligbad, inpandige garage tot 1.80 m hoogte, bet., carport, ruime tuin met visvijvertje, vloeren marmer, c.q. eiken parket. Aanv. direct. Prijs f 320.000,- k.k. Br.ond.nr. HK 988 LD, postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop gevr. woning, ± f 80.000,–. **HOENSBROEK** en/of omgev. Tel. 045-224012.

Te k. HUIS te Schaesberg, goed onderhouden, 63 m² tuin met garage. Spoedig te aanv. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-320938.

Halfvr.st. WONING te k. aangeb. ligging H'broek, vraagpr. f 97000,– k.k. Inl. tel. 045-221354 en/of 219823.

Te k. gevr. alle dubbelwandige, uitneembare, houten GEBOUWEN. Directie-, schaft- en materialenketen. Tel. 043-629433.

APPARTEMENT te koop, geh. verbouwd, omg. Heerlen. Kamer 7x4 meter, keuken 4x4 m, 2 slaapk., douche, wc., berging en kelder. Te bez. na tel. afspr. 045-226034.

Dieren

Mechelse HERDERS te k. 6 wk. Moeder afstamm. Crijnen. Vader Barry k.n.p.h.v. Certificaat 424. Lof v.d. Hr. J. Schiffeleers Schinveld, Ons Limburgstr. 54 Kerkrade-West tel. 045-421539.

Jonge Mechelse HERDERS te k., 6 wek. oud. Goede afstamming. Ontwormd en ingeënt. Ons Limburgstr. 60, Kerkrade-West, tel. 045-423181.

Weg. verhuizing te k. mooie 5-drs. CARTONIST, merrie. Tel. 045-225845.

Te k. YORKSHIRE terrier (teef), 5 mnd. oud. Jan Petersstr. 6, Roosteren, na 18.00 uur.

PAPEGAAIEN, grote grijze roodstaart met kooi, f 395,-; zolang de voorraad strekt. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Wegens omstandigh. te koop prachtige BOUVIER, 9 mnd., reu, f350,-. Tel. 045-443239.

Te k. zeer goed RIJPAARD gesch. v. concours, lft. 8½ jr. ruin, donkerbr. stokm. 1,64 m. Tel. vrij. na 20 u. Zaterd. hele dag. 045-454639.

Te k. weg. omstandigh. Franse HERDER (Briaird), kleur fauve, reu, 2 jr. Tel. 045-252148.

Te k. Mechelse HERDER, reu 1½ jr. oud, gesch. voor dressuur. De Negristr. 28, Brunssum.

AQUARIUMPLANTEN, grote sortering. Tropische vissen, papegaaien, valkparkieten, mankanaries, Jap. nachtegalen, dwergpapegaaien, cavia's. Grote sortering luxe vogelkooien en kooistandaards. V.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPPS KS 50, Kreidlers Rmc's, Yamaha RD, Puch Maxi, Vespa. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. KANARIES. Ambachtstraat 3, Hoensbroek.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Kunradersteengroeve. Q en Q Expl. Mij., Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

TRAPPENSPECIALIST
Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, 04490-19970.

Te k. KINDERKOPJES tegen winterprijs. Tel. 045-440895.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen, tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,- per m2. Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

STADSGEWEST ROERMOND

Regionale stortplaats Linne/Montfort

Openingstijden carnaval

Tijdens de carnavalsdagen geldt de volgende regeling voor de openstelling van de regionale stortplaats:

zaterdag 12 februari 1983: 10.00-12.00 uur;

maandag 13 februari 1983: de gehele dag gesloten;

dinsdag 14 februari 1983: 10.00-12.00 uur.

Dagelijks bestuur Stadsgewest Roermond

TRACTOR
in goede staat met schuif en knijpkraan
Tel. 04493-1996

Ongelukje gehad?
De vakman staat voor u klaar

Carrosseriebedrijf f. klijn
ECONOMIESTRAAT 47 HOENSBROEK TELEFOON 045-220955

CARNAVAL ALAAF
Kapé
Brunssum-Geleen
DE GROOTSTE COLLECTIE TE GEK OM LOS TE LOPEN!
CARNAVAL VAN KAPÉ HEERLEN
NU VOLLEDIG VERKRIJGBAAR IN „**HAPPY LIFE**"
happy life
U weet wel die gezellige kiosk bij de Rabobank op de promenade in Heerlen.
Ook de „laatste dagen" nog de grootste collectie, met de ruimste keuze

---

VERHUISD

uitzendorganisatie
tempo-team

m.i.v.
10 februari 1983
is ons adres
NOBELSTRAAT 1
Heerlen
045-718366
045-718332

uitzendorganisatie
tempo-team

VERHUISD

ES VEER MÈR LOL HÖBBE

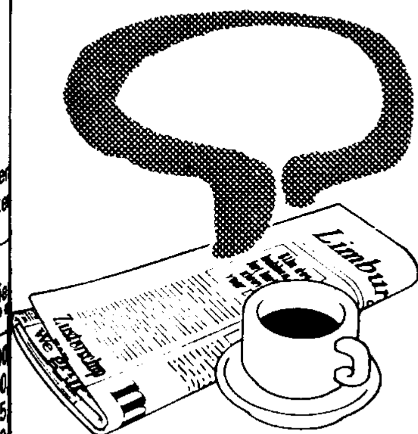
(DE PRAALWAGENS STAAN TROUWENS BIJ UW FIAT DEALER)

Uw dealer **HARRY SCHOBBEN**
Tegelstraat 3 - BRUNSSUM - Tel. 045-250675
FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. FIAT

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 11 februari 1983 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Bier

● *Met carnaval wordt er nogal wat bier gedronken. Dat zal al met al wel een hele plas zijn. Ook de stadsschouwburg in Heerlen levert aan dat quantum een bijdrage. Dit jaar wordt er een quiz verbonden aan de verslonden hoeveelheid bier. Maar we zullen U eerst even vertellen waarom die quiz dan wel gehouden wordt. De directie van de Schouwburg heeft vorig jaar voor het eerst ter afsluiting van het carnaval voor al die mensen die tijdens de drukke dagen in de schouwburg hebben moeten werken, haringhappen georganiseerd.*

Haring

● *Dat viel letterlijk en figuurlijk behoorlijk in de smaak. Dit jaar gebeurt het weer, aswoensdag om 17.00 uur. Het hele personeel van de schouwburg 'staat' dan aan de haring. Maar dit jaar mag er ook een buitenstaander bij zijn namelijk hij of zij die weet hoeveel glazen bier er tijdens de carnavalsdagen (zaterdag tot en met dinsdag) gedronken zijn, of dat getal het dichtst benadert. U dient Uw oplossing op een briefkaart te sturen aan Limburgs Dagblad, Haringbijten, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Let wel Uw oplossing moet uiterlijk dinsdagmiddag in ons bezit zijn. Veel succes.*

Neus

● *Ze hebben ze weer. We dachten dat we ze dit jaar niet zouden zien, maar gisteren hadden ze ze. Ze liepen ermee op straat. U en ik en wij allemaal samen. Winterneuzen. U kent ze wel; rood en druppend en op z'n tijd vreselijk lastig. Het werd gistermiddag tamelijk koud en het winkelend publiek dat toch van de koude koopavond wilde genieten liep met dikke shawls, forse handschoenen en diep in de jassen gedoken door de stad. Tintelende handen en voeten als je eenmaal thuis behaaglijk bij de radiator kruipt, ja hoor het is toch nog winter geworden. Misschien komen we nog wel aan schaatsen toe. Wie weet?*

Raad

● *Palemig heeft een wijkraad gekregen. Wat zou nu logischer zijn geweest dan dat onze man van Palemig daarin gekozen zou zijn. Maar dat is niet zo. Hij heeft zich niet eens kandidaat gesteld, ondanks aandringen van onze zijde. Gisteren heeft hij een verklaring afgegeven waarin hij uit de doeken doet waarom hij zich niet kandidaat heeft gesteld. Dat hele epistel kunnen we niet in de koffiebalk zetten, maar het komt hierop neer dat hij de functie van wijkraadslid niet verenigbaar vindt met zijn journalistieke activiteiten. „En er moet in heel Palemig toch ook nog één iemand te vinden zijn die niet in de wijkraad zit" zei hij tenslotte.*

Lopen

● *Wie niet van carnaval-vieren houdt kan gaan lopen. Met het IVN nog wel, want deze organisatie houdt zondag een wandeling over de Brunssummerheide. Om twee uur 's middags is het vertrek van de 'optocht' bij de kerk aan de Langeberg. Wie dus zijn kater wil wegwandelen of een frisse neus wil halen na een avond vol lol en plezier, moet om twee uur bij de kerk zijn. „De wandelaars mogen eventueel ook verkleed komen" laat het IVN nog weten. Nou dan zullen de plantjes op de heide wel opkijken dit jaar.*

Terug

● *Mevrouw Hermans uit Heerlen heeft haar beurs terug. „Leuk voor mevrouw Hermans" zult U denken en dat is ook zo want ze was haar beurs verloren in een supermarkt. „Er staat zovaak in de krant dat er spulletjes gestolen worden dat ik het eigenlijk heel positief vindt, dat er nog steeds mensen zijn die beurzen die ze vinden afgeven zodat de gedupeerde haar of zijn eigendom kan terugkrijgen. Er zat geld in, maar ook mijn giropas en kaarten en de sleutel van het huis. Ik ben heel erg blij dat er nog altijd eerlijke mensen bestaan". Ja, daar zijn wij ook blij om. Helaas komt het maar al te vaak voor dat gevonden voorwerpen in vreemde zakken verdwijnen en dat is toch eigenlijk niet zoals het moet zijn. Mevrouw Hermans blij, wij blij, wat willen we nog meer!*

Uit protest tegen uitblijven van groot onderhoud

Bewoners Beetsstraat weigeren huurverhoging

HEERLEN – Het bewonerscomité 'Geen huurverhoging, maar onderhoud' uit de Nicolaas Beetsstraat op de Molenberg in Heerlen weigert de huurverhoging van tien procent te betalen, zolang de Bouwvereniging Heerlen geen onderhoud aan de woningen verricht. De bewoners vrezen dat de buurt door het gebrek aan onderhoud verpaupert en wensen door de Bouwvereniging niet langer aan het lijntje te worden gehouden.Het bewonerscomité heeft de Bouwvereniging Heerlen het ultimatum gesteld, om eind februari antwoord te geven op een aantal vragen over de toekomstplannen voor de 120 woningen aan de Nicolaas Beetsstraat en de Joost v.d. Vondelstraat.

„Horen wij niets, dan zullen wij bij de kantonrechter ons recht op onderhoud van de woningen halen. En hier zal het wel op uitdraaien, want de Bouwvereniging zegt al meer dan een half jaar dat met die renovatie meer tijd is gemoeid, dan aanvankelijk was gepland. Men schijnt daar niet te beseffen dat wij bang zijn dat de wijk verloedert. Want de klachten over tochtoverlast, lekkages, schilderwerk en populieren, die nodig gekapt moeten worden, stapelen zich op", reageren twee initiatiefnemers van het comité, Hans Scheyen en Midas Bax.

Meer dan tachtig procent van de bewoners staat momenteel achter het comité. De initiatiefnemers begonnen reeds in juli vorig jaar met het niet betalen van de toen ingevoerde huurverhoging. „Aanvankelijk weigerden 54 gezinnen via het comité meer huur te betalen. Veel mensen waren bang dat de Bouwvereniging maatregelen tegen hen zou treffen, zoals het uit de woning zetten. Het heeft een hele tijd geduurd voordat zij het aandurfden aan deze aktie mee te doen.

Nu zijn er nog slechts een paar gezinnen die niet meedoen, omdat zij bang zijn. Bovendien probeert de Bouwvereniging de bewoners met alllerlei lapmiddelen stil te houden. Het hap-snap beleid van de Bouwvereniging pikken wij echter niet langer en wij willen eindelijk eens weten wat ons in deze straat te wachten staat", aldus Hans Scheyen.

Toestanden

Het tien man sterke bewonerscomité wil de Nicolaas Beetsstraat kost wat kost behoeden voor toestanden als in Versiliënbosch. Omdat de geruchtenstroom over plannen met de 120 woningen op de Molenberg toeneemt, willen de bewoners dat de Bouwvereniging Heerlen open kaart speelt. Het duo Scheyen-Bax daarover: „Er doen geruchten over renovatie en nieuwbouw de ronde, die prompt weer worden tegengesproken. De Bouwvereniging laat zich niet in de kaart kijken, want daar wordt het motto 'democratie is goed, maar inspraak ho maar' gehanteerd. Wij hebben wethouder Savelsbergh ingeschakeld, die zei dat er inderdaad iets moet gebeuren maar bij deze toespeling bleef het. En dan moet je op je tellen passen, want je hebt te maken met de man die bekend staat als de 'wethouder met de slopershamer'".

De Bouwvereniging Heerlen om commentaar gevraagd, liet weten, dat enkel de directeur en de voorzitter bevoegd zijn om in deze affaire een standpunt uit te dragen en die waren gisteren beiden niet aanwezig.

Koeien in de sneeuw

HOENSBROEK – Ondanks het winterse weer hebben de carnavalskoeien gisteravond toch gerend op de markt in Hoensbroek. De sneeuw vormde een extra handicap bij de testen die uitgevoerd moesten worden, maar dat maakte het hele koe-rennen alleen maar spectaculairder en plesanter voor de, ondanks de neervallende sneeuw in grote getale aanwezige, toeschouwers. Piet Boonstra presenteerde de traditionele carnavals-ouverture van Hoensbroek. Eigenlijk hadden acht koeien aan de start moeten verschijnen, maar die van het jongerenkoor liet verstek gaan. Maar met zeven ging het ook. Prins Ron 1 van Hoensbroek was aanwezig met zijn gevolg, de hofkapel en de dansmariekes.



Juwelen uit villa gehaald

HOENSBROEK – Uit een villa aan de Juliana-Bernhardlaan in Hoensbroek zijn in de nacht van woensdag op donderdag juwelen en een videorecorder gestolen. De dieven kwamen de woning binnen door een ruitje van de voordeur te verbreken. Ook werd ingebroken in twee woningen aan de Laagstraat in Hoensbroek. Stereoapparatuur en videorecorders werden gestolen.

Zwart lam in goede handen

NIEUWENHAGEN – De sociale dienst van de gemeente Landgraaf ontfermt zich niet alleen over menselijke problemen en noden, maar blijkt ook bereid een dier in nood liefdevol te omarmen. Personeelsleden van de sociale dienst vonden gistermorgen in een weiland achter hun kantoor aan de Raadhuisstraat in Nieuwenhagen een pasgeboren, zwart lammetje, dat hulpeloos en moederloos in het met sneeuw bedekte weiland lag. Het aandoenlijke diertje werd direct meegenomen naar de warmere kantoorvertrekken, waar het in een kartonnen doos wat kon bijkomen van de barre, eerste ervaringen op onze aardbol. De ambtenaren gingen intussen op zoek naar de eigenaar van het lammetje en naar de moeder.

Die waren vlug gevonden, want het schaap, dat het zwarte lammetje had gebaard behoorde aan buurman John Schiffers. Het lammetje bleek het slachtoffer te zijn van een klein drama, dat zich kennelijk ook in de dierenwereld afspeelt. Het moederschaap had het lammetje verstoten en niet in de warme stal, maar in het koude weiland ter wereld gebracht.

Daarna had zij het pasgeboren diertje aan zijn lot overgelaten.

„Ik ben blij dat de ambtenaren van de sociale dienst zo snel en goed hebben gereageerd. Nu kunnen we het lammetje er waarschijnlijk wel door krijgen.

Maar het is wel een hele opgave, want het diertje moet elk uur melk krijgen om het in leven te houden", vertelde John Schiffers. De reddende ambtenaren zullen het opgroeien van het lammetje met veel aandacht volgen.



● *Mederwerkers van de sociale dienst Landgraaf bij het zwarte, pasgeboren lammetje dat zij in een weiland vonden.*

Wijkraad Palemig gaat strijden voor belangen van de mensen

HEERLEN – De buurtschap Palemig in Heerlen heeft woensdagavond een wijkraad opgericht. Ongeveer honderd inwoners van Palemig, ruim de helft van de daar wonende volwassenen, was naar de oprichtingsvergadering gekomen in café Italiaander. Daar werden vijftien wijkraadsleden gekozen, die in de toekomst de belangen van Palemig en zijn bewoners zullen gaan behartigen.

Volgens een woordvoerder van de wijkraad zijn er in Palemig problemen genoeg. Belangrijkste taak voor de wijkraad in de komende tijd zal het begeleiden van de plannen met Palemig zijn, die door het gemeentebestuur in een structuurschets zijn vastgelegd. De bewoners van Palemig zijn met name nogal geschrokken van het gemeentelijk voornemen, om in Palemig twee kleine woonwagencentra te situeren: één nabij het kapelletje waar nu al woonwagengezinnen staan en één aan de Barbarastraat.

Maar ook het onderhoud van wegen, ontbreken van goede straatverlichting, teruggang in het verenigingsleven en dit soort zaken zullen de volle aandacht van de wijkraad krijgen. Leden van de wijkraad zullen gemeentelijke plannen nauwlettend gaan volgen en zonodig met het gemeentebestuur in overleg treden. Dat gebeurt bijvoorbeeld al volgende week, wanneer de wijkraad een gesprek heeft met wethouder Hub Savelsbergh van Ruimtelijke Ordening.

In de Structuurschets Palemig van het gemeentebestuur van Heerlen staat te lezen, dat zeker tot 1995 geen nieuwe woningen in deze wijk van Heerlen zullen worden gebouwd. Het is de bedoeling dat het landelijke karakter van Palemig zoveel mogelijk gehandhaafd blijft. De verkeerssituatie zal dusdanig herzien worden, dat het doorgaande verkeer zoveel mogelijk uit de kern van dit oude stukje Heerlen wordt geweerd. Palemig zal in de toekomst ingesloten worden door twee vierbaanswegen, de Zwart 6 en de Zwart 5, die als regionale verbindingswegen zijn gepland.

Directie: „Locatie is slag in de lucht"

Laura wil geen „kampje"

EYGELSHOVEN – Behalve de vele bezwaren die bij het gemeentebestuur van Kerkrade zijn binnengekomen tegen woonwagenlokaties (zie LD van 5 februari) lijkt de geplande lokatie op de hoek Putstraat-Rimburgerweg in Eygelshoven onzeker. De directie van Laura & Vereeniging noemt het aanwijzen van deze plaats „een slag in de lucht". Het terrein is eigendom van Laura & Vereeniging en de directie heeft al eerder aan het gemeentebestuur kenbaar gemaakt dat deze voormalige, nabij de hoofdingang van het Juliacomplex gelegen parkeerplaats, nooit en te nimmer voor woonwagenlokaties zal worden afgestaan.

Waarom een niet-haalbare woonwagenlokatie toch in de inspraakronde wordt gebracht, is voor vele Eygelshovenaren een raadsel. „Wij hebben nogmaals een brief gestuurd naar het college met de mededeling dat wij het met dit voornemen niet eens zijn," aldus directiesecretaris L. Brands van Laura. „Binnen het terrein liggen belangrijke hoofdleidingen voor gas en water en bovendien zouden er binnen de kortste keren klachten komen over stof- en condensoverlast van de onze koeltorens in deze omgeving." Laura & Vereeniging heeft de terreinen ook hard nodig voor eigen aktiviteiten. Door het afstoten van enkele terreinen voor onder andere het realiseren van het materieeldepot en de recyclingfabriek is het grondgebied van Laura danig geslonken.

Koetsche Gruuskes in de bocht

GROENSTRAAT – Traditioneel zijn acht 'auw wiever' van de Groenstraat gisteren (de dag van het 'auw wiever'-bal in de Groenstraat) hun tocht gaan maken door de Oostelijke Mijnstreek. Om negen uur gistermorgen ging het achttal reeds van start. Diverse cafés werden bezocht, maar ook twee gemeentehuizen te weten in Landgraaf en Kerkrade en ook nog in die volgorde.

Dat was voor burgemeester Hans Coenders aanleiding om de Gruuskes een brief mee te geven voor zijn collega in Kerkrade en een zakje met Heerlense grond.

„'Reijnen' Terworm-dreck" zat er in dat zakje en Coenders gaf het aan burgemeester Smeets van Kerkrade zodat ze de grond boven Dentgenbach zouden kunnen uitstrooien om Dentgenbach alvast rijp te maken voor een pretpark. „Da weat 't vielleicht nog get" schrijft Coenders, die de brief besluit met: „D'r Gruppige, D'r Hens". De Koetsche Gruuskes lieten zich graag als 'postiljon d'auw-hoer' gebruiken en hebben burgemeester Smeets de boodschap keurig overgebracht.



● *De Gruuskes met in hun midden burgemeester Coenders.*

Auw wief werd oma

LANDGRAAF – Het heeft heel wat voeten in aarde gehad voordat Jan Eggen die in Belfeld woont gisteren zijn moeder kon verwittigen van het feit dat zij oma was geworden. Mevrouw Mien Eggen was namelijk met nog zeven andere 'auw wiever' uit de Groenstraat als Koetsche Gruuskes op stap door de Oostelijke Mijnstreek.

Haar zoon had tevergeefs thuis opgebeld, maar had daar wel gehoord, dat zijn moeder 'op jats' was met de Gruuskes. Hij belde letterlijk stad en land af en vond uiteindelijk het gezelschap in het gemeentehuis te Schaesberg. Het was burgemeester Hans Coenders die mevrouw Eggen het heuglijke feit kon meedelen.

Mien Eggen is oma geworden van een gezonde kleindochter, die zes pond weegt en de naam Inge heeft gekregen. Moeder en kind maken het goed en de Koetsche Gruuskes ook, want de geboorte-aankondigen was uiteraard aanleiding om extra feest te vieren."

Zaterdag 19 februari a.s. zijn onze ouders en grootouders

H. Dörenberg en J. Dörenberg-Schmetz

55 jaar getrouwd

Om 14.00 uur zal uit dankbaarheid in de St.-Jozefkerk te Waubach een h. mis worden opgedragen.

Gelegenheid tot feliciteren van 15.00 uur tot 17.00 uur.

In het gemeenschapshuis „Het Stroatje" Eygelshovenerweg-Groenstraat waarna het feest in huiselijke kring wordt voortgezet.

Hun kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, februari 1983 Laethof 28

Onze hartelijke dank

voor uw felicitaties, bloemen en cadeaus bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest. Ook namens onze kinderen en kleinkinderen.

Leo Römers
Dina Römers-Notermans
Brandstr. 35, Einighausen

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, vrij plotseling van ons is heengegaan, op 82-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Jan Renier Quirinus Kamps

echtgenoot van

Anna Maria Helena Gelissen

Puth: **A.M.H. Kamps-Gelissen**
Geleen: **Zef en Cisca Kamps-Grutters**
Sittard: **Maria en Jan v.d. Bergh-Kamps**
Maasbracht: **Bertha en Paul Velraads-Kamps**
Schinnen: **Ria Kamps-Vliegen en Ger**
Sittard: **Mien en Zef Haas-Kamps**
Puth: **Hub Kamps**
Bocholtz: **Tiny en Godfried Stoffers-Kamps**
Puth: **Leo Kamps**
Puth: **Lies en Louis Duyzings-Kamps**
Puth: **Math Kamps**
Puth: **Marij en Ton Schouten-Kamps**
En al zijn kleinkinderen
Familie Kamps
Familie Gelissen

6155 KH Puth, 10 februari 1983
Steenstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 14 februari om 10.30 uur in de St.-Petrus en Canisiuskerk te Puth.

Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de h. mis van zondag as. om 10.30 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in dankbare herinnering, delen wij u mede dat na een langdurige ziekte, toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Ennie Hermans

echtgenote van

Zef Zillen

in de leeftijd van 62 jaar.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: **H.J. Zillen**
Henk en Annie Zillen
Linda, Ingrid, Regina
Wim en Beb Zillen
Donna, Esther
Geert en Thamara

Schinveld 9 februari 1983
Past. Greijmanstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 12 februari om 10.30 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium te Schinveld, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen, op vrijdag om 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 73 jaar, onze dierbare zuster

Maria Hubertina Catharina Crutzen

Sittard: **A. Crutzen**
Sittard: **E. Crutzen**

6336 AM Hulsberg, 9 febr. 1983
Bejaardencentrum Panhuys
Corr.adres: Vijverweg 106, 118 Sittard

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 12 februari om 11.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg, waarna begrafenis op het rk. kerkhof te Sibbe.

Geen condoleren.

Avondmis vrijdag om 18.30 uur in voornoemde kapel.

Maria is opgebaard in de rouwkapel van het bovengenoemde bejaardencentrum.

Bezoek vrijdag na de avondmis.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gepensioneerde medewerker de heer

P.J. Keybeck

Hij was tot aan zijn pensionering in 1972 gedurende 30 jaar werkzaam bij ons bedrijf.

Directie en personeel
NV Provinciale Limburgse
Elektriciteits-Maatschappij

Maastricht, 6 februari 1983

---

†

Bedroefd om het afscheid maar tevens vervuld van dankbare herinnering, is na een welbesteed leven, geheel onverwacht uit ons midden weggenomen voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Reumkens

weduwe van

Alexander Joseph Vaessen

en weduwe van

Jozef Stüssgen

in de ouderdom van 76 jaar.

In dankbare herinnering:
Schaesberg: **M.S. Stüssgen**
Nieuwenhagen: **A.J.H. Stüssgen**
B.W.M. Stüssgen-Sogelée
Heel: **P.M.L. Vaessen**
Geleen: **P.J.P. Vaessen**
Ph.M.M. Vaessen-Geraats
Puth-Schinnen: **H.H. Vaessen**
A.M.M. Vaessen-Solberg
Heerlen: **J.M.W. de Veen**
M.G.R.M. de Veen-Vaessen
Heerlen: **J.J.M. Vaessen**
E.J. Vaessen-Hamaekers
kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Reumkens
Familie Stüssgen
Familie Vaessen

Heerlen, 9 februari 1983
"Verpleegkliniek"
Correspondentie adres: Gatestraat 7,
6391 LN Nieuwenhagen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 12 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw hulp der Christenen aan de Kerkstraat te Nieuwenhagen waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Vrijdag 11 februari zal voor haar zielerust een avondmis worden opgedragen om 19.00 uur in genoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de verpleegkliniek, Henri Dunantstraat 3 te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 15.00 tot 16.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede, dat na een welbesteed leven van ons is heengegaan, mijn dierbare moeder, schoonmoeder, onze lieve oma, tante en nicht

Maria Anna Elisabeth Fliegel

weduwe van

Frans Willem Joseph Palmen

Zij overleed in verpleegkliniek „In Via" in de gezegende ouderdom van 94 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken,

Sittard: **J.F.M. Palmen**
J.M. Palmen-v.d. Sande
Sittard: **Alice en Paul**
Sittard: **Carla en Jo**
Familie Fliegel
Familie Palmen

6136 AC Sittard, 9 februari 1983
Rijksweg Noord 255

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 12 februari om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Geen condoleren.

Avondmis: heden, vrijdagavond om 19.00 uur in de kapel van Mariahof.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodnig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij voor ons toch nog vrij onverwacht, afscheid nemen van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Aloyis van Pie

echtgenoot van

Trouwtje Somers

Hij overleed na een kortstondige ziekte, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, op de leeftijd van 58 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Kerkrade-West: **M.G. van Pie-Somers**
Betty en Henk Soutzen-van Pie
Alex en Jolanda
Finy en Albert Simons-van Pie
Werner en Aloyis
Familie van Pie
Familie Somers

6466 TP Kerkrade, 9 februari 1983
Gladiolenstraat 89

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 februari a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op de begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, vrijdag 11 februari om 18.00 uur, in voornoemde kerk.

Voor vervoer naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Hubertus Theelen,** echtgenoot van Catharina Steijger, oud 57 jaar, Eijsden, Klumpkesstraat 1. De uitvaartdienst is heden vrijdag 11 febr. om 14.00 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden.

† **Arnoldus de la Brassinne** echtgenoot van Mia Schobbe, oud 64 jaar, 6219 AS Maastricht, Voedingskanaalweg 58b. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Hubertus te Maastricht.

† **Liza Theunissen** echtgenote van wijlen in het 1e huwelijk van Gerard Huynen, echtgenote van wijlen in het 2e huwelijk van Harri Willigers, oud 81 jaar, Eijsden. Corr.adres: Wilhelminastr. 43a, 6245 AV Eijsden. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 12 febr. om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

† **Piet Hermans** echtgenoot van Lenny van Neer, oud 84 jaar, Maastricht, Potteriestraat 52a. Corr.adres: Rooseveltlaan 34b. 6333 ED Schimmert. De uitvaartdienst is heden 10.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart, Pottenberg, Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tengevolge van een noodlottig ongeval is heden geheel onverwacht uit ons midden weggerukt, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame papa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

André Dussel

echtgenoot van

Leny de Rooy

op de leeftijd van 35 jaar.

Leny Dussel-de Rooy
Andreetje
Ringo
Familie Dussel
Familie de Rooy

10 februari 1983
Laagstraat 24, 6431 NA Hoensbroek

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, dinsdag 15 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek, waarna aansluitend begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoléance.

André is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30-18.00 uur.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 10 februari 1983, plotseling is overleden

A. Dussel

Wij verliezen in hem een energiek en actief lid.
Zijn heengaan laat in onze vereniging een grote leegte achter.
Namens bestuur en leden S.V. Nieuw-Lotbroek, Hoensbroek.

De leegte die hij achterliet,
kan niemand wegnemen.
In blijvende liefde gedenken wij,
wat hij voor ons betekende.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onvergetelijke vader en lieve opa

Jan Pieter Dohmen

Wij herdenken hem in de eucharistieviering op zondag 13 februari a.s. om 11 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

A.M. Dohmen-Nicolaï
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen,
februari 1983

---

†

Wij willen je rust gunnen,
al is vol droefheid ons hart,
jouw lijden zien en niet kunnen helpen,
dat was onze smart.

In de leeftijd van 30 jaar is plotseling van ons heengegaan mijn lieve man, pappa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Frans Reijntjens

echtgenoot van

Marjo Vos

Marjo Reijntjens-Vos
Sandra
Susan
Familie Reijntjens
Familie Vos

9 februari 1983
Gentiaanhof 42, 6043 WJ Roermond.

De eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 14 februari om 11.00 uur in de St.-Tomaskerk, Donderbergweg te Roermond, waarna de crematieplechtigheid zal plaatsvinden om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst om 10.50 uur in de kerk.

Zondag tijdens de kerkdiensten wordt voor Frans gebeden.

Geen condoleren.

In plaats van kaarten

†

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze geliefde dochter, zus en nicht

Monica Baetsen

betuigen wij onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan alle buurtgenoten.

L. Baetsen
M. Baetsen-Hoen
Rita

Schinveld, Heringsbos 11

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op woensdag 16 februari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk te Stahé (Brd.)

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat al... les voor hem betekende, is heden geheel onverwacht va... ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zie... ken, op de leeftijd van 60 jaar, mijn dierbare man, onze o... vergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroe... oom en neef

Petrus Hubertus van Noorbeek

echtgenoot van

Maria Ubags

Berg en Terblijt: **M. van Noorbeek-Ubags**
Schaesberg: **Jan van Noorbeek**
Tiny van Noorbeek-Cabo
Patricia, Marcel
Berg en Terblijt: **Laurent van Noorbeek**
Els van Noorbeek-Meisen
Maurice, Monique
Berg en Terblijt: **Bert van Noorbeek**
Irma van Noorbeek-Achten
Jurgen
Berg en Terblijt: **Marlies Geisen-van Noorbeek**
Theo Geisen
Michel
Familie van Noorbeek
Familie Ubags

6325 BL Berg en Terblijt, 10 februari 1983
Valkenburgerstraat 69

Wij bevelen zijne ziel in uw gebeden aan.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof „Langen Akker", zal plaatshebben op dinsdag 15 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

Er is geen condoleren.

De avondmis voor zijn zielerust is maandag 14 februari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel bij de kerk, maandag na de avondmis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Uw vele blijken van medeleven bij het heengaan van onze zoon

Maarten Erckens

zijn voor ons een grote steun. In deze dagen is ons gebleken hoeveel echte vrienden we, misschien juist door hem, hebben. We hopen dat dit zo blijft. Bedankt!

Math Erckens
Iny Erckens-Lahaye

6235 BK Ulestraten
Groot Berghem 23

Politie vraagt getuigen

Passagiers slaags met buschauffeur

BRUNSSUM – De politie van Brunssum heeft gistermiddag twee jongens uit die plaats gearresteerd omdat zij de chauffeur van een VSL-bus hadden gemolesteerd nadat deze hen had verzocht de bus te verlaten. De jongelui hadden een strippenkaart die niet toereikend was voor de rit. De 50-jarige chauffeur werd in Brunssum buiten de bus dermate toegetakeld dat hij buiten bewustzijn raakte.

Het incident deed zich voor om 16.15 uur gistermiddag op de VSL-rit Sittard-Brunssum-Heerlen. In Sittard stapten twee jongens in met bestemming Heerlen, terwijl ze slechts een strippenkaart hadden die tot Amstenrade reikte. Twee haltes voorbij die plaats, aan de Trichterweg in Brunssum, stopte de chauffeur en stapte naar de jongelui. Hij vroeg hen correct, aldus de politie, de bus te verlaten. De knapen namen dit niet en er ontstond een handgemeen waarbij de chauffeur flinke klappen moest incasseren. Hij werd buiten de bus gewerkt, waar hij even buiten westen raakte.

Op dat moment stopte er een andere VSL-bus en de twee jongens gingen er vandoor. De politie werd gewaarschuwd en met de hulp van een getuige slaagde zij er in het duo in de kraag te grijpen. De twee verblijven nu in het politiebureau van Brunssum.

Naar aanleiding van het incident vraagt de politie van Brunssum passagiers van de betreffende busrit of eventuele andere getuigen contact op te nemen met de recherche van Brunssum, tel. 045 - 252555.



● *De geheel vernielde Ford, waarin de man uit Hoensbroek de dood vond*

DODELIJK ONGELUK BIJ NUTH

Van onze verslaggever)

NUTH – De 35-jarige Anne Dussel uit Hoensbroek is woensdagnacht even na twee uur op slag gedood bij een ongeluk op de autoweg Heerlen-Geleen ter hoogte van de afslag Nuth.

De man reed door nog onverklaarde oorzaak met hoge snelheid tegen de linker-achterzijde van een Duitse vrachtauto uit Zweibrücken. De voorzijde van de personenauto, een Ford Granada, schoot onder de laadbak van de vrachtauto. De Hoensbroekenaar werd daarbij op slag gedood.

De brandweer moest het lichaam uit het wrak bevrijden. De vrachtauto, beladen met machine-onderdelen en op weg naar Rotterdam, kantelde door de hevige klap en kwam op de vangrail terecht.

Het duurde enige uren voordat de ravage op de autoweg zover was opgeruimd, dat het verkeer weer van dit weggedeelte gebruik kon maken.

Herstructurering van Rank Xerox gaat offers vragen

VENRAY – Een herstructureringsproces in het bedrijf bij Rank Xerox in Venray kan zonder gedwongen ontslagen verlopen als de ruim 2100 personeelsleden daarvoor bepaalde offers willen brengen. De industriebond FNV heeft donderdag het voorstel gedaan om een 36-urige werkweek in te voeren in combinatie met een twee-ploegendienst en in ruil voor enige korting op de prijscompensatie.

Het herstructureringsplan zal honderden functieverschuivingen met zich meebrengen. Het gevolg daarvan kan zijn verlaging van inkomen voor die personeelsleden die een mindere functie krijgen toegewezen. De pijn, aldus de Industriebond FNV, dienen de gedupeerde personeelsleden te incasseren in ruil voor het behoud van de bestaande werkgelegenheid.

De Industriebond FNV gaat er wel van uit dat tegenover deze offers geen gedwongen ontslagen mogen ontstaan, temeer niet omdat ook al enige tijd gelegen 400 werknemers werden ontslagen. Bovendien stelt deze bond als eis dat de voorgestelde werktijdverkorting en de invoering van de tweeploegendienst zullen leiden tot meer werkgelegenheid.

De kans daarop is groot nu Rank Xerox Venray een nieuw type copieermachine gaat fabriceren voor heel de wereld. Betreurd wordt evenwel dat de ontwikkelingsafdeling gaat verdwijnen.

Negatief

Tegenover positieve punten staan negatieve, aldus de Industriebond FNV. Gehoopt wordt echter dat de positieve voorstellen van de directie zullen leiden tot uitbreiding van de werkgelegenheid.

De Industriebond CNV zal zich op 21 februari moeten uitspreken over de herstructureringsplannen van Rank Xerox Venray. Op een nog nader te bepalen datum zal ook de UNIE BLHP dit doen.

De moeilijkheden in het Venrayse bedrijf zijn het gevolg van de toegenomen concurrentie vanuit Japan, dat goedkope copieerapparaten importeert.



● *Hoe druk het was in Aken en hoe gezellig.*

College GS en regering praten verder

PNL-spijkers met koppen pas in maart

MAASTRICHT – Einde maart zal het politieke gesprek plaats vinden tussen het college van Gedeputeerde Staten van Limburg en de regering over de voortgang van het PNL-beleid. Pas dan komt concreet aan de orde op welke wijze het herstructureringsgebied verder gesteund wordt. In de aanlooptijd tot de datum, die nog moet worden vastgesteld, zullen de individuele GS-leden portefeuillegewijs overleg voeren met de ministers. Daarmee wordt volgende week al begonnen.

Een en ander is gistermiddag afgesproken tijdens een eerste oriënterend gesprek tussen minister Van Aardenne van Economische Zaken en G.S. over de tweede PNL-ronde. Net als een dag eerder in de bijzondere Tweede Kamercommissie voor het PNL-beleid zijn wat zaken te berde gebracht, die bijzondere aandacht nodig hebben. Onder meer is gesproken over de problemen waarmee DSM te kampen heeft en in het kader daarvan de verlening van de regeling Vrijwillig Vervroegde Uittreding.

D-zones

Ook G.S van Limburg hebben tegenover de minister verklaard geen al te hoge verwachtingen te hebben van D-zones. Afgewacht wordt of de komst van deze zones vervelende consequenties zal hebben voor Limburg. Aandacht is verder gevraagd voor de vestiging van het ARBO-instituut en eventueel andere rijksdiensten.

Ook van GS-zijde is gevraagd wat er schort aan de komst van het TNO-proefdierencentrum in Schinveld.

„Vrienden van Terworm" Heerlen in oprichting

HEERLEN – Om de bedreiging van het landgoed Terworm bij Heerlen blijvend af te wenden en om voorgoed te zijn op eventuele andere plannen van grondeigenaar OGON is het actiecomité „Terworm Pret-Nooit" gestart met de voorbereiding tot de oprichting van een stichting „Vrienden van Terworm".

Behalve veiligstelling van het landgebied Terworm stelt deze stichting zich ook tot doel te bevorderen dat het landgoed Terworm, de bescherming van de aanwezige natuurwaarden, beter wordt ontsloten en toegankelijk gemaakt. Door het uitbrengen van publicaties wil de vereniging meer bekendheid geven aan de cultuurhistorische en natuurwetenschappelijke waarden van het gebied.

Manifestatie

Voor woensdag 16 maart heeft de vereniging-in-spé een oprichtingsmanifestatie gepland in het HKB-gebouw te Heerlen. Op die dag zal in deze zaal een tentoonstelling te zien zijn, getiteld „Hoe vrienden omgaan met Terworm". Aan die tentoonstelling kan iedereen meedoen door het inzenden van werkstukken, tekeningen, schilderijen, foto's, enzovoort. Het comité nodigt vooral ook groepen en scholen uit aan deze tentoonstelling medewerking te verlenen. Inzendingen kunnen worden ingeleverd bij Mary Koolen, Benzenraderweg 98, Pia Cuypers, Terworm 5a of John Janssen, Oliemolenstraat 83, allen te Heerlen.

Op deze oprichtingsdag zullen ook video-opnamen van de demonstratie op 22 januari worden vertoond alsmede foto's, die toen zijn gemaakt.

Men kan zich aanmelden als lid van de vereniging „Vrienden van Terworm" door tien gulden over te maken op girorekening 543.56.54 van het actiecomité, onder vermelding „Vrienden van Terworm".

Automuseum blijft in Houthalen

HOUTHALEN – Het Automuseum blijft toch in Houthalen. Enkele weken geleden zag het er naar uit dat het in die plaats zou moeten sluiten en mogelijk zou verhuizen naar Brussel, omdat de eigenaren van de wagens, vader en zoon Mahi, het niet eens waren met de wijze van exploiteren zoals de provincie dad deed. Er is nu echter een verwacht akkoord tot stand gekomen, tussen het provinciaal bestuur van Limburg en de heren Mahi voor de exploitatie van het provinciaal automuseum.

Sinds de oprichting in 1970 werd het museum geëxploiteerd door de vereniging Vrienden van het Automuseum. Vader en zoon Mahi hebben dit nu geheel zelfstandig over. De overeenkomst bepaalt dat de Provincie het gebouw ter beschikking stelt van de Gentse verzamelaars en die gaan er het grootste gedeelte van hun wagens tentoonstellen. Dit gebeurt al per 1 maart, de openingsdag van het toeristenseizoen.

Het akkoord heeft een looptijd van twee jaar. In die tijd willen de heren Mahi bewijzen dat een dergelijk museum in staat is zich zelf te bedruipen. Vorig jaar kreeg het automuseum nog 65.000 bezoekers die resp. 40, 60 of 80 francs aan entreegeld moesten betalen. Voortaan zal die prijs 100 francs bedragen, zo werd gemeld. De provincie Limburg blijft het exterieur van het gebouw en de omgeving onderhouden.

Doch het personeel, in totaal zeven man, gaat naar andere provinciale diensten. Hoeveel arbeidskrachten de heren Mahi te werk zullen stellen was gisteren nog niet bekend. Er komt ook een veel grotere afwisseling in de geëxposeerde automobielen. Wellicht dat ook het cafetaria weer voor het publiek open gaat.

Warm onthaal voor *ijsbrekende* Sjuut

door max schmeetz

VALKENBURG – Het was koud gistermorgen vroeg in Bree en het werd nog kouder al naar gelang de Blauwe Sjuut van Bree richting Aken koerste. Maar de ontvangst in de Keizer Karelstad verdreef alle kou en was hart- en nog veel meer verwarmend. De Blauw Sjuut komt dit jaar als ijsbreker, riep Oberbürgermeister Dr. Kurt Malangré en deed er nog een schepje bovenop door het 850-jarig jubileum dat de Sjuut dit jaar viert tot een dulzend-jarig te verklaren. Maar wie keek er gisteren - op Vetdonnestig - al op 150 jaar. Niemand.

En dat bleek ook elders. Bijvoorbeeld in Vaals de plaats waar de Sjuut sinds 1949 onafgebroken heeft aangelegd. Daar hadden burgemeester Van Leent en de zijnen samen met de carnavalsvereniging De Grens-Ule in het schitterende oude raadhuis alle carnavaleske krachten gebundeld om de Sjuut te begroeten en in Gulpen was dat met burgemeester Vossen cum suis en de Gaarekiekere al evenzo.

Hartelijkheid alom, behalve dan van de kant van de weergoden. Tegen de tijd dat Maastricht werd bereikt waren de uiterlijke omstandigheden aan dek bepaald ongezellig. Maar met behulp van de Keemeleers verander de dat in het versierde Stadhuis van Limburgs hoofdstad binnen de kortste keren. Het duurde wel wat lang, daar in Maastricht en ofschoon de goede bedoelingen door alle gasten werden onderkend, moest men zich nogal laat reppen naar de volgende haven, Valkenburg, waar de Mirlitophile al reikhalzend aan de grenzen van hun narrenrijk stonden.

Vandaag de grote kluif van de Vierdaagse. In het kort: ontvangst Valkenburg, bejaardencentrum Elvira Amstenrade, ontvangst Merkelbeek, bezoek Tarcisiusschool Brunssum, ontvangst gemeente Landgraaf, en natuurlijk de klapper Kerkrade, gevolgd door Voerendaal en tenslotte Heerlen en dus thuis.

Ministerieel onderzoek salarissen St. Annadal

DEN HAAG – Minister Deetman van Onderwijs heeft in antwoord op mondelinge vragen van het PvdA-Kamerlid Konings in de Tweede Kamer meegedeeld dat hij nader zal onderzoeken of het juiste is dat 1,85 % wordt ingehouden op het salaris van het personeel van het ziekenhuis St. Annadal in Maastricht. Dat het ziekenhuis pas per 1 juli overgaat naar het academisch ziekenhuis Maastricht is een complicerende factor.

Vooralsnog gaat de minister er van uit dat de Interimwet Inhouding Salaris Onderwijsgevenden ook geldt voor het personeel van St. Annadal. De wet bereikt ook privaatrechtelijke lichamen, die geheel of gedeeltelijk worden gesubsidieerd ten laste van de onderwijsbegroting.

Martin Konings wees de minister er op dat het personeel van St. Annadal onder de CAO van ziekenhuizen valt.

Problemen rond komst proefdierencentrum

DEN HAAG – Hoewel de nodige subsidies aan het einde van het jaar beschikbaar zijn gesteld is er verder niets meer gebeurd voor wat betreft de vestiging van het TNO-proefdierencentrum in Schinveld. Voor Tweede Kamerlid drs René van der Linden was dat woensdagmiddag aanleiding om minister Van Aardenne te vragen wat er aan de hand was. „Ik heb begrepen dat de minister van onderwijs nogal weerbarstig is," aldus Van der Linden.

Minister Van Aardenne beloofde te laten nagaan wat er hapert.

Bij de minister werden nog kwesties aangekaart als de vestiging van een ARBO-instituut in Limburg, het effekt van de twee procent personeelsvermindering onder de ambtenaren voor het CBS en de uitbouw van de NEOM in Sittard. De minister zei dat over de plaats van het ARBO-instituut advies is gevraagd. Het CBS zal op personeel ook moeten inkrimpen, maar de vraag is, aldus de minister, of dat in Voorburg dan wel in Heerlen moet gebeuren.

EXAMEN

HOENSBROEK – Aan de universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen Geschiedenis de heer Bert Thissen uit Hoensbroek.

SCHAESBERG – Aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg slaagde voor het doctoraal examen Economie de heer Ron Lemmens, Frans Erenslaan 45 in Schaesberg.

Personeel gisteren op de hoogte gesteld

Bij Mayfran 72 ontslagen

SCHAESBERG – De directie van het Schaesbergse bedrijf Mayfran Limburg B.V. heeft 72 van haar in totaal 230 personeelsleden ontslag aangezegd. Daarmee heeft de al eerder aangekondigde afslanking van de in moeilijkheden verkerende producent van transporteurs en transportsystemen haar beslag gekregen. Oorspronkelijk lag het zelfs in de bedoeling het personeelsbestand met bijna de helft in te krimpen. De betrokken medewerkers zijn gisteren van hun ontslag op de hoogte gebracht.

De problemen bij Mayfran kwamen vorige maand aan het licht toen bekend werd dat de afzet in het buitenland stagneerde. Daling van orders, gestegen loon-en vervoerskosten en de felle concurrentiestrijd zouden onder andere de oorzaken zijn van de crisis in het bedrijf, dat 95 procent van haar produkten in het buitenland afzet.

Om het bedrijf weer rendabel te maken en de resterende arbeidsplaatsen te kunnen waarborgen werd afslanking als oplossing aangedragen. Als eerste noodmaatregel moest ook werktijdverkorting worden aangevraagd bij de Arbeidsinspectie in Maastricht.

Een aan de markt aangepaste organisatiestructuur die tot efficiëncyverbetering en kostprijsverlaging zou moeten leiden is volgens de directie van Mayfran nodig om de concurrentie aan te kunnen en de continuïteit van het bedrijf te verzekeren.

Vara Zuid-Limburg houdt bijeenkomst

HEERLEN – De afdeling Zuid-Limburg van de Vara houdt dinsdag 22 februari een bijeenkomst. Deze is bestemd voor de leden en de abonnees op de Varagids van Heerlen, Brunssum, Hoensbroek, Voerendaal, Hulsberg, Onderbanken, Schimmert, Amstenrade, Schinnen en Valkenburg. De bijeenkomst vindt plaats om 20 uur in het gemeenschapshuis De Burcht te Brunssum.

Elk lid kan tijdens de bijeenkomst ideeën naar voren brengen. Verder kunnen de leden deelnemen aan de verkiezing van de candidaten voor het Vara-parlement, de Verenigingsraad, de Raad van Toezicht en voor de afdelingen.



Een lange rij van imponerende trucks trok gisteren door de Amerikaanse staat Massachusetts op weg naar Boston om te demonstreren tegen de verhoging van belastingen op benzine en vrachtkosten.

Nederlands-Belgische Culturele Kring opgericht

„Malpertuis" verstevigt band met zuiderburen

HEERLEN – Door middel van culturele manifestaties de banden tussen België en Nederland nauwer aanhalen is het doel van een onlangs in het leven geroepen stichting met de naam „Malpertuis". Deze Nederlands-Belgische Culturele Kring treedt op zaterdag 16 april voor het eerst in de openbaarheid met een evenement in de Heerlense Stadsschouwburg.

De nieuwe stichting kent een raad van aangeslotenen en voorts nog een grote groep donateurs. Het bestuur bestaat uit de journalist Cor Bertrand uit Wijlre, leraar Dick Gebuys uit Heerlen, auteur Jan-Willem van Besouw uit Heerlen, journalist Bert Reubsaet uit Schin-op-Geul, emeritus-hoogleraar W. van der Kooij uit Nuth, leraar Constant de Maeyer uit Klimmen en Vivian Malherbe uit Heerlen. De naam „Malpertuis" is ontleend aan het epos „De Vos Reinaert".

De eerste manifestatie in Heerlen start op 16 april rond 15 uur met een rondwandeling van Nederlandse en Belgische muziekkorpsen door de stad. Om 15.30 uur treden in de foyer van de Stadsschouwburg de drie Vlaamse auteurs Walter van den Broeck, Willem M. Roggeman en Monika van Paemel op. Vanaf 19.30 uur geeft het Nederlands Toneel uit Gent een voorstelling van het stuk „Eindspel" van Samuel Beckett. Acteurs zijn hier onder andere Julien Schoenaerts en Jo de Meyere. Voor de afsluiting zorgt vanaf 21.30 uur Johan Verminnen, met een optreden in de kleine zaal. Op Belgische leest geschoeide drank- en eetbuffetten zorgen voor de innerlijke mens.

Voor nadere informatie kan men terecht bij het secretariaat van „Malpertuis" ten huize van de heer C. de Maeyer, Overheekl 4 in Klimmen, telefoon 04405-2048.

Klachten over eigen bijdrage snel onderzocht

DEN HAAG – Na veel aandringen uit de Tweede Kamer heeft staatssecretaris Van der Reijen (volksgezondheid) gisteren beloofd snel een onderzoek in te laten stellen naar de problemen waarmee langdurig verpleegden als gevolg van de verhoging van de eigen bijdragen worden geconfronteerd.

Vooral patiënten met lage inkomens (onder wie veel ouderen) komen in de knel. De staatssecretaris hoopt de inventarisatie over een maand te kunnen geven.

Van der Reijden had eerst gezegd dat men nog de tijd moest geven voor het inventariseren van de klachten. Later bleek hij echter bereid de Ziekenfondsraad tot spoed te manen en het ministerie een onderzoek te laten uitvoeren.

Toerist vernielt schilderij

VENETIE – Een Franse toerist heeft in het Dogenpaleis te Venetië een schilderij uit de 17de eeuw zwaar beschadigd. De 30-jarige Daniel Stephan Hellena uit Bordeaux sneed een doek van de Venetiaan Gregorio Lazzarini (1655-1725) uit de lijst. Toen suppoosten hem aanvielen, scheurde hij het werk in drieën.

Het schilderij maakt deel uit van een serie van zes voorstellingen uit het leven van de doge Francesco Morosini, een beroemd heerser uit de tijd van de venetiaanse republiek. Volgens museummedewerkers heeft het doek dat 1,30 bij 1,20 meter groot is, aanzienlijke waarde. Deskundigen verklaarden dat het doek waarschijnlijk kan worden gerestaureerd, omdat de sneden en scheuren niet door de gezichten van de afgebeelde personen lopen.

Bij zijn aanhouding riep de dader „ik protesteer tegen het verhandelen van kunstwerken voor smerig geld". De politie is echter van oordeel dat het zijn bedoeling was het schilderij te stelen en dat hij zijn daad wilde voorstellen als een protestactie, toen men had gepakt.

MINISTER DE KONING:

Verder korten op uitkering jongeren mogelijk

WESTERBORK – Minister De Koning van sociale zaken en werkgelegenheid sluit niet uit dat er nog verder geknabbeld zal worden aan de uitkeringen voor jongeren. De minister zei gisteravond tijdens een CDA-bijeenkomst in het Drentse Westerbork dat jongeren, gelet op de huidige economische situatie, best thuis kunnen blijven wonen tot hun 20e of 21e levensjaar.

„Daarom is het ook geen maatschappelijke ramp dat jongeren van 18 jaar niet zelfstandig kunnen wonen en niet meer van een uitkering kunnen leven.

Van die jongeren kun je bovendien hogere lasten vragen dan van mensen van 40 tot 45 jaar die al een geschiedenis achter zich hebben", aldus de minister.

Inbraak in Mavo Cadier

CADIER EN KEER – In de nacht van woensdag op donderdag hebben de daders ingebroken in de Mavo school aan de Rijksweg in Cadier en Keer. De daders, die binnenkwamen door een raam te verbreken, zagen hun kans schoon om een enorme ravage in de school aan te richten. De aanwezige verf en inkt in de klaslokalen werd door de inbrekers gebruikt om kasten en wanden te besmeuren en bekladden. De inhoud van de kasten werd overhoop gehaald en door de lokalen gegooid. In de sporthal werden blandblusapparaten leeggespoten terwijl badmintonrackets en wedstrijdbekers vernield werden. Wat er precies gestolen en vernield is is nog niet bekend. Eventuele getuigen kunnen contact opnemen met de rijkspolitie in Eijsden, telefoonnummer 04409-1555.

EXAMENS

HEERLEN – Aan de Limburgse Opleiding voor Fysiotherapie in Heerlen slaagden voor het eindexamen fysiotherapeut J. van de Aa, Venlo; H. Arets, Brunssum; M. de Bot, Heythuysen; J. Craemers, Stramproy; J. Cuypers, Venlo; C. Dohmen, Geleen; J. van Heel, Limbricht; M. Hendriks, Brunssum; M. Keij, Weert; K. Kleikers-Kurtyka, Nieuwenhagen; W. Lardenoye, Maastricht; Ch. Peeters, Roermond; J. Theunissen, Maastricht; J. Vluggen, Stein en M. de Vries, Heerlen.

Beste afdalers

UTTENDORF – Peter van der Swaluw en Katusha Esser behielden in Uttendorf bij Salzburg de Nederlandse skititels op het onderdeel afdaling. Van der Swaluw legde het traject van 3050 meter met een hoogteverschil van 650 meter af in 2.00,98. Lody Pieters werd tweede. Bij de dames was Katusha Esser zestien seconden sneller dan de nummer twee, Wilma Haak.

Van Raamsdonk voorlopig met lege handen

LOS ANGELES – Het gevecht om de amateurwereldtitel boksen-middengewicht tussen Pedro van Raamsdonk en de Cubaan Comas is voorlopig van de baan. Comas is geblesseerd. Het duel kan daardoor niet eerder dan in juni worden gehouden. De partij geldt als primeur voor de bokssport: nog nooit hebben twee amateurs buiten het vierjaarlijks toernooi om het wereldkampioenschap om de hoogste eer gebokst.

Connors en Navratilova wereldkampioenen

LONDEN – De internationale tennisfederatie heeft Jimmy Connors en Martina Navratilova uitgeroepen tot wereldkampioenen. Vorig jaar kregen John McEnroe en Chris Evert-Lloyd de titel wereldkampioen aangemeten. Connors won vorig seizoen de titels op Wimbledon en Flushing Meadow. Navratilova zegevierde op Wimbledon en Roland Garros.

officiële mededelingen

GEMEENTE NUTH

BESTEMMINGSPLAN BUITENGEBIEDEN 1979

De Burgemeester van Nuth maakt ingevolge art. 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat het bestemmingsplan „Buitengebieden 1979" van de voormalige gemeente Schimmert, vastgesteld door de gemeenteraad van voornoemde gemeente op 14 mei 1980 en gedeeltelijk goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg, d.d. 3 maart 1981, 1e afdeling, nr. 29887, onherroepelijk is geworden. Zulks tengevolge van het feit dat het ingestelde beroep door de Kroon op 23 december 1982 niet ontvankelijk werd verklaard.

Het plan ligt met ingang van 16 februari 1983 voor eenieder ter inzage.

Nuth, 11 februari 1983.

De Burgemeester voornoemd,
Mr. C.G.J. Rutten

GEMEENTE ST.-ODILIËNBERG

De burgemeester van St.-Odiliënberg maakt bekend, dat in verband met een zetfout in een eerdere publikatie met ingang van 16 februari 1983 opnieuw gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage ligt het door de gemeenteraad op 31 augustus 1982 vastgestelde bestemmingsplan buitengebied.

De gemeenteraad heeft bij de vaststelling wijzigingen aangebracht ten opzichte van het plan, zoals dat in ontwerp ter visie heeft gelegen.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, alsmede eenieder, die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in ontwerp zijn aangebracht, kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht, bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.

Daar het hier een hernieuwde ter visie legging betreft hoeven degenen, die reeds naar aanleiding van de eerdere publicatie bezwaren bij Gedeputeerde Staten hebben ingebracht, zulks niet opnieuw te doen.

St.-Odiliënberg, 11 februari 1983.

De burgemeester voornoemd,
Mr. G.M.M.J. van Heur

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born brengt hierbij ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de raad dezer gemeente d.d. 31 januari 1983 heeft verklaard dat voor de kavels 15 en 16, gelegen aan de Bosstraat te Born een partiële herziening van het „Uitbreidingsplan Kempstraat aanwijzende de bestemming in onderdelen" wordt voorbereid.

Betreffend besluit met bijbehorende situatie-tekening ligt vanaf woensdag, 16 februari 1983 voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie (kamer 13) Meester Speestraat 1 te Grevenbicht.

De Burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van woensdag 16 februari 1983 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Romeinenstraat", betrekking hebbende op de gronden globaal begrensd door een gedeelte van de Kampstraat, de Romeinenstraat, een gedeelte van de Kleingraverstraat en de Sophiastraat alsmede het Sophiaplein.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen het ontwerp voor het bestemmingsplan, deze schriftelijk indienen bij de raad van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 4 februari 1983.

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets

De zaak van de mens is de zaak van God

HEERLEN – „De kern van het evangelie is: de zaak van de mens is de zaak van God en de zaak van God moet de zaak van de mens worden". Dat zegt prof. Edward Schillebeeckx ergens in het gesprek, dat hij voerde met Huub Oosterhuis en Piet Hoogeveen. Beide auteurs waren hem naar aanleiding van de toekenning van de Erasmusprijs om nadere uitleg gaan vragen over wat in zijn hooggeleerde boeken staat.

Schillebeeckx heeft dat zeer openhartig gedaan en het resultaat is een door Ambo in de Annalen van het Thijmgenootschap uitgegeven boekje, dat menigeen, die de boeken van Schillebeeckx al moedeloos terzijde had gelegd, zal helpen de lectuur voort te zetten.

Uit het gesprek komt Schillebeeckx tevoorschijn als een man met een groot respect voor het evangelie. Hij is zelfs bereid de hierarchie hierover aan te tasten. Over geloven zegt hij: „Je kunt vandaag alleen geloven wanneer het klikt tussen je eigen menselijke ervaring en wat we in de bijbel zien beschreven. Geloven op gezag is sinds de Verlichting niet meer mogelijk".

Schillebeeckx wil wel een modern Credo formuleren maar hij vindt dat het oude „symbolum" als een geijkte liturgische hymne een soort gemeenschappelijk herkenningsteken moet blijven voor alle christenen. „Je mag daar niet aan raken. Het is wel voor een deel onverstaanbaar geworden maar het functioneert in de liturgie als herkenningsteken. Het moet uitgelegd worden. Het Onze Vader roept ook allerlei vragen op, maar daarom ga je de tekst nog niet veranderen".

Het zijn slechts enkele aanhalingen uit een rijk boekje van 158 bladzijden, dat als titel meekreeg „God is ieder ogenblik nieuw". Het is een bemoedigend boekje, dat de van kerkmoeheid, die met de dogma's geen raad meer weten, toch op een goede weg kan zetten. Het kost ƒ 16.50.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 3 februari 1983 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **schildersbedrijf Beber B.V.**, gevestigd te Stein aan de Den Hoekstraat no. 30; met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

De curator
mr. G.J.J. Nijsten
advocaat en procureur
Wilhelminastraat 36
Postbus 189
Sittard

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Trail of the pink panther, a.l., 2de week, dag 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, woe 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Annie, a.l., 9de week, dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Passage: Zondige heerlijkheden, 18 jr, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Meisjes voor een doorsmeerbeurt, 18 jr, do t/m zo 24 uur.
H 5: Als je begrijpt wat ik bedoel, a.l., 2de week, dag 14, 16 en 20 uur. The class of 1984, 16 jr, 9de week, dag 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45. E.T., 10de week, a.l., dag 14, 16, 19 en 21 uur. 101 Dalmatiërs, a.l., dag 14.30 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr, dag 17 uur. The deerhunter, 16 jr, dag 20.30 uur. Honk Tonk Freeway, 16 jr, dag 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15. Making love, 16 jr, ma t/m woe, dag 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15. Salo, of de 120 dagen van Sodom, 16 jr, vrij en za 22.25 uur. Speedtrap, 16 jr, vrij en za 22.30 uur.
Inpoet: Les fleurs du miel, 20 uur. La Viuda de Montiel, 22 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De wraak van de karate tijger, 16 jr, do en vr 20.30 uur. Zombies holocaust , 16 jr, do en vr 22.45 uur. De vier vuisten hebben de tropenkolder, 16 jr, za, zo en ma 20.30 uur. Schulmädchen report 12de deel, 16 jr, za, zo en ma 22.45 uur. Once upon a time in the west, 12 jr, di en woe 20.30 uur.

HOENSBROEK

Royal: Die Tiroler blondjes toch, vrij, za en zo 20.30 uur

MAASTRICHT

Royal 1: Love machine, 16 jr, dag. vanaf 12 uur. Intiem gefluister, 16 jr, vr en za 22.45 uur.
Royal 2: Als je begrijpt wat ik bedoel, a.l., 2de week, dag 14, 16 en 20.30 uur. Alligator, 16 jr, vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Annie, a.l., 5de week, dag 14, 17 en 20.30 uur, zo en ma 18 en 20.30 uur.
Mabi 2: De man met het dodelijk oog, a.l., dag 14, 17 en 21 uur, zo en ma 18 en 20.30 uur.
Mabi 3: Tempest, 12 jr, dag 14, 17 en 21 uur, zo en ma 18 en 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Raadhuis: beelden van tien Nederlandse beeldhouwers. Open dag 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Carnavalszaterdag, -zondag en -maandag gesloten. Tot en met 21 maart.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: „Fossiele riffen,versteend leven uit de zee van het Devoon tijdperk. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 18 maart.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: werk van Joost Drijvers en Stan Goes. Open dag. 14 - 19 uur. Tot 13 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: ikonen. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Van 30 januari tot 27 februari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - fotogalerie 68: foto's van Hugo Minnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 18 februari.
Kasteel - expositiezolder: schilderijen en beelden van drie Schotse kunstenaars. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tijdens carnavalsdagen gesloten. Van 12 februari tot en met 6 maart.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Nol Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen van Guus Slauerhoff, sculpturen en tekeningen van Thijs van Kimmenade. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 13 februari.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: aquarellen en schilderijen van Albert Grosfeld. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot 26 februari.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Stadsbibliotheek, Nieuwenhofstraat 1: foto's van Jean van der Put. Open ma 14 - 18 uur, di, do en vr 10.30 - 12.30 en 14 - 18 uur, wo 10.30 - 12.30 en 14 - 20 uur, za 9.30 - 12.30 uur. Tot en met 26 februari.
Stadsschouwburg: theaterfoto's van Jorge Fatauros. Tot en met 18 februari.
Leiter-Nypels, Minckelerstraat 3: pastels, aquarellen en pentekeningen van Fred Ruyten. Open tijdens winkeluren. Tot 31 maart.
Red and blue, Stokstraat 30: schilderijen en tekeningen van Herman Abrell. Open tijdens winkeluren. Tot 18 februari.
Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5: Textiel gebonden. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 27 februari.
Galeria, St.-Annalaan 52a: tekeningen en olieverven van Chrit Rousseau. Open di t/m za 10 - 14 en 15 - 18 uur. Tot en met 19 februari.
Galerie Wolfs, Ruiterij 2a: olieverven van Petrus Wolfs. Open wo t/m vr 15 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot en met 24 februari.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo t/m zo 11 - 17 uur.
Centrum Cocarde, Odapark: schilderijen van Paul Daenen. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 20 februari.

SCHIMMERT

Hof van Oensel, Haagstraat 5: schilderijen van Marjan Nanning en keramiek van Barbara Nanning. Open di en za 14 - 18 uur. Tot en met 26 februari.

MEERSSEN

Geulgalerie, Scholengemeenschap Stella Maris: schilderijen van Guusje van Noorden en beeldhouwwerken van Gerard Schuwirth. Dag. 9 - 16 uur, za 5 en zo 6 februari 14 - 17 uur. Tot 11 februari.

Sluiting fanfarezaal Nieuwenhagerheide

Fanfare Eendracht neemt exploitatie fanfarezaal over

NIEUWENHAGEN – Fanfare Eendracht van Nieuwenhagerheide heeft de exploitatie van de fanfarezaal aan de Hoogstraat in eigen hand genomen. Sinds 1 februari heeft het grootste verenigingslokaal van Nieuwenhagen namelijk geen beheerder meer. In november verleden jaar heeft beheerder Harmsen de exploitatie stopgezet, maar omwille van de fanfare heeft hij doorgewerkt tot februari. In de tussentijd is het niet gelukt om een andere beheerder te vinden.

Brand's Bierbrouwerij, die het pand huurde van de erven Stevens, heeft de fanfarezaal tot september gratis beschikbaar gesteld aan de „Stuurgroep Fanfarezaal". Deze stuurgroep bestaat uit zeven mensen die uit alle geledingen van de vereniging komen. Ze zullen tot eind september de zaal beheren, totdat een oplossing voor de problemen gevonden is.

Door het sluiten van de zaal is de fanfare in grote problemen gekomen. De vereniging repeteert al bijna 90 jaar in de zaal en heeft daar ook instrumenten en dergelijke opgeslagen. Toen bekend werd dat de fanfarezaal gesloten moest worden is in overleg met de gemeente Landgraaf gezocht naar een oplossing. Daarbij bleek dat het Sociaal Centrum De Beute slechts ten koste van hele dure ingrepen enigszins bruikbaar gemaakt kon worden. In het Dorpscentrum aan de markt repeteert de harmonie van Nieuwenhagen. De repetitietijden vallen samen en verschuiving bleek haast onmogelijk.

Angst

De heer P. Rademacher van de Stuurgroep: „Iemand moet de zaak eigenlijk overnemen van de erven. De fanfare kan dat niet. Dat zou uitsluitend kunnen als er een heel grote subsidie beschikbaar gesteld wordt, maar dat is natuurlijk een politieke beslissing. Onze grote angst is dat iemand het pand koopt en er dan een aktiviteit gaat ontplooien waaraan de fanfare niet te pas komt. Dan staan we op straat.

In het verleden is al vaker gebleken in Limburg dat verenigingen die hun onderdak kwijt raken, binnen enkele maanden kapot zijn. En zeker zo'n grote vereniging als de onze, met ongeveer 150 leden, heeft ruimte nodig."

De Stuurgroep heeft ten behoeve van de verenigingen een schema gemaakt van openstelling van de zaal. Alle verenigingen kunnen van de zaal gebruik maken, want de Stuurgroep streeft naar een kostendekkende exploitatie. De openingstijden zijn als volgt: woensdagavond gereserveerd voor verenigingsaktiviteiten. Donderdag van 21 tot 01 uur. Vrijdag van 19 tot 01 uur, zaterdag van 21 tot 01 uur, zondag van 10 tot 14 uur en van 21 tot 01 uur. Verenigingen die nadere inlichtingen wensen kunnen contact opnemen met de Stuurgroep onder telefoonnummer: 315529 of 311665.

Met carnaval zijn er afwijkende openingstijden. Zaterdag open vanaf 19.30 uur. Zondag van 10 tot 14 uur en vanaf 20 uur. Carnavalsmaandag vanaf 20 uur en caranavalsdinsdag vanaf 11 uur.



● De fanfarezaal van Nieuwenhagen, tijdelijk in handen van de fanfare zelf



films

Theo Pasing

H 5

„THE DEER HUNTER": een schitterend Amerikaans psychodrama uit 1979. In de hoofdrollen: **Robert de Niro, John Cazale, Christopher Walken, Meryl Streep.** Regie: **Michael Cimino.** Deze film vertelt het verhaal van een hechte vriendschap tussen vijf mannen voor, tijdens en na de oorlog in Vietnam. De vijf mannen zijn staalarbeiders, wier liefste bezigheid het is te jagen op wild. Met een onstuimige jachtpoartij en een uitbundig feest wordt hun vriendschappelijke relatie telkens gevierd. Maar dezekeer is er iets bijzonders aan de hand. Het zal hun laatste jachtpartij zijn. Binnen enkele dagen moeten zij naar het front in Vietnam. Daar zullen zij een aantal dramatische ogenblikken moeten doormaken. 16 jaar.

„MAKING LOVE": een Amerikaanse liefdesgeschiedenis uit 1982. In de hoofdrollen: **Michael Ontkean, Kate Jackson, Harry Hamlin, Wendy Hiller.** Regie: **Arthur Hiller.** In het gelukkig huwelijk van Claire en Zack komt de klad, omdat Zack een homo blijkt te zijn. Eigenlijk loopt alles spaak, want ook de vereerde man wil geen vaste relatie met Zack beginnen. 16 jaar.

„SALO OF DE 120 DAGEN VAN SODOM": een sadistische Frans-Italiaanse anti-fascistische film uit 1975. In de hoofdrollen: **Paolo Bonacelli, Giorgio Cataldi, Uberto P. Quintavalle, Aldo Valletti.** Regie: **Pier Paolo Pasolini.** Een grote groep jongeren trekt zich onder aanvoering van vier heren, een bisschop, een hertog, de president van het hof van appèl en de president in een riante villa terug. Daar worden de jongeren aan talloze gruwelijke vernederingen onderworpen om vervolgens te sterven. 16 jaar.

„SPEEDTRAP": een weinig originele Nederlands-Amerikaanse thriller uit 1977. In de hoofdrollen: **Joe Don Baker, Tyne Dale, Dianne Marchal, Richard Jaeckel.** Regie: **Earl Bellamy.** Een verzekeringsexpert moet een autodief opsporen. De autodief laat zich echter niet zo gemakkelijk vangen. Hij bedient zich van electronische apparatuur om auto's open te breken. De expert krijgt steun van een politieinspectrice, die echter een blok aan zijn been blijkt te zijn. 16 jaar.



● Tot gisteren zag het er zo uit bij de Europaflat.

De boel op de stoep

BRUNSSUM – Op last van de kantonrechter heeft de deurwaarder begin deze week een bewoner van de flat aan de Europalaan in Brunssum uit zijn huis gezet. Bij een huisuitzetting is de bewoner in kwestie verplicht de huisraad op te ruimen. Maar in dit geval bleef de totale huisraad voor de flat op de stoep staan. Na enkele dagen was er niet veel meer over. „Voor ons bleef dan ook het puinruimen over" aldus een woordvoerder van de gemeente Brunssum. „In feite is het eigendom van de bewoner, maar aan de andere kant kunnen we zo'n troep ook niet zomaar laten liggen. Dan draait de gemeenschap, dus de gemeente, ervoor op en brengt wat nog over is naar het stort". Dat gebeurde gisteren nadat diverse bewoners van de flat hadden geklaagd over de overlast. Niet alleen moest de stoep helemaal schoongemaakt worden, ook het nabijgelegen plantsoen diende een grondige reinigingsbeurt te ondergaan aangezien ook daar nog heel wat was terechtgekomen.



● Prins John III van het Eikenderveld

Jubileumprins Eikenderveld

HEERLEN – John III (John de Schouwer) is de elfde, en dus de jubileumprins van de carnavalsvereniging JCL uit het Eikenderveld in Heerlen. Deze 19-jarige student is voetballer op het tweede team van Eikenderveld. Samen met zijn onderdanen gaat hij een druk programma afwerken met als hoogtepunt de eigen, kleine carnavalsoptocht, die dinsdag door het Eikenderveld zal trekken.

Kindercarnaval Scouting Heerlen

HEERLEN – Zaterdag houdt de Scouting Heerlen haar traditionele kindercarnavalsmiddag in Hoeve de Aar. Dit festijn begint om 13 uur en duurt tot 17.30 uur. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door het Trio Kwatsch. De toegang is voor ieder kind geheel gratis.

Tweede lustrum Tombola-bal

KERKRADE – De Stichting Tombola-bal organiseert carnavalszaterdag in het Verenigingsgebouw te Spekholzerheide voor de tiende maal het Tombola-bal. De opbrengst is voor charitatieve instellingen in Kerkrade-West. De hoofdprijs is een weekeinde voor twee personen naar Parijs. De Crombacher Musikanten, de Endolino's en het wandelend dixieland orkest De Original Paraders zorgen voor de nodige carnavalssfeer.

Sleuteloverdracht in Heerlen

HEERLEN – In tegenstelling tot voorgaande jaren zal de ontvangst van de bemanning van de Blauwe Schuit door het gemeentebestuur van Heerlen niet plaatsvinden in de hal van het stadhuis, maar in de schouwburg. Wel zal stadsprins Leon II van Heerlen zaterdag om 11.11 uur in de hal van het stadhuis de sleutel in ontvangst nemen, maar daarna gaat men met de harmonie St.Josef en de Blauwe Schuit naar de schouwburg, waar de zitting om 12.33 uur wordt voortgezet.



Kloone-concours in de Rodahal

KERKRADE – Carnavalsdinsdag in Kerkrade weer de stad van de „kloone". Duizenden vrolijke, bonte, zingende en muziekmakende clowns zullen dan door Kerkrade trekken en op die manier voor een heel apart facet van de carnavalviering zorgen. In de Rodahal vindt dinsdagmiddag weer een „klooneconcours" plaats. Tussen 15 en 17 uur kan iedere clown zich daar melden om mee te dingen naar een van de prijzen, die in acht categorieën worden toegekend. Dat zijn prijzen voor de langste en de kleinste clown, de clown met de grootste voeten, de groep met de meeste instrumenten, de zwaarste groep, de kortste groep en de omvangrijkste clown. Om 17.30 uur zal prins Fer I de prijzen uitreiken.

Paludabal in Hoensbroek

HOENSBROEK – In zaal Amicitia aan de Markt te Hoensbroek wordt carnavalszaterdag weer het Paludabal gehouden, georganiseerd door het gemengd koor Paluda van Hoensbroek. De aanvang is 20 uur.

Regio kort

RANSDAAL
● De fanfare Les Amis Reunis heeft in de persoon van de 24-jarige Nico Hermans uit Hoensbroek een nieuwe dirigent gekregen. Hij studeert momenteel nog directieleer aan het Maastrichtse Conservatorium.

SCHAESBERG
● De showband Barbara houdt zondag om 11 uur in zaal 't Berbke de jaarvergadering. Op de agenda staan enkele belangrijke punten.

SCHINVELD
● De voetbalclub Nieuw-Einde houdt zondag voor de jeugd verschillende carnavalsactiviteiten. Zo is er om 14 uur de verkiezing van de jeugd-sportprins. Vooraf wordt er om 11 uur een wedstrijd gespeeld tussen de jeugdleiders en oudprinsen.

BOCHOLTZ
● In Bocholtz wordt zaterdag geen huisvuil opgehaald. Dit is verschoven naar de maandag en dinsdag op de normale tijden.
● De openbare bibliotheek is zondag en dinsdag de hele dag gesloten in verband met carnaval.
● Door de fanfare St. Cecilia wordt zaterdag een ophaalctie gehouden van oudpapier. Bezocht worden de Akerweg, Bloemenwijk, Dr.Poelsstraat, Vlengendaal, Wijngracht en de Nachtigaal.
● De carnavalsvereniging Kalk an de Boks houdt vandaag om 20.11 uur in zaal van Arendonk een pyamabal.

SIMPELVELD
● Door het jongerenwerk, de discogroep en het kindervakantiewerk wordt zaterdag om 17.30 uur in het jeugdcentrum een carnavalstreffen gehouden.
● De CDA-fractie onder leiding van het raadslid Arno Baumann houdt zaterdag van 13 tot 14 uur in het gemeentehuis spreekuur.
● De raadsvergadering die vandaag zou worden gehouden is verschoven naar vrijdag 18 februari.

HULSBERG
● Door de leden van de fanfare St. Clemens wordt zaterdag tussen 9 en 11 uur een ophaalactie gehouden van oudpapier. Bezocht worden de buurtschappen Aalbeek, Sportpark, Meswa en Arensgenhout.

HEERLEN
● Door de cineclub Inpoet aan de Klompstraat wordt zondag een filmavond gehouden. Vertoond wordt om 20 uur Les fleurs du miel en om 22 uur de film La viuda Montiel. De entree bedraagt f.2.50.
● De deuren van het Open Huis aan de Gasthuistraat gaan zaterdag om 20 uur wijd open. De bezoekers kunnen dan op carnavaleske wijze het oud-prinsenbal meevieren. Bovendien zal de stichting zondag met een wagen deelnemen aan de optocht. De wagen laat de mensen duidelijk zien wat het Open Huis in feite is.

HEERLERHEIDE
● Het gebouw van het jeugd- en jongerenwerk Novazembla is voor de tienersgeopend zaterdag en zondag van 19 tot 24 uur, maandag van 16 tot 24 uur en dinsdag van 19 tot 24 uur.
● In het dienstencentrum Vogelsanck wordt zaterdag om 20 uur voor de ouderen een carnavalsfeest gehouden. De muziek wordt verzorgd door het duo Hel'jos. Zondag is er om 10.30 uur een carnavalstreffen met de prins en de raad van elf. Dinsdag is er om 20 uur een carnavalsbal.

MERKELBEEK
● Door de leden van de voetbalvereniging RKDFC wordt zaterdag om 9.30 uur een ophaalactie gehouden van oudpapier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het Schalmeienkorps Gluck Auf. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands'Up Boys
Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden door S.C.C. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Kloth, Chevremont door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door de kanarievereniging de Vriendenkring. 14 uur in het Irenehuis door de algemene bond van ouderen. 20 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St. Janscentrum door St. Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-AGENDA

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

APOTHEKEN

HEERLEN. Apotheek Meezenbroek, Kasteellaan 70, tel. 721344.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Bongarts, Pasweg Schaesberg, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010.
BLEIJERERHEIDE. Apotheek Bleijerheide–Nulland,Bleijerheidestraat 52. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld,tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Martens, Hoofdstraat 87, tel. 212214. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdagen zondag. .tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
KERKRADE-OOST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Blasilla, tel. 04451-1841,b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
KERKRADE-WEST. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Peters, tel.720467,b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondag 18 uur dokter Loyson, Brunssummerweg 39, Nieuwenhagen, tel. 312307. Van zondag 18 tot maandag 24 uur dokter Jongschaap, Nieuwenhagerstraat 76, Ubach over Worms, tel. 315349.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Hanssen, Pothastraat 28, tel. 351232. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Scheijen, Schoolstraat 43, Bocholtz, tel. 441213.
SCHAESBERG. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Zaterdag en zondag tandarts Moonen, Gelein 8, Heerlen, tel. 711271. Maandag van Gemert, Oliemolenstraat 8, Heerlen, tel. 717107. Dinsdag Derichs, Douvenweienstraat 66, Heerlen, tel. 418852. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts De Jong, Wentholstraat, Schaesberg, tel. 314587. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Janssen, Hofstraat 9, Nijswiller, tel. 04451-1969. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Grauls, Oranjestraat 18, Hoensbroek, tel. 227065. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar,tel. 716666.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Stille tocht door Heerlen

HEERLEN – Voor de eerste maal wordt donderdag 17 februari door Heerlen een stille tocht gehouden, dit in solidariteit met de „Dwaze moeders van Plaza de Mayo" in Argentinië. De stoet vertrekt om 10.30 uur vanaf het N.S.-station. Na een tocht door Heerlen wordt in de Hervormde Kerk aan het Tempsplein een korte samenkomst gehouden, waarna de stoet wordt ontbonden.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Café Dancing Discotheek D'oude LINDE
TINY & BROER
HEERLERWEG 4
VOERENDAAL
TEL. 045-753110

CARNAVAL CARNAVAL
CARNAVAL in
STREEPERKRUIS
Schaesberg
Heden vrijdag prins Hendrikbal
Zaterdag, zondag, maandag en dinsdag
DANSEN
Dinsdag vanaf 13.00 uur geopend
Donderdag 17 februari
HOTABAL met orkest en D.J.
CARNAVAL CARNAVAL

PEPPERMILL PEPPERMILL
Donderdag 17 februari
presenteert **WIM FRIJNS** in de
PEPPERMILL
Beitel 90, Heerlen, tel. 045-417890 het
HOTABAL
met **John Quadvlieg en zijn Wurmtaler**
Tijdens de carnavalsdagen zijn wij gesloten
PEPPERMILL PEPPERMILL

SUPER DISCO GALAKTIKA
Tentstraat 47b - Vaals
Heden **prinsenproclamatie** in Galaktica
Wij zijn alle carnavalsdagen geopend
zo - ma - di v.a. 14 uur, dinsdag **pyamabal** met prijsuitreiking
Woensdag: **gratis haringhappen**

DANCING HOUSMANS MONTFORT
Zaterdag 12 febr.
GROOT GEKOSTUMEERD BAL
Orkest: EXIT, bekend van radio en TV

ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG GEOPEND
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
EL BASO
BONGERD 1 HEERLEN TEL. 711224
ZONDAG v/a 2 UUR DISCOMATINEE
Met carnaval zijn wij alle dagen geopend. Entree gratis.

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Gedurende de vier carnavalsdagen zaterdag, zondag, maandag en dinsdag
GEKOSTUMEERDE BALS met D.J. B.-G.
Zondagmorgen vanaf 10.30 uur
FRÜHSCHOPPEN VAN S.V. SCHUTTERSVELD
Dinsdag 15 februari om 15.00 uur
KOELKOP- ter water lating
Woensdag 16 februari HARINGBIJTEN
met orkest: THE CAROLA'S

SUPER DISCO GALAXY NIEUWENHAGEN
... de carnavalsdagen ... geopend op ... vrijdag- en zaterdagavond ... carnavalsmuziek ... van alles wat ... Vrijdag vrij entree
6 maart
DIVINE

discotheque Lexi's
Wij hadden reeds
Dolly Dots
Anita Meyer
Lee Towers
John Russel
etc. etc.
EN NU
op vrijdag 25 febr.
VANESSA
Vrijdag, zat., zondag
LEX NELISSEN
Willemstr. 40-42

EEN BEGRIP IN HEERLEN
Bar-Dancing
„PASCAL"
CARNAVAL VIEREN ZE OVERAL, MAAR... NERGENS ZO GOED ALS IN „PASCAL"!
DE STEMMING IS GRANDIOOS EN DE MUZIEK KAN NIET BETER MET AAN DE DRAAITAFELS HUB EN PETER!
Vrijdag, zaterdag, zondag, maandag, dinsdag
WINKBÜLLE-CARNAVAL
Zondag en maandag vanaf 12.00 u. 's middags
ASWOENSDAG: HIERINGBIETE
Alle dagen vrij entree
Willemstraat 9 - Heerlen.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Heden vrijdag 11 februari
GROOT AUW WIEVERBAL met twee orkesten:
THE BLACK DEVILS en DE RENNIES
Zaterdag, zondag en maandag
CARNAVALSBAL met orkest: DE RENNIES
a.s. donderdag HOTABAL met orkest: THE NEW FRATELLI'S
Alle dagen vrij entree
Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7)
Tel. 045-353127

MEETPOINT disco dance
dé disco voor jong en oud
met steeds het allernieuwste op platengebied

Dancing Kleuters Merkelbeek
Carnavalszondag en -maandag
DANSEN
Prima orkest
Vrij entree

CORTIS - CABARET
ist wieder da!
Wie in alten Zeiten Pils 5,- DM
Ab 21 Uhr Nonstop-Show bis zum Morgen
Aachen · Krefelder Straße 153

4 DOLLE DAGEN IN SCHINVELD
Tijdens de carnavalsdagen is onze zaal geopend.
Zaterdag vanaf 19.30 tot 3.00 uur. Zondag, maandag en dinsdag zijn wij geopend vanaf 2.00 uur 's middags.
Ons café is alle dagen geopend vanaf 10.00 uur 's morgens.
Ouders met kinderen zijn bij ons van harte welkom en de kinderen ontvangen een leuke verrassing.
Wij wensen u allen prettige carnavalsdagen.
Tiny, Willie en kinderen
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

SUPERDISCOTHEEK
Las Vegas
NIEUWENHAGEN
Tijdens de carnavalsdagen zijn wij geopend op zaterdag, zondag en maandag vanaf 19.30 uur
Dinsdag vanaf 15.00 uur geopend
Alle dagen vrij entree
D.J. Hans Timmermans

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag: **DISCO** 47207
Zondag, maandag en dinsdag
blaasmuziek met KARNAVALSMUZIEK

Heden, vrijdag gekostumeerd bal georganiseerd door **spaarvereniging 't Wolfje** met de Stradella's in CAFÉ-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5 - Hulsberg
Zaterdag
DISCO
Zondag t/m dinsdag vrij entree
47665

Auto's en motoren

[illegible] MAZDA [illegible] metaallic, [illegible] km.st. [illegible] Fatten- [illegible] 43, Neerbeek. [illegible]

[illegible] MAZDA 626 bwj. '79; [illegible] 40 KW bwj. [illegible] Janssen tel. 045- [illegible]

[illegible] FORD Taunus, [illegible] nieuwe banden, [illegible] Maas- [illegible] 11, Brunssum.

[illegible] CITROËN Diana [illegible] Dr. Phi- [illegible] Hoensbroek tel. [illegible]

[illegible] dubbele [illegible] spoi- [illegible] bwj. [illegible] sportvel- [illegible] Datsun 120Y Station [illegible] '77 f 1250,-; Opel Rekord 1900 met LPG [illegible] type '78 [illegible] Munstergoedstr. [illegible]

[illegible] CHEVROLET Blazer [illegible] Luxe. [illegible]

[illegible] HONDA 750 FII bj. [illegible] f 2600,-, [illegible]

[illegible] ALFETTA 1.8 Lusso, [illegible] '79, i.z.g.st. [illegible] 04404-45249.

Te k. FIAT 128 3P coupé, [illegible] bwj. '76, [illegible] 24, [illegible]

[illegible] TA 1600, nov. [illegible]

[illegible] TOYOTA Celica, [illegible] Sche- [illegible] 61, Brunssum.

Fleischeuer AUTOMOBIELEN. Renault 18, 1980, Renault 12, 1977, Opel Ascona 20 D, 1979, Opel Ascona 16 N, 1978, Ford Taunus 16 L, 1978, Ford Escort 13 L, 1977, Peugeot 504 GL, 1977, Lada 1600 GL, 1978, Opel GT, 1972, MGC, 1979, tevens voor al uw rep. + onderd., garantie + inruil en financiering. Parallelstr. 103a, Amstenrade. 04492-4538.

Autobedrijf W. Vonken occasions met Bovag-garantiebewijs, o.a. BMW 518, nw. type, '82; Golf GTI, '79; Golf MX, '79; Rekord stationc., autom., LPG, '79; Taunus 1,6 L, nw. type, '79; LPG: Horizon 1,3 LS, '79; Taunus 1,6 L, '79; Escort 1300 L, 4-drs., '78; Princess 1800 HL, '78, en nog enkele goedkope inruilwagens. Nieuwstr. 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Te koop onder garantie en service div. gebr. autom.: HONDA Quintet, 5-drs., '82; Opel Kadett, 3-drs., 1200, 3 mnd.; Opel Kadett 1200, '81; Ford 1600, 4-drs., 1600 GL autom., LPG, '80; Golf GLD, '81; Golf GLD, '78; Honda Acc., '80; Ford Fiesta, '80; Opel Rekord, 5-drs., 23 D autom., carav., '81; Granada, 4-drs., 2000 GL, LPG, '81; Mercedes 200 B, '79; Mercedes 240 D, '76; Datsun 180 SX Silvia, '80; Manta 16S, 3-drs., '79; Mitsubishi Colt, '81; Ascona, 4-drs., 20S, LPG, '78; Ford Granada, 4-drs., 23 autom., LPG, '77. Div. inr. Inr., financ. Garantie. Autobedr. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. 045-216475.

Koopje, Toyota COROLLA, bj. '74, als nieuw, met sportvelgen en nw. banden, koppeling, etc., vr.pr. f 1600,-. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Koopje, FORD 2 L RS Hardtop, als nieuw, iets speciaals, pr. f 1000,-. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. zeldz. mooie OPEL Manta Berlinetta 19 S, autom., LPG, radio-cass., bj. '76, nieuw model, vr.pr. f 4500,-. Alb. Cuypstr. 85, Meezenbroek-Heerlen, tel. 045-220659.

Te k. FORD Escort 13 L, 4-drs., bj. '82, km.st. 8000, vr.pr. f 14.500,-. Schildstr. 15, Treebeek-Brunssum, tel. 045-223446 b.g.g. 222994.

Te k. DAF 46, bj. '76, pr. f 600,-. Tel. 04459-1923.

Te k. Toyota CELICA ST, zeer mooi, pr. f 1950,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. DATSUN 120 Y, luxe, LPG, bwj. '75, f 1350,–. Tel. 04490-26759.

Te k. OPEL Kadett 12 S, nieuw type, vr.pr. f 1600,–. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. MAZDA 1300, 1977, i.g.st. Tel. 045-460734.

Te k. FIAT 128 CL de luxe, kl. fel, groen, bwj. '76, type '77, nieuw model, i.z.g.st., vr.pr. f 2400,–. Bernhardstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Geweldig mooie OPEL Kadett 1200 special, op gas, met trekh., radiocass. enz., bwj. '76, groenmetallic, vr.pr. f 3900,–. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg. T. 045-320937.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade en gebruikte automobielen, ink. + verk. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km voor grensovergang.

Leijenaar's Autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. Inruil mogelijk. Aankoop ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd. OPEL Kadett 12N, 3-drs., de luxe, bruinmet., 14 mnd. oud; Opel Kadett 12N, 3-drs. de luxe, bruinmet., '80; Opel Ascona 2.0 S vol de luxe, roodmet., '78; Toyota Tercel de luxe, goudmet., '79; Opel Manta 2.0 S de luxe, goudmet., leren dak, '79; Opel Kadett City 12 N de luxe, groenmet., '79; Opel Rekord 1.9 N, 5-drs., stationcar de luxe, groen, '79; Opel Rekord 2.0 N, 5-drs., stationcar, groen, '79; Opel Ascona 19 N, goudmet., '78; Opel Kadett City 12N special, rood, '78; Opel Kadett 12 N special, rood, '78; Ford Fiesta 1100 S, zilvergrijs, '78; Ford Fiesta 1100 de luxe, goudmet., '78; VW Golf diesel, geel, '77; VW Golf 1100, geel, '77; Mini 1100 de luxe, blauw, '78; Opel Kadett 12N coupé, groenmet., '77; Opel Kadett 12N special, 4-drs., de luxe, goudmet., '77; Ford Granada 3-ltr., 4-drs., goudmet., '77; Opel Manta 16N, LPG-inst., blauw, '76; BMW 1502, oranje, '75; BMW 1602, inca-oranje, '74; Opel Kadett stationcar 12 N, goudmet., '75; Opel Kadett 12N special, goudmet.; '75; VW kleinbus voor pers.vervoer, blauw, f 2900,–, '76; Mitsubishi Celeste 1600, met LPG-inst., f 3900,–, '76; Volvo 144 S de luxe, wit, f 1500,–, '72. Diverse aanhangwagens in diverse maten, nieuw, vanaf f 500,–, '72. Diverse aanhangwagens in diverse maten, nieuw, vanaf f 500,–. Dit alles bij Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. v. liefhebber OLDTIMER Dodge Dant 270, bwj. '76, i.z.g.st. Amstenraderweg 104, H'broek. Tel. 211193.

Automobielbedrijf Ploum

Peugeot/Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500, biedt aan met Bovag-garantiebewijs: Peugeot 104 SL '78; Peugeot 305 GL '79, SR '80; Peugeot 504 GL '79, SR '79 met LPG; Peugeot 505 GR diesel '80 en SR diesel '81, autom.,; Talbot Solara GLS '81; Renault 18 TL '78; Renault 4 GTL '79; Honda Accord '81; Fiat Panda 45 '81; VW Sirocco GT '80. Inruil en financiering mogelijk.

Datsun-dealer Garage Schoenmakers

Datsun Sunny 1400 GL groenmet., '80; Datsun Sunny 140Y beige '80; Datsun 120 All stationcar geel '79; Datsun Cherry 1200 L goudmet. '79; Lada 2105, rood '81 (2x); Lada 1600 GL bruin '81; Lada 1500 S groen '80; Zastava 1100 S '81; Suzuki Alto FX wit '82; Mazda 323, 5 versn. groemet. '82; Renault 5 TL groenmet. '80; Peugeot 305 SR zilvermet. '79; VW Golf Diesel, grijs met. '79; Citroën GS rood met gas '78; Morris Marina aut. geel met gs '77; Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814, 3 maanden Bovag-garantie, financiering mogelijk.

Mercedes 250 type 123, bj. 1979
Mercedes 380 SE, type 126, 1980

3 mnd. schriftelijke garantie.
Inl. Beekstraat 7, Schinveld, tel. 045-252975.

Automobielbedrijf E.A. Kozole

Edisonstraat 23, Schaesberg t.o. draf- en renbaan. Tel. 045-321088, biedt te koop aan: directiewagen: Rover 2600 '80.

GTI '81

Audi 100 GL 5 S, '80;Audi 80 LS '80, Audi 80LS aut., '80, Jetta Export, '81, Polo Derby, '78, Golf '74 t/m '81; Golf GTI, '77, Golf MX, '81; Scirocco GT '82, VW Kever 1200, '75, Honda Accord, '78, Renault 14, '79 en '81; Renault 5, '80; Ford Taunus 1600, '78, '80, Opel Ascona '79, Opel Kadett aut., '74, Opel Kadett, '79, VW LT 35, '79, Golf D, '76 t/m '80; Audi 80 LC diesel, '82; Audi 100 GL 5S autom., '79, Jetta diesel aut., mei '82. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur, donderd. koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

DANCING „NEERBEEK"
Zaterdag 12 februari: **EDLEY TRIO**
Tijdens de karnavalsdagen zondag, maandag en dinsdag: **CON AMORE**
Woensdag 16 februari: **HARINGBIJTEN**
Donderdag 17 februari: **KASTELEINSBAL**
VRIJ ENTREE
Neerbeek, Pr. Mauritslaan 191
Tel. 04402-9290. 47202

Groat carnevalsbal bie v.d. Wall,
gedurende de carnevalsdaag
orkest: **The Swingers**
Drank: 1,25
v.d. Wall, Past. Vonckenstr. 83, Geleen
Goonsdig hering biete

Een imposante ontspanning.

Elke woensdag, vrijdag én zaterdag **speciale loterij met 6 prijzen.**
11 Februari : supertombola met **5 toploten.**
25 Februari : supertombola en trekking auto v/d maand.
FORD ESCORT
Elke dinsdag en vrijdag gratis heen en terug.
Busroute:
18u15 Heerlen-Ingang station
18u30 Valkenburg-Het Zuiden
18u45 Maastricht-Station
19u15 Aankomst Casino
22u45 Vertrek huiswaarts
GRATIS BUSREIS
Luxetouringcars HET ZUIDEN Plenkertstraat 44 VALKENBURG
CASINO Liège Chaudfontaine
Esplanade 1 CHAUDFONTAINE Info 0932 41650741

imburgs Dagblad

sport

Vrijdag 11 februari 1983 ● Pagina 15

Fred de Bruyne:

„Blij dat ik verlost ben van De Vlaeminck”

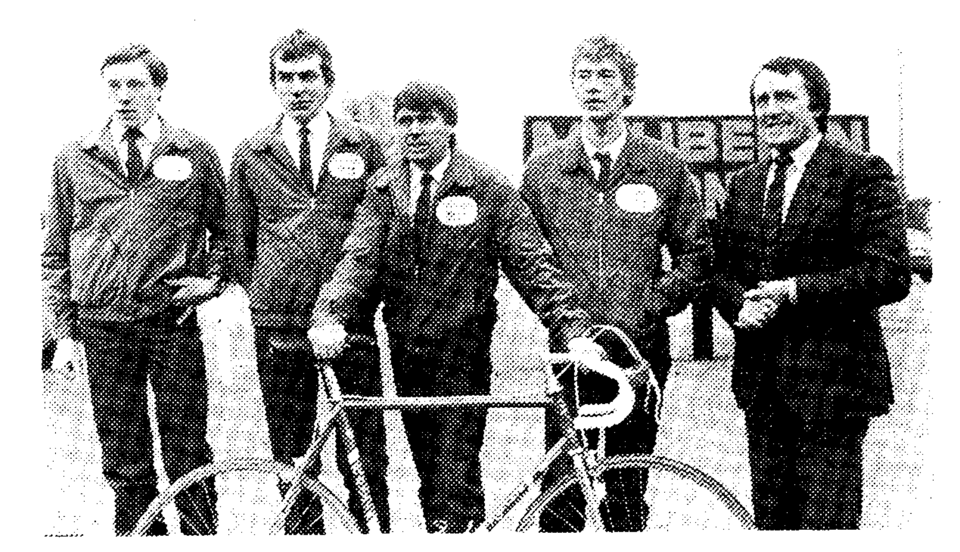
door bennie ceulen

OOSTROZEBEKE – In de meubelzaak van sponsor Jacky Aernoudt presenteerde Fred de Bruyne gistermiddag op eenvoudige wijze zijn nieuwe wielerploeg. In de ochtenduren hadden zijn vijtien renners in de omgeving van Oostrozebeke een trainingstocht van 130 kilometer afgewerkt. „Trainen en presenteren kan tegenwoordig best gecombineerd worden. We kunnen ons geen luxe meer permitteren.”

„Daarom heb ik ook afgezien van de gebruikelijke peperdure ploegvoorstelling. Dat past niet meer in mijn budget. Ik heb ook niet meer de beschikking over een bus zoals bij mijn vorige werkgever Daf. Die bus kostte per jaar honderdduizend gulden. Het belangrijkste is dat ik een goeie sponsor voor mijn coureurs heb gevonden. Dankzij Jacky Aernoudt hebben mijn renners een goed salaris, goed materiaal en een uitstekend programma. Zij moeten dit jaar bewijzen dat ze dat allemaal waard zijn.” meldde Fred de Bruyne.

Trots voegde de in de wielersport debuterende sponsor Jacky Aernoudt eraan toe dat het zijn bedoeling is enkele jaren een profploeg te financieren. Aernoudt: „Met vechten heb ik mijn bloeiende meubelzaak in enkele jaren opgebouwd. Ik reken erop dat de renners van mijn ploeg ook zullen vechten. Mijn redenatie is: als je wil winnen, kun je ook verliezen, maar als je niet vecht verlies je altijd.”

Ondanks de bezuiniging kost de ploeg van Fred de Bruyne nog altijd ruim één miljoen gulden. Voor dat geld heeft hij dit jaar de beschikking over onder andere Hennie Kuiper, Adrie van der Poel, René Martens en de jonge beloften Vanderaerden, Emonds, Rogiers en Van Bindsbergen. De Bruyne: „Ik heb een sterke ploeg, die in staat moet zijn grote prestaties te leveren.



● Fred de Bruyne (rechts) is trots op Hennie Kuiper (midden) en de jonge aanwinsten (vlnr) Rudy Rogiers, Nico Emonds en Eric van der Aerden.
FOTO: HARRIE BEUGELS

Aan voorspellingen waag ik me echter niet, want de werkelijkheid kan zo anders zijn. Ik heb mijn uiterste best gedaan de jongens een goede boterham te laten verdienen. Ik hoop dat ze zullen bewijzen dat vertrouwen waard te zijn.”

Van der Aerden

De voormalige televisieverslaggever gaat er vooral prat op dat hij Hennie Kuiper en Eric van der Aerden in zijn ploeg heeft.

„Men verwacht erg veel van Eric van der Aerden. Ik vrees die hoge verwachtingen. Voor Eric kan dat wel eens een te zware last worden. Ik eis echter nog niets van hem; wel hoop ik natuurlijk op een groot succes. Ik ben ervan overtuigd dat hij in een aantal belangrijke koersen een hoofdrol zal spelen, want Vanderaerden heeft uitzonderlijk talent. Hij zal dat in de toekomst wel nog moeten waarmaken. Van mij krijgt hij er de tijd voor. Een groot voordeel is dat Eric en ook de andere jongens kunnen rekenen op de steun van Hennie Kuiper.”

Hennie Kuiper

„Met volle overgave ontfermt Hennie zich over de jongeren. Op alle gebied is hij een voorbeeld. Het tegenovergestelde van De Vlaeminck. Wat is dat een moeilijke vent! Ik wil heus niet natrappen, maar ik ben blij dat ik van De Vlaeminck verlost ben. Roger was een verwende vedette. Niets was goed genoeg voor hem. Hij moest steeds in de watten gelegd worden. Roger was niet goed voor de sfeer in de ploeg. Sponsor Daf wilde hem absoluut hebben omdat hij uitstekend voor de publiciteit is. Bovendien was De Vlaeminck een grote coureur. Zijn vertrek betekent voor onze ploeg een flinke vooruitgang. Het is een hele opluchting dat ik met hem geen rekening meer hoef te houden. Nee, geef mij dan maar Hennie Kuiper, een gouden jongen.”

Waar is het paard?

Van onze correspondent

LONDEN - De Ierse en Noordierse politie tast nog volledig in het duister over het lot van Shergan, een van de duurste en meest succesvolle renpaarden ter wereld, dat door vier gewapende mannen werd ontvoerd uit een stal in het Ierse plaatsje Newbridge.

Het was gisteravond nog niet duidelijk wie het paard, dat een waarde heeft van 42,5 miljoen gulden, hebben ontvoerd, en wat precies de eisen zijn. De Ierse politie bevestigde, dat de manager van het stallencomplex waaruit Shergan is ontvreemd, is gebeld door een man die een losgeld van 8,5 miljoen gulden eiste.

De politie in Noord-Ierland neemt echter een andere potentiële ontvoerder serieus. Deze liet woensdagnacht voor het eerst van zich horen, toen hij de BBC in Belfast opbelde met de mededeling dat hij over het paard, dat hij in zijn bezit zou hebben, wilde onderhandelen via drie sportjournalisten.

De journalisten haastten zich gistermorgen naar Belfast om in het enige grote hotel in die stad, het Europa Hotel, verdere instructies af te wachten. Die kwamen snel. De bewuste man belde weer op, en verzocht de drie journalisten zich naar een manege buiten Belfast te begeven. Dat deden ze. In de manege werd echter niets bijzonders aangetroffen.

Ajax-primeur voor Molenaar

Van onze sportredactie

AMSTERDAM — Keje Molenaar heeft als eerste van de negen Ajacieden, van wie het contract aan het eind van dit seizoen afloopt, overeenstemming bereikt over een langer verblijf bij de Amsterdamse club. De Volendammer zal en nieuw, driejarig contract tekenen.
De besprekingen met de overige spelers zullen door het bestuur van Ajax pas volgende week, als voorzitter Harmsen terugkeert van vakantie, worden geopend. Duidelijkheid over het vertrek van Søren Lerby naar Bayern München zal pas kunnen worden gegeven wanneer de Westduitse club zich voor de halve finale van het Europacuptoernooi heeft geplaatst.

'Alleen de koningin en Vanessa zijn niet geweest'



René van der Gijp, tussen twee Ierse verdedigers: „We spelen op de counter en we zijn sneller an de Spanjaarden”.

René van der Gijp:

'Holland is me niet vergeten'

door jos van wersch

LOKEREN – Alouis Derijcker, de rondborstige manager van Lokeren, schatert het uit als de zoveelste Nederlandse journalist naar René van der Gijp vraagt. „Alleen de koningin en Vanessa zijn niet hier geweest. Het is de laatste dagen een complete Nederlandse invasie. Ze willen allemaal met Reneke praten”.

Ook gisteren was het in de Lokerse voetbaltempel Daknam een komen en gaan. De AVRO-TV was met een complete ploeg uitgerukt om het wel en wee van de Rotterdamse volksjongen Van der Gijp vast te leggen. „Zaterdagavond kom ik weer eens op het scherm”, zegt René. „Nee, ik kan bepaald niet zeggen dat Nederland mij vergeten is sinds ik in België woon”.

Snelheid

Volgende week woensdag staat de voormalige Sparta-spits tien tegen een in de basis van het Nederlands elftal. „Die indruk heb ik althans na die twee dagen trainingskamp in Zeist. Rijvers heeft gezegd dat het elftal pas heel laat bekend wordt gemaakt, maar het is duidelijk dat hij op de counter gaat spelen. Die Spanjaarden zijn achterin niet al te vlug. We moeten die knapen dus op snelheid kunnen pakken”.

Tijdens het oefenpartijtje in Zeist, eergistreren, liet Rijvers aanvankelijk Van der Gijp alleen voorin staan. Later kwam daar nog Koolhof bij. „Het waren twee nuttige dagen”, meent René. „We hebben zeer serieus getraind en slechts een beetje gelachen. Het was goed dat we even bij elkaar zijn geweest. Er zijn deze keer weer een paar ouwe jongens bij, die ik eigenlijk niet zo goed ken. Nee, tijd voor geintjes in Zeist was er eigenlijk niet. Gelukkig ook maar, want er staat woensdag gewoon te veel op het spel. Het is geen kunst om de zaak aan het lachen te krijgen, maar niet nu. Ik kan op z'n tijd ook best serieus zijn”.

Marktwaarde

Van der Gijp, de momenten-voetballer, die briljant kan zijn, maar ook vaak een uur lang onzichtbaar is, steekt in goede vorm. Manager Derijcker: „Je weet nooit hoe het met René zal uitpakken. Hij is wel in staat om in zijn eentje de wedstrijd te beslissen. Dergelijke types zijn natuurlijk goud waard. Wij hebben nog geen moment spijt gehad van het feit dat we hem voor veel geld gekocht hebben. Ik heb altijd gezegd: met het aantrekken van deze knaap halen we een international in huis. Een half jaar later is het al zover. En die publiciteit is alleen maar prima. Dat verhoogt toch de marktwaarde van een speler”.

Geen carnaval

De Belgische competitie ligt, in tegenstelling tot de Nederlandse, komend weekend niet stil. Lokeren moet thuis spelen tegen Seraing. René: „Op zich heb ik daar geen probleem mee, maar ik zal moeten oppassen voor een blessure. Ik wil er woensdag hoe dan ook bij zijn. Al blijft het jammer dat ik geen carnaval kan vieren. Maar als we die Spanjaarden pakken, bouwen we zelf wel een feestje in Sevilla”.

Derijcker weer: „Het wordt tijd dat die Hollanders weer eens wat presteren. Ge kunt niet blijven teren op die twee medailles van vroeger...”.

Jo Maas handhaaft positie

MONTILLA – De Spanjaard Eduardo Chozas won de tweede etappe van de Ruta del Sol. Hij legde de 193 kilometer tussen Dos Hermanos naar Montilla af in 6.18.35. De Belg Noël de Jonckheere uit de ploeg van Jo Maas eindigde als tweede op 1.11. Chozas werd de nieuwe leider in het algemeen klassement.
Jo Maas eindigde in het peloton en handhaafde daarmee zijn positie.
Algemeen klassement: 1. Chozas 12.33.18; 2. Jacobs op 1.03; 3. Sergeant z.t; 15. Maas z.t; 23. Heeren op 1.15; 24. Van Dongen z.t; 25. Schipper z.t; 29. Van den Broeck z.t; 53. Smit op 11.21; 54. Prins op 13.26; 55. Moritz op 16.35.

Dielis: beste EK-opening

MADRID – Hans Vultink won zijn eerste partij in het Europees kampioenschap bandstoten in Madrid. Hij versloeg de Italiaan Oddo in twintig beurten met 200 tegen 99. De beste partij kwam uit de keu-top van Ludo Dielis. De Belg schoof de Spanjaard Albert in acht beurten aan de kant (200–36). Titelverdediger Christ van der Smissen ging onderuit in een slechte partij tegen Jan Arnouts. Hij verloor in vijfentwintig beurten met 171 tegen 200.

Kelly en Roche: eerst betalen, dan fietsen...

Van onze sportredactie

BESSÈGES – Sean Kelly en Stephen Roche hebben van de internationale wielerfederatie (UCI) een startverbod opgelegd gekregen. Beide Ierse beroepsrenners zijn nog niet in het bezit van een licentie. De Ierse wielerbond heeft die nog niet verstrekt, omdat Kelly en Roche tot dusver het licentiegeld à drieduizend gulden per persoon nog niet hebben overgemaakt.

„Eerst betalen”, aldus de officials, „Ierland heeft slechts twee beroepsrenners. Desondanks moet de bond als volwaardig wielerland contributie betalen aan de profsectie van de UCI. Daarom moet een flink bedrag in ons land neergeteld worden voordat een proficentie verstrekt wordt. Zodra Kelly en Roche dit geld hebben overgemaakt, kunnen wij aan onze verplichtingen bij de UCI voldoen. Dan zijn de twee weer startgerechtigd”.

Kees Rijvers roept Gullit en Valke op

Van onze verslaggever

EIST — Kees Rijvers heeft Mihel Valke en Ruud Gullit opgeroeen en daarmee zijn selectie voor e wedstrijd tegen Spanje op de olle sterkte van zestien spelers ebracht. Omdat de bondscoach egin deze week nog liet weten alke en Gullit net niet tot de huiige Nederlandse top te rekenen, nag worden aangenomen dat de wee Feyenoorders in Sevilla op de eservebank plaats zullen moeten emen.

Zowel Michel Valke als Ruud Gullit tonen zich verrast dat de keuze van Rijvers voor de twee nog resterende plaatsen in de Oranje-selectie op hen is gevallen.

Ruud Gullit: „Ik ben er allang tevreden mee dat die wedstrijd vorig jaar in Rotterdam tegen Frankrijk achteraf toch niet allesbepalend is geweest. Het hele elftal zat toen muurvast, zodat er aan mijn spel in feite niet al te veel konsekwenties verbonden mochten worden. Dat Rijvers dat ook niet gedaan heeft, bewijst nu mijn nieuwe uitverkiezing voor de A-selectie”.

Ruud Gullit was het gisteravond nog onduidelijk waarom hij door Rijvers uit de Jong Oranje-selectie van Rob Baan was overgeheveld naar de A-groep. Gullit: „Ik hoor in Zeist wel wat Rijvers met me voor heeft. Als ik na deze selectie voor Spanje in Sevilla nu ook nog eens aan de bak zou mogen komen, is dat natuurlijk helemaal prachtig”.

Gullit zal vandaag in Zeist, evenals zijn ploegmakker Michel Valke, een lichte training volgen. In het KNVB-sportcentrum zullen ook de gebroeders John en Edward Metgod aanwezig zijn, alsmede de Ajacieden Willem Kieft en John van 't Schip, die beiden begin deze week de training van Jong Oranje niet konden volgen.

FC VVV test nieuwe spits

Van onze sportredactie

EERT – FC VVV, op zoek naar ersterking voor het volgend seioen, testte gisteravond tijdens de efenwedstrijd in Weert tegen Meacles een nieuwe centrumspits. et is de 22-jarige Jan Aarts, die de aatste tijd uitkwam voor de Belgiche club Waregem. Jan Aarts peelt ook mee in de volgende efenwedstrijd van FC VVV.

VLISSINGEN – De Nederlandse admintonploeg won de interland n Vlissingen tegen Ierland met 6-1.

Hanegraaf pakt eerste Ster-rit

LUNEL – Jacques Hanegraaf won de eerste etappe van de Ster van Bessèges. De Zwitser Gilbert Glaus, een dag eerder winnaar van de proloog, blijft leider in het algemeen klassement.
Hanegraaf maakte deel uit van een kopgroep van negen renners, die bijna negen minuten voorsprong hadden op de rest van het veld. Jan Raas (derde), Bert Oosterbosch (vijfde) en Gerrie Knetemann (zevende) maakten eveneens deel uit van de kopgroep, evenals leider Gilbert Glaus.

„Acht kilometer voor het einde kon ik met de Zwitser Seiz wegspringen”, aldus Hanegraaf, „maar die mocht geen meter kop rijden als ploeggenoot van Glaus. Toch kon ik de andere renners nog net voorblijven en de eindsprint winnen. Nu moeten we de oranjetrui nog zien te pakken”.

Uitslag eerste etappe: 1. Hanegraaf. 133 km in 3.20,37; 2. Seiz z.t; 3. Raas op 5 sec; 4. Glaus z.t; 5. Oosterbosch z.t; 6. Stephan op 7 sec; 7. Knetemann z.t; 8. Madiot z.t; 9. Garde z.t; 10. Dall'Armellina op 8,59.

Jacques Hanegraaf
...sprintzege...

Algemeen klassement: 1. Glaus 3.23,34; 2. Raas op 2 sec; 3. Hanegraaf op 3 sec; 4. Oosterbosch op 5 sec; 5. Knetemann op 9 sec; 6. Seiz op 12 sec; 7 Stephan op 17 sec; 8. Garde op 19 sec; 9. Maechler op 8,59; 10. Van Vliet z.t; 12. Priem z.t; 14. Lubberding z.t.

Handbalbeker: Niloc of Hellas

HEERLEN – Morgenavond staan de damesteams van AMC Niloc uit Amsterdam en DW Hellas uit Den Haag tegenover elkaar in de finale van het toernooi om de Nederlandse handbalbeker. De wedstrijd, die om 20.15 uur begint, is in sporthal De Tweesprong in het Zuidhollandse Roelofarendsveen.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Emiel Tubee, de karakterverdediger van Voerendaal:

„Misschien komt mijn droom toch nog eens uit"



● *Emiel Tubee met zijn trouwe strijdmakker. De Voerendaal-verdediger hoopt op blessurevrije tijden.*
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

KERKRADE– „Zet er maar in dat we op de vierde of vijfde plaats eindigen", zegt Emiel Tubee uitdagend. Deze uitspraak typeert een klein beetje het karakter van de 22-jarige linker vleugelverdediger van Voerendaal. Hij is een echte doorbijter. „Heb ik van mijn moeder", voegt hij er lachend nog aan toe.

Emiel tobt momenteel met een gekwetste spier, die hij vorige week donderdag scheurde. De blessureperikelen blijven hem achtervolgen. De Kerkradenaar maakt de balans van drie seizoenen Voerendaal op. „Eerst een sleutelbeenbreuk, toen een verrekte spier, vervolgens had ik last van mijn enkels en dan nu weer een spierscheuring. Dit jaar heb ik eigenlijk pas zeven wedstrijden meegedaan. Tijdens mijn Roda-periode had ik daar totaal geen last van. Na carnaval hervat ik echter weer de training".

Een van Emiels sterkste punten is het opkomen als back. „Daarnaast kan ik de jongens goed oppeppen. Voerendaal bevalt me wel. Alleen het oefenveld ligt er vreselijk slecht bij. Daar zou binnenkort iets aan gedaan moeten worden".

De grondbeginselen van het voetbal leerde Tubee bij Roda JC. „Ik heb altijd gedroomd van een carrière als profvoetballer. Drie jaar heb ik in het tweede elftal van Roda gestaan en toen ben ik vertrokken. Misschien dat mijn droom toch eens uitkomt".

Voerendaal is bezig aan een opmerkelijke opmars. De pupillen van trainer Jan Lauers lieten in de eerste duels vele punten liggen, omdat de spitsen niet scoorden, maar nu lijkt de club het goede spoor te hebben gevonden. Titelkandidaat RBC heeft dat in eigen huis moeten ervaren. „We hebben beslist geen slecht elftal. Wim Butollo is een goede aanwinst, evenals Henk de Esch. Van Sjef Derks hebben we misschien iets te veel verwacht. Hij speelt erg clever, maar de doelpunten blijven uit en daar wordt een spits nu eenmaal op beoordeeld. Math Vluggen kan natuurlijk niet alles alleen doen. Hij is er eigenlijk specifiek om de goals voor te bereiden".

Feit is dat Voerendaal in uitwedstrrijden vrij goed voor de dag komt. „We hebben graag een tegenstander die aanvalt, omdat we het vooral moeten hebben van de counter. Tegen sterke opponenten als RBC en DESK zijn we bovendien nog eens extra geprikkeld. Tegen RBC wisten we dit seizoen maar liefst drie punten buit te maken. Daarentegen 'falen' we tegen clubs die niet zo hoog op de ranglijst staan".

Over de werkwijze van de huidige coach Jan Lauers is Emiel uitermate tevreden. „Hij geeft een zeer goede gevarieerde oefenstof. Hij is bovendien eerlijk".
Tot slot merkt de Kerkradenaar op: „Als de succenreeks van de afgelopen weken zich voortzet denk ik dat een vierde of vijfde plaats zeker haalbaar moet zijn".



● *Joop Deben is steeds bereid te dragen tot een goede stemming. Op deze foto van* **THEO GIJZEN** *haalt hij een collega-speler uit de modder.*

Joop Deben: longen leeg voor Mariarade

HOENSBROEK – Jarenlang was het bebaarde gezicht van Joop Deben bekend op alle zuidelijke hoofdklassevelden. De motor van Limburgia werd hij genoemd en terecht. Zijn loopvermogen was bekend en gevreesd, want Deben kwam je telkens tweemaal tegen. Sinds een jaar loopt Deben zijn longen leeg voor een vierde klasser. Mariarade maakt maar al te graag gebruik van de ervaring van deze ex-prof, die ooit twee jaar betaald voetbal speelde.

„Normaal gesproken was ik nooit bij Limburgia weggegaan. Mijn hele leven heb ik aan de Venweg vertoefd. Het begon in het betaalde voetbal, toen de teruggang naar de amateurs, dan weer het kampioenschap in de tweede klasse en het doorstomen naar de hoofdklasse. Ik kon echter een zaak overnemen op de Hommerterweg, een gedeelte van Mariarade. Logisch dat ik dan ook bij die club ging voetballen", zegt Joop Deben.
De speler die bij Limburgia op alle plaatsen, uitgezonderd als doelman, aan de bak kwam, wilde zich niet meteen opgeven bij de vierde klasser. Hij wachtte af en gooide het met trainer Wolters op een accoordje. Op het moment dat de vrije verdediger Jos Penders, een van de betere spelers van Mariarade, geblesseerd raakte, trok trainer Wolters bij Deben aan de bel. Nu staat Joop Deben een klasse partij te verdedigen.
„Omdat ik bij Limburgia ongeveer alles heb meegemaakt, kan ik het partijtje laatste man rustig meeblazen. Door de vele blessures zijn we in de middenmoot terecht gekomen. Ook de belabberde toestand van de velden heeft ons parten gespeeld", aldus Deben, die onder geen voorwaarde aanvoerder van Mariarade wil worden. „Dat kan problemen opleveren. Ik kan de spelers niet verplichten een portie frites in mijn zaak te komen eten. Verder wil ik op mijn vijfendertigste alles doen om Mariarade te helpen".

amateurs door dik en dun
onder redactie van
frans dreissen
en arno römgens

ZONDAGMIDDAG:
Geldrop-Venray en Panningen-RBC

HEERLEN – Aanstaande zondagmiddag worden, in tegenstelling tot eerdere berichten, toch twee duels in de hoofdklasse C afgewerkt. Mits het weer een beetje meezit, beginnen om 14.30 uur de partijen Geldrop-Venray en Panningen-RBC. De andere amateurverenigingen komen tijdens het carnavalsweekend niet in actie in competitieverband.

Scheidsrechters gevraagd

KERKRADE– Maandag 21 februari start de Kerkraadse scheidsrechtersvereniging weer met een cursus voor veldscheidsrechters. De cursus is kostenloos en bestrijkt elf lesavonden. Na afloop van deze periode is er een afsluitend examen. De bijeenkomsten zijn in het clublokaal, café Nulland (Nullanderstraat 71 te Kerkrade) gepland.
Tevens staat er direct na de carnaval een cursus voor zaalvoetbalscheidsrechters geprogrammeerd. De exacte datum is nog niet bekend. Ook deze opleiding is gratis en duurt zes avonden.

Voor nadere inlichtingen kunt U zich wenden tot het secretariaat van de organiserende vereniging: dhr. Verhoef, Papaverstraat 22 Kerkrade-West. Telefoon: 045-414225. U kunt ook contact opnemen met de KNVB afdeling Limburg te Nieuwstadt.

Christien Witteveen leeft voor de paardensport

„Alleen thuis om te slapen"

Van onze medewerker
Jac van der Heijden

AMSTENRADE – „Plezier hebben in 't leven, dat is het belangrijkste". Ze straalt, de jonge 18-jarige Christien Witteman, die bij haar ouders aan de Parkstraat 13 in Amstenrade woont. In Ruitersportcentrum Beek werd zij Limburgs kampioene L II dressuur. „Totaal onverwacht. Ik had wel op een goede klassering gerekend, maar kampioen, neen, ik zou wel iedereen willen omhelzen". De daad volgt op het woord. Plezier hebben, het voorrecht van de jeugd. Haar figuurtje zou niet misstaan op de startblokken bij internationale zwemwedstrijden of in een beroepsballetgroep. Niets voor haar. Haar liefde gaat uit naar het paard en het fijnste onderdeel: dressuurrijden.

Ze zit op de 5e klas van het Atheneum aan het Corriovallum College in Heerlen. Tweemaal moest zij reeds doubleren, omdat het paard voorrang had op het huiswerk. Ook dit deert haar niet. Zij deed immers waar zij plezier in had. „Huiswerk?, ik ben slechts thuis om te slapen. Aan mijn telefoonnummer heeft niemand iets, wel aan dat van Manege Heihof in Ubach over Worms. Van school naar Sioux".
De steeds lachende Christien heeft echter toch de hoofdkwaliteiten die zij moet hebben om successen te kunnen boeken: talent en doorzettingsvermogen. Balen van het vele trainen is er niet bij. Zij draait er zelfs haar hand niet voor om voor zo'n extra training in de kantine van de Heihof een stevig handje te helpen. Oud-kampioen Jeanette is dan ook zeer positief over Christien: „Ze staat nog maar aan het begin. Ze wordt een heel grote. Ze heeft alles mee".
In tegenstelling met vele anderen kan zij over haar eigen paard beschikken. De angst dat het dier verkocht wordt, is er niet bij. Zij is daarom naar vader Witteman uiterst dankbaar. Sioux is met zo'n zes jaar nog een jong paard."

Succes

Hij werd op de Heihof geboren en kampioene Jeannette ging met het dier aan de slag. De successen bleven niet uit.

Christien werd verliefd op Sioux en Jeanette en Chris besloten haar het paard te verkopen. Toen was het crossen door de bossen dat Christien vanaf haar achtste jaar zo heerlijk vond, afgelopen. De wildebras veranderde in een dame boven op haar paard. Het fijne werk begon.

Dat is 2,5 jaar geleden. In 1982 werden Christien en Sioux reeds reservekampioen in L I en derde bij de nationale kampioenschappen in Wanroy. Daarna was er voor de combinatie, pas gepromoveerd, in iedere wedstrijd een prijs. Het echtpaar Haazen, dat bij iedere training aan de combinatie schaaft, is er van overtuigd dat Christiene en Sioux bij de nationale kampioenschappen op 27 en 28 februari in Wanroy, hoge ogen zal gooien. Christien gaat er met plezier naar toe.



● *Christien Witteman en Sioux. Een duo met toekomst.*
Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN



● *Minus Odekerken, organisator van etappekoers in Spanje*
Foto: 3-POOT

Schaesbergenaar weer organisator trainingskamp

Minus Odekerken wil open ronde in Spanje

Van onze sportredactie

SCHAESBERG – Onder leiding van Minus Odekerken, de voormalige sponsor van de Limburgse Van Eyckploeg, zullen 150 Nederlandse wielrenners vanaf 13 februari tot en met 25 februari het nieuwe seizoen onder de Spaanse zon voorbereiden. Limburger Odekerken, nu directeur van een reisbureau in Schaesberg, organiseert tijdens die periode een heuse etappekoers aan de Costa Dorado, 100 kilometer ten zuiden van Barcelona. Deze tien ritten tellende wedstrijd wordt onder de reglementen van de UCI (Internationale Wielren Unie) verreden.

„Eigenlijk organiseer ik de Internationale Ronde van de Catalaanse kust al voor de vijfde keer. De afgelopen vier jaar waren het echter geen officiële wedstrijden. Nu is dat wel het geval. Volgend jaar wil ik mijn organisatie op de internationale kalender krijgen en er een open ronde voor profs en amateurs van maken", zegt Minus Odekerken, die behalve de wielrenners ook een 400-tal Nederlandse voetballers in het Spaanse Salou gedurende ruim twee weken onderbrengt.

„Ik krijg de medewerking van de UCI-voorzitter, de Spanjaard Pucz. Aan de door mij georganiseerde Ronde van de Catalaanse kust nemen elf ploegen van elk acht renners deel, waaronder Gazelle, Univers-Victoria, Olympia, Zwitserland, Limburg en vijf Spaanse formaties. In de tweede helft van deze etappekoers zal de profploeg Beckers, met onder andere Langerijs, Van Peer, Van den Hoek, Van Vlimmeren en Jonkers ook van de partij zijn. Deze renners komen echter niet in aanmerking voor het algemeen klassement".

Maar betrekkelijk weinig Limburgse renners hebben voor het trainingskamp van Minus Odekerken ingeschreven. Odekerken: „Slechts tien Limburgse renners doen mee. De bekendsten zijn Wim Jennen en Leon Nevels, die voor Gazelle rijden. Wel zullen de Limburgse wedstrijdcommissarissen Martin Brassé, Sjir Cremers, Theo Hendriks en Jean Pieters de Ronde van de Catalaanse kust jureren en zal het huisorkest van Fortuna Sittard de muzikale omlijsting verzorgen".

Minus Odekerken („Ik wil nooit meer een wielerploeg sponsoren"), die als wedstrijdleider zal fungeren heeft een Spaanse frisdrankenfabriek als hoofdsponsor voor zijn evenement weten te strikken. „Ik heb alles tot in de puntjes geregeld, samen met de plaatselijke wielerclub. Er zijn aardige prijzen te verdienen", aldus Odekerken.

Het Nederlandse sportgezelschap vertrekt vandaag (21 autobussen) en morgen (1 vliegtuig) naar het trainingskamp in Salau.

Sport-kompas

Veldloop in Klimmen

KLIMMEN – Zondag 10 april aanstaande houdt tafeltennisvereniging De Kometen uit Klimmen een veldloop in en rond het wandelpark aan de Houtstraat. Inschrijven en inlichtingen bij de heer Hans van Summeren, 04405-2707.

Karate

GELEEN – In de sporthal aan de Groenstraat in Geleen worden op zondag 27 februari aanstaande de Zuidnederlandse karatekampioenschappen Kumite gehouden. De wedstrijden beginnen om 13.30 uur. Karateclub Geleen viert op 20 februari overigens haar tienjarig bestaan.

Atletiek

BUNDE – Op zondag 20 februari vindt weer de traditionele Bundercross plaats met start en finish op sportcomplex Heiveld in Bunde. Deelname staat open voor iedereen en nadere inlichtingen zijn te verkrijgen onder telefoonnummer 043-641804.

Recreatie

KERKRADE – Mede op initiatief van de Stichting Sportraad Kerkrade en in samenwerking met het Bureau Sport– en Recreatiezaken zal voor alle werklozen tussen de 16 en 23 jaar in diverse sporthallen in Kerkrade in Februari gestart worden met sportactiviteiten. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de heer Jo Slangen, Jeugdhuis Chevremont, Kloosterbosstraat 7, telefoon: 045-454096.

Schaken

HEERLEN – De Heerlense schaakvereniging begint om 21 februari aan het Open Kampioenschap van Heerlen. Er zijn zeven speelrondes volgens het Zwitserse systeem. Verdere inlichtingen zijn in te winnen onder telefoonnummer 045-423398.

Miguel Muñoz zet mes in Spaans voetbal

'De furie is terug'

Van onze verslaggever

MADRID — „Pruisische stiptheid, heren!" Klokslag acht uur stormt de Spaanse bondscoach Miguel Muñoz met een brede grijns de protserige wachtkamer (opgeluisterd met lompe bokalen en impressionistische voetbaltaferelen) van de Spaanse voetbalbond binnen. Maar met een Pruis heeft Muñoz weinig of niets gemeen. De nieuwe Spaanse bondscoach is een en al beminnelijkheid.

Hij is het absolute tegendeel van zijn stugge en onpersoonlijke voorganger Santamaria, die zich na de afgang van Spanje in het WK'82 ijlings uit de voetballerij terugtrok om zich volledig aan zijn vele privé-handeltjes te wijden. On-Spaans is Muñoz in diverse opzichten echter wel. Niet alleen door zijn punctualiteit, maar ook door zijn ijzeren wil en zijn persoonlijke visie op het voetbal.

Verandering

Bijna onvermijdelijk startpunt van een gesprek met de Spaanse bondscoach is de miserabele indruk die Spanje tijdens het WK achterliet. Ondanks de frustraties van de WK-ellende accepteerde Muñoz het aanbod om bondscoach te worden, in de wetenschap dat hij daarmee zijn hoofd in de strop stak: „Natuurlijk was het een moeilijke beslissing. Het leek me echter het juiste moment om iets aan het Spaanse voetbal te veranderen."



● *Miguel Muñoz, de nieuwe „tovenaar" van het Spaanse voetbal. „Het Nederlands elftal ziet er elke keer anders uit."*

Na zijn benoeming zette Muñoz direct het mes in de nationale selectie, zonder enig ontzag voor vedetten of gevestigde namen als Juanito, Alexanco, Tendillo of Lopez Ufarte, die deel uitmaakten van de WK-selectie.

„Ik heb gezocht naar een stijl, die meer aansloot bij de typische eigenschappen van het Spaanse voetbal. Ik geloof dat het Spaanse voetbal altijd grote gebreken, maar ook grote kwaliteiten heeft gehad. Het Spaanse voetbal is altijd gebaseerd geweest op snelheid, een goed schot en de 'furie', waaronder je een menGeling van bezetenheid, inzet, moed en geladenheid kunt verstaan. Die karaktereigenschappen waren langzaam uit onze stijl aan het verdwijnen. Ik probeer met de selectie een beetje terug te keren naar de bron van die stijl. Ik voel dat de furie voor een groot deel weer terug is."

Ontdekkingen

Een van de grote ontdekkingen van Muñoz is Señor van Zaragoza. Klein van stuk, maar een groot talent met overzicht, techniek, een gave pass, sterk in de combinatie en bovendien beschikkend over een goed schot. Bijna onbegrijpelijk dat zo'n complete voetballer niet eerder tot de selectie is doorgedrongen.
Muñoz: „Smaken verschillen nu eenmaal. Maar Señor is een goede voetballer. Precies wat ik zoek voor de selectie. Señor is in ieder geval een goede vondst geweest.

Zo lopen er nog vier tot zes rond, jonge talenten, van wie de tijd zal moeten leren of ze definitief doorbreken".

Muñoz is overgegaan tot het aantrekken van een speciale conditietrainer, in tegenstelling tot zijn voorganger Santamaria. „Dat klopt, maar kracht en techniek zijn twee verschillende zaken. Er wordt vaak gesproken over het overrompelende voetbal van Nederland tijdens het WK'74 en zelfs nog in Argentinië, dat grensde aan perfectie. Het was de een droom van iedere trainer. Wat men echter vaak vergeet, is dat dat voetbal gebaseerd was op fysieke kracht, maar gelardeerd met een grote dosis techniek".

Hardheid

Een van de uitwassen van het Spaanse voetbal is de ongelooflijke hardheid, waarvan onlangs Barcelona tegen Aston Villa weer eens blijk gaf. Muñoz: „Het Spaanse voetbal is niet harder dan elders. Ik heb de wedstrijd Aston Villa-Barcelona niet gezien, maar kwade bedoelingen heb je overal.

Ons voetbal is ontegenzeglijk hard. Een hardheid die soms onsportief is. Maar gelukkig proberen de arbiters nu dat kwaad op de Spaanse velden tot de wortel uit te roeien".

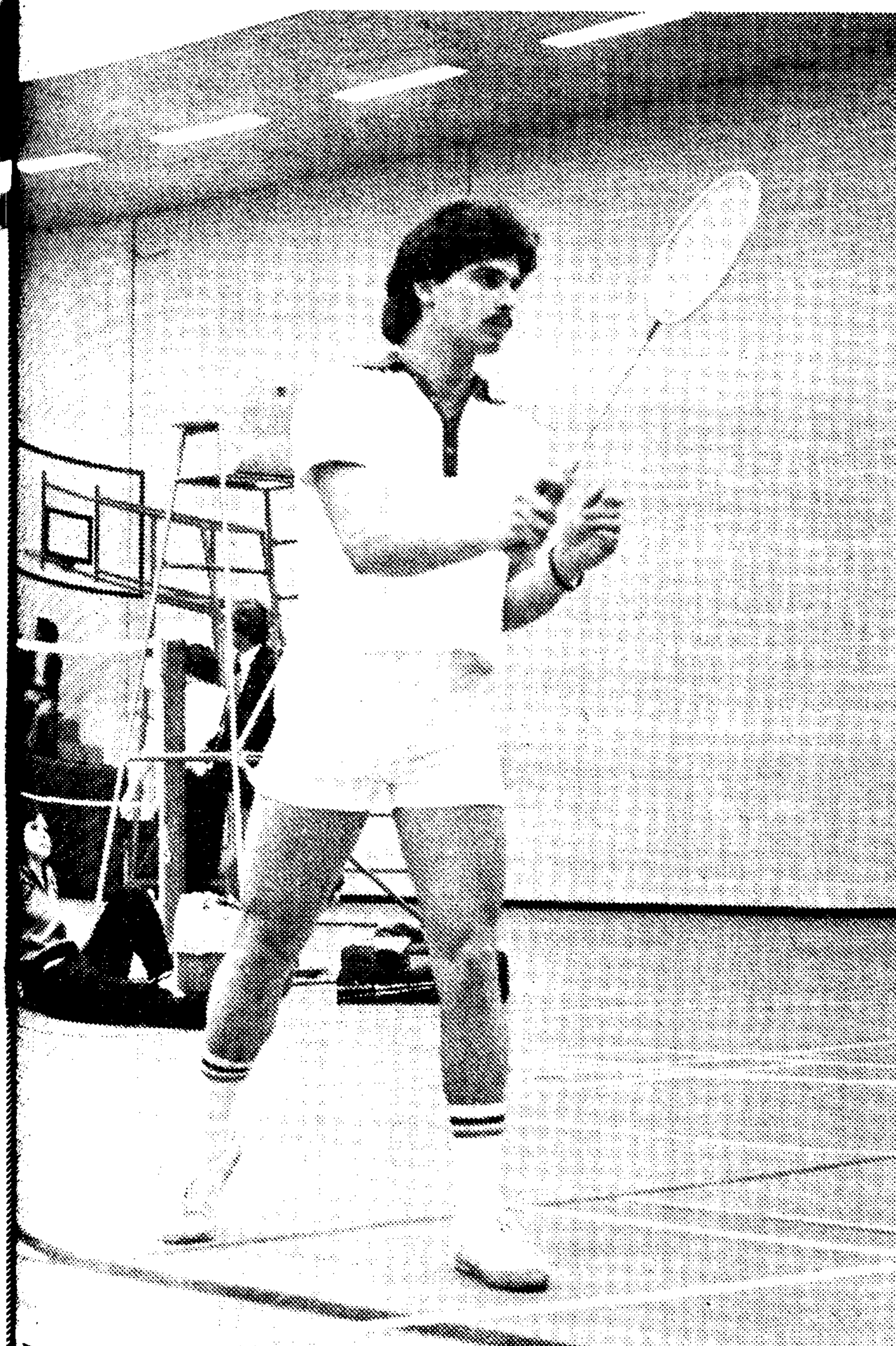
Over wat Spanje op 16 februari in Sevilla te wachten staat, tast Muñoz volledig in het duister: „Ik heb het Nederlands elftal nu drie keer aan het werk gezien, tegen IJsland, Ierland en Malta. Maar een oordeel kan ik moeilijk vellen, omdat ik drie totaal verschillende teams heb gezien met veel variaties in de opstelling".

Volhouden

De terugval van het Nederlandse voetbal is ook Muñoz niet ontgaan.

„Van de oude garde is niet veel meer overgebleven. Krol, Rep, Haan, Cruijff, Van Hanegem: van die ploeg is de meerderheid aan het eind van zijn latijn, de natuurlijke wet van de ouderdom. Weer zo'n elftal van die categorie bij elkaar krijgen zal niet gemakkelijk zijn. Inpassen van de jongeren kost tijd. Maar ik geloof dat Nederland er met een beetje volhouden wel weer bovenop zal komen".

Of het met het Spaanse voetbal beter gesteld is? De Spaanse bondscoach slaakt een diepe zucht: „Ik zie niet zo'n rooskleurige toekomst voor het Spaanse voetbal, niet erg briljant. De aanpak aan de basis moet anders. Ik heb weer een stukje van onze beroemde furie ontdekt. Er moet meer spontaniteit komen. Het kind moet zelf ontdekken dat het zin heeft in voetbal. De ouders moeten de jongen niet, zoals vaak gebeurt, bij de hand nemen en naar een voetbalschool brengen. Voetballers produceren is moeilijk. Intellect fabriceer je ook niet zo gemakkelijk".



Ben Janssen, succesvol.

Hoensbroekenaar maakt furore in Verenigde Staten

door wiel verheesen

OENSBROEK – Sinds twee jaar kent de Amerikaanse badnton-wereld de kwaliteiten van Ben Janssen uit Hoensoek. Geen wonder dat hij na een veelvoud aan successen, n invitatie op zak heeft voor deelname aan de open kampenschappen van de V.S. De titelstrijd vindt begin maart aats in Oklahoma.

n Janssen, 27 jaar oud en waterwkundig ingenieur van profes- heeft dus niet alleen vanwege n functie een reden om zich hapte voelen. De sport die hij al af de kinderjaren beoefent („hij hooguit 8 geweest zijn toen hij nee begon", zeggen zijn ouders), zorgt hem immers genoegdoeng. „En als je zijn fanatisme kent, grijp je hoe gelukkig hij zich elt", klinkt er in huize Janssen n de Christinastraat in Hoensoek.

t fanatisme heeft nooit zijn traingsijver doen verslappen. Zelfs n zijn vader en moeder onlangs ar Miami waren gereisd om te kijken hoe fantastisch zoon en schoondochter het aldaar hebben, veranderde Ben Janssen niets aan zijn oefenschema. Een keer per week minstens 10 km. hardlopen; drie andere avonden speltechnische training

Begonnen bij de badmintonclub Victoria in zijn vroegere woonplaats, bracht Ben Janssen het ondermeer tot Limburgs kampioen. Het succes was nauwelijks gevierd, of de tegenslag diende zich aan. Een gescheurde achillespees, opgelopen in het nationaal kampioenschap, dreigde zelfs een einde aan zijn sportcarriere te maken. „Hij kan het vergeten", zei de behandelend geneesheer. Moet je net Ben Janssen heten. Stoppen met de sport waaraan hij zijn hart verpand had? Kom nou. Hij kwam terug en hij zou BC Brunssum, waarvan hij inmiddels lid was geworden, nog veel overwinningen schenken. En dat de studie net zo hoog in het vaandel geschreven stond, bewees hij eveneens. In Amerika kan hij zodoende zijn beroep en zijn hobby optimaal combineren.

Dollars

De dollars worden overigens niet met badminton verdiend, want daarvoor mist deze tak van sport de populariteit van b.v. baseball, atletiek en boksen, waarvoor de Amerikanen warm lopen. Het doet niets af aan de furore die Ben Janssen aan de andere kant van de oceaan maakt. Trouwens, hij heeft in zijn nieuwe vaderland een formidabele kennissenkring opgebouwd. Daartoe behoort een collega-badmintonspeler die familie is van de gouverneur van Florida. Met diens privé-vliegtuig is menige reis gemaakt.

VVV-spelers moeten boeten

ENLO – De tuchtcommissie van KNVB heeft de VVV-spelers Mat urs en Mario Verlijsdonk gehorst voor respectievelijk drie vier wedstrijden, omdat zij drie e kaarten hadden verzameld. t is een gevoelige aderlating or de Venlose club, die volop gekkeld is in de strijd om de derde riodetitel.

de Wert van Helmond Sport, die od zag tegen PSV, kreeg vier wedijden aan de broek.

Roda JC oefent tegen Eindhoven

RKRADE – Vanavond speelt da JC (in Eindhoven) een endschappelijke wedstrijd ten eerste divisieclub Eindhoven. ze ontmoeting begint om 19.00 r. Manager Hans Coerver is druk ende om voor volgende week ensdag ook nog een wedstrijd in lassen tegen een profploeg. Deze rtij zou dan in de namiddag geeld moeten worden, want vonds is Spanje-Nederland via t TV-scherm te bekijken.

Trainerscarrousel

ERLEN – Voetbalvereniging ggel, uitkomend in de derde sse, heeft met trainer Hein van lick een nieuwe overeenkomst loten. Van Melick is van plan de b nog twee jaar onder zijn hoede nemen.

Oefenvoetbal

Megacles - FC VVV 0–3

NDAAG:

EHC - Groene Ster 19.30 uur

Limburgia - Heksenberg 19.00

Schaatscoach Henk Boer:

„Hilbert evenknie van Ard Schenk"

OSLO – Aan de vooravond van het wereldkampioenschap schaatsen is de stemming in het Nederlandse kamp voortreffelijk. In tegenstelling tot vorig jaar, toen de rijders klaagden over verkoudheid en buikgriep, staan de gezichten van de drie vertegenwoordigers, Hilbert van der Duim, Frits Schalij en Yep Kramer, op mooi weer. Coach Henk Boer is een en al glimlach.

Ten opzichte van de buitenlandse concurrentie is die glimlach op zijn plaats, want tijdens het Europees kampioenschap in Den Haag, twee weken geleden, won Boer de eerste slag. Van der Duim werd Europees kampioen, Kramer bezette de tweede plaats en Schalij eindigde als vijfde.

Henk Boer: „Van de Der Duim verdedigt zijn wereldtitel. Qua gewonnen kampioenschappen kan hij nu op gelijke hoogte komen met Ard Schenk die in 1970, 1971 en 1972 het wereldgoud greep. Ik zie dat komend weekeinde ook gebeuren."

Helemaal weg van Roda JC

Van onze sportredactie

HEEMSTEDE — De meest fervente supportster van Roda JC woont in Heemstede. De 18-jarige José Guldemond laat geen gelegenheid onbenut om de Kerkraadse ploeg aan het werk te zien, gegevens over de spelers te verzamelen en vlaggetjes en andere attributen te bemachtigen.

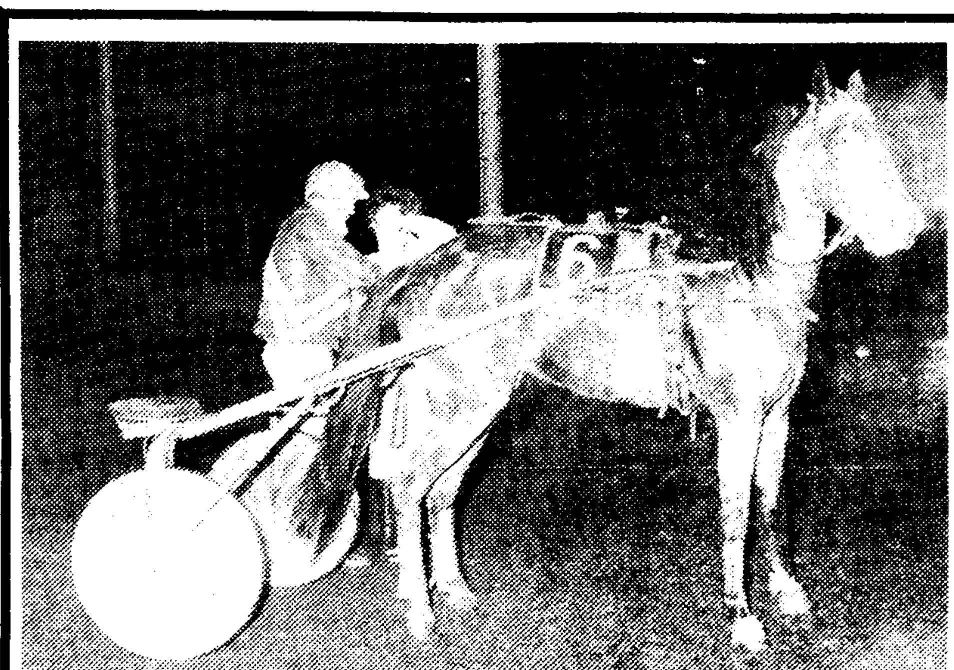
De liefde voor de Kerkraadse club dateert van 1974, toen Jan Jongbloed tijdens de wereldkampioenschappen op geweldige wijze acteerde.

„Die liefde gaat zover, dat zij vaker een treinreis maakt naar Limburg. Elke wedstrijd die Roda JC in de buurt van Heemstede speelt, is zij aanwezig, compleet met drie plakboeken en foto's van de spelers", zegt haar vader.

„Overgelukkig kwam ze laatst thuis. Trainer Piet de Visser had de moeite genomen haar plakboeken in te zien. Dat was voor haar het grootste compliment dat ze kon krijgen. Om op de hoogte te blijven, heeft ze Arie Diependaal, een oom die in Schaesberg woont, zo gek gekregen alles uit te knippen wat in het Limburgs Dagblad over Roda JC wordt geschreven."

José Guldemond studeert voor het diploma gezinsverzorgster. Overal waar zij stage loopt, moeten de zieken en bejaarden haar verhaal over Roda JC horen.

„Na de carnaval is Roda JC over de inzinking heen. Neem van mij aan dat de Kerkradenaren dit jaar weer Europees voetbal spelen. Roda speelt veel beter dan Sparta of AZ'67. Roda JC eindigt op de vierde plaats," voorspelt José Guldemond.



● *Wim van Buytene uit het Brabantse Groenningen is week-in week-uit actief op de Schaesbergse baan. De draverstrainer blijft daarbij niet zonder successen. Onder andere met Varianta K. rijdt hij zich steeds in de prijzen. Maar ook met Veldbloem reikte hij op 14 januari (zie foto) naar de bloemen. Nogal verrassend vóór favoriet Vidon Hazelaar.*

Foto: FRANS RADE

Baan Schaesberg: acht draverijen

redactie george taylor

SCHAESBERG – Was de start van de rennen vorige vrijdag in Schaesberg reeds aarzelend, ditmaal bleken de inschrijvingen voor het volbloedgebeuren zo gering (zes en vijf paarden), dat de NDR beide rennen van het programma haalde. Daarentegen zijn de acht draverijen goed bezet: liefst 83 dravers.

Een hoofdnummer als sluitstuk met negen goede dravers van de subtop. Gerard van Eykelenborg is daarbij met Umberto K. licht favoriet, al zijn Wim Velis met Tivoli Hazelaar en mej. Reuten met Schilling eveneens in staat in de prijzen te lopen.
Voorts starten in deze koers Wim Duivenvoorden met Sebastiaan en Samba Judson, terwijl Arend de Wrede al evenmin ontbreekt. Hij komt aan de start met O. Bento. Voorts is Giel van der Togt er met Real Formosa. Dit paard zou wel eens voor een surprise kunnen zorgen. Daarnaast nog Tyfoon Hazelaar en Sinthon.
De derde koers is een uitstekend bezette draverij, waarin Jan de Boer zich met Vorden's Dillon teweer moet stellen tegen Arend de Wrede met Vermano Nimble en de eigenaar-trainer Barendregt, die met Vagebond Laren al eerder in Schaesberg tot leuke successen kwam.

Arend de Wrede komt met een fiks aantal paarden uit Noord-Nederland naar Schaesberg afzakken. In de Majorettenprijs heeft hij zelfs twee favorieten aan de start. Us Jopie en Vepiton Nora, al eerder winnaars op de Limburgse baan.

Met Roquette Dear is Arend de Wrede bovendien favoriet in de Buuttereednerprijs. Wim Velis met Udo en Sir Nimble en Hennie Grift met Tim Bush zullen voor sterke tegenstand zorgen.

Wim van Buytene is present met onder andere Veldbloem, die op 14 januari nog met de bloemen mocht voorrijden op Schaesberg. Hennie Grift heeft in de Auw Mennekes Balprijs een eerste kanshebber in Uberto, die de laatste weken een duidelijk stijgende vorm vertoont. Ook met Winco van Hulsel en met Vanilla D. is Hennie Grift niet kansloos. Kortom een goed drafprogramma vanaf half zeven (kwalificatie).

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Hedenavond op de baan van Schaesberg acht draverijen. Aanvang half zeven (kwalificatie). Op alle koersen triospel mogelijk. Onze LD-tips zijn:

Auw Wiever Balprijs: Wimrod Hazelaar, Wilhelm S., Wisdom L. Outsider: Vicky Moore.
Maskerprijs: Wilco van Hulsel, Victorro Fez, Winning of Horn. Outsider: Vincent D.
Fourage Claessen Roggelprijs: Vorden's Dillon, Vermano Nimble, Vicky Norton. Outsider: Vagebond Laren.
Banketbakkerij Hub Coumans Hoensbroekprijs: Vrijbuiter Six, Vanilla D., Veldbloem. Outsider: Tarzan Ulandia.
Majorettenprijs: Us Jopie, Vepiton Nora, Tizian Jour. Outsider: Tatsjana W.
Auw Mennekes Balprijs: Uberto, Tornado Star, Ulrod Hanover. Outsider: Tadira Loo.
Buuttereednerprijs: Udo, Roquette Dear, Sir Nimble. Outsider: Tim Bush.
Carnavalsprijs: Umberto K., Tivoli Hazelar, Real Formosa. Outsiders: Sebastiaan, Samba Judson, Shilling.

Auto's en motoren

Ingeruild:

BMW 520 I	1981
BMW 520	1980, 1978
BMW 323 I aut.	1981
BMW 323 I 1980	1979
BMW 320	1981
BMW 316	1981
BMW 315	1982
Opel Ascona 16 SR	1982
Peugeot 505 SR	1980

Autobedrijf

KERA B.V.

Kerkradersteenweg 5
6466 PA Kerkrade
Tel. 045-452121
Uw BMW-dealer

Te k. DATSUN 100 AF II model '77 met gas, veel acc. Tel. 04493-3164.

Carosserie-delen

De courantste merken.

Geevers Nuth
Tel. 045-244242

Autorama, het bedrijf met de betere service!!! Mitsubishi Colt GL 5-drs. '82 1e eig., kl. metal. rood 10.000 km ƒ 11.500,-; Opel Kadett 12S hatchback '82 1e eig., kl. bruin 900 km ƒ 15.250,-; VW Golf G dies. '82 1e eig., kl. blauw 15000 km ƒ 15.250,-; Ford Escort 1.1 L '81 1e eig. kl. met. bruin 30.000 km. ƒ 12.500,-; Opel Ascona 2.0 S '81 gas 1e eig., kl. ivoor ƒ 10.500,-; Lada 1500 S '81 kl. grijs ƒ 6900,-; Honda Prelude '80 1e eig., kl. groen ƒ 12.250,-; Datsun Bleubird 18 GL '80 1e eig., kl. grijs ƒ 9750,-; Suzuki Jeep LJ '80 1e eig., kl. groen 30.000 km ƒ 8750,-; Renault 5 GTL '80 gas, kl. zilvergrijs ƒ 7750,-; Opel Kadett caravan 12 S '80 gas, kl. bruin ƒ 10.750,-; Mini 1100 special '80 gas, kl. zwart ƒ 6000,-; Opel Rekord 2.0 S 4-drs., '80 gas kl. bruin ƒ 9500,-; Opel Ascona 19 '80 gas, kl. oker ƒ 9250,-; BMW 728 dec. '79 gas, 1e eig., kl. groen ƒ 18.500,-; Mercedes 450 SL '75 kl. grijs ƒ 26.000,-; Mercedes 350 SLC '74 kl. bruin i.z.g.st. ƒ 17.500,-; Porsche 924 '78 1e eig., kl. blauw ƒ 22.500,-; Porsche 924 dec. '76 kl. zwart ƒ 14.750,-; BMW 318 '79 1e eig., kl. roodmet. ƒ 12.500,-; Audi 100 GL 5 dies. '79 1e eig., kl. roodmet. ƒ 11.500,-; VW Golf dies. '79 1e eig., kl. rood ƒ 9750,-; Alfa Sud TI 1.5 '79 kl. rood ƒ 6250,-; Alfa Sud 1.5 super '79 gas 1e eig. kl. blauw ƒ 6750,-; Giulietta 1.6 '79 kl. ivoor ƒ 8250,-; Giulietta '78 kl. rood ƒ 6750,-; Citroën CX 2400 '79 kl. blauw 5-bak ƒ 8500,-; Mazda 626 2.0 '79, kl. bruin ƒ 7500,-; Mitsubishi Saporro '79 gas, kl. grijs ƒ 8750,-; Toyota Corolla 3.0 '79 gas 1e eig., kl. geel ƒ 6500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL '79, kl. met. rood ƒ 7500,-; Mitsubishi Galant 2.0 GLX '79 gas, kl. grijs ƒ 7750,-; Mazda Legato '79 kl. bruin ƒ 7250,-; Oldsmobile Cutlass dies. '79, kl. grijs ƒ 7500,-; Opel Commodore 2.5 S '79 gas, kl. blauw ƒ 9500,-; Opel Ascona 2.0 D 4-drs. '79 1e eig., kl. blauw ƒ 8500,-; Citroën Visa '79 1e eig. kl. groen ƒ 6750,-; Talbot 1308 GLS '79 gas kl. grijs ƒ 5750,-; Fiat 128 sport 3 P 1300 '79 kl. grijs ƒ 6750,-; Fiat 131 dies. 2500 '79, kl. blauw nwe. motor ƒ 6750,-; Lada Niva 2121 '79 kl. wit ƒ 7900,-; Talbot Horizon GLS '79 kl. bruin ƒ 7500,-; Mercedes 230 coupé '78 kl. blauw spec. getuned ƒ 20.000,-; Matra Bagheera S '78 kl. bruin ƒ 7500,-; Mercedes 300D '78 kl. bruin ƒ 16.000,-; Mercedes 300 D '77 kl. geel ƒ 12.500,-; Honda Accord 3-drs. '78 gas kl. ivoor ƒ 6500,-; Ford Granada '78 1e eig. kl. wit ƒ 6000,-; Ford Capri 2.0 S aut. '78 gas, kl. groen ƒ 7750,-; Ford Fiesta 1.1 L 2x '78, kl. grijs v.a. ƒ 5750,-; Ford Taunus 2.0 GL autom. '78 kl. rood ƒ 5500,-; Chevrolet Camaro LT '78 kl. bruin 50.000 km, ƒ 6900,-; Citroën GS Pallas '78 gas kl. grijs ƒ 4500,-; Alfetta 2.0 '78 kl. bruin ƒ 6750,-; Alfa Giulia 1.6 '78 kl. rood ƒ 4750,-; Rover 3500 aut. '78 kl. bruin ƒ 7000,-; Oldsmobile Delta 88 dies. '78 kl. grijs ƒ 3750,-; Opel Rekord dies. '78 kl. blauw ƒ 7750,-; Mercedes 280 S '77 gas, kl. bruin ƒ 12.500,-; BMW 728 '78 gas kl. groen i.z.g.st. ƒ 13.500,-; BMW 320 '76 gas kl. grijs ƒ 6900,-; Chevrolet Concours '77 gas, kl. met. rood ƒ 5750,-; Alfetta 2.0 '77 kl. bruin ƒ 4250,-; Alfa Sud TI '77 kl. groen ƒ 2750,-; Mitsubishi Galant '77 2x v.a. ƒ 4750,-; 3x Mercedes 280 S '73, '74, '75 v.a. ƒ 3750,-; 3x Opel Manta '76, '77, v.a. ƒ 4250,-; 4x Opel Ascona '76, '77, '78 v.a. ƒ 4000,-; VW Golf '76 kl. rood ƒ 4000,-; 4x VW Polo '75, '76 v.a. ƒ 2500,-; Volvo 343 DL '76 gas kl. geel ƒ 4250,-; Volvo 244 DL '76 gas kl. groen ƒ 4500,-; Alfetta 2.0 GTV '76 kl. wit ƒ 3500,-; VW Scirocco TS '75 kl. groen ƒ 3500,-; Speedboot '77 40 PK Johnson ƒ 2500,-; VW bus 35 LT '79 kl. geel ƒ 6500,-; Fiat bus 238 '79 gas, kl. blauw ƒ 3500,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne all-round service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697, Prov.weg, Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

KOOPJE: Opel Ascona typ '78, kl. oranje, radio-cass., 4 nw. banden enz. Vr.pr. ƒ 6250,– inr. mog. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. 4 k. p. ACCORDEON Charron Frères, p. accordeon 4 k. 96 bas als nw., 5 rijder 3 wk., Wiener harmonika, tel. 045-256510.

Gevonden/verloren

Verloren, KETTING met groene en rode stenen en zilveren bolletjes en kruis. Ter. te bez. tegen goede bel. Tel. 045-412068.

DIESELRIJDEN OP EENZAME HOOGTE.

In de absolute topklasse van het autorijden leek de benzinemotor het alleenvertoningsrecht te hebben. Volvo brengt daar als eerste verandering in en introduceert de Volvo 760 GLE Turbo Diesel. Met de pure distinctie, het riante comfort en de geavanceerde techniek van de onlangs geïntroduceerde Volvo 760 GLE.

Maar uitgerust met een 6-cilinder turbogeladen dieselmotor die u dwingt uw opvattingen ten aanzien van dieselmotoren volledig te herzien. Wanneer u ons belt, arrangeren wij graag een uitgebreide testrit.

Een kennismaking met het compromisloze autorijden.

760 GLE Turbo Diesel

VOLVO

Berg en Terblijt, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574.
Echt, AUTOBEDRIJF GEBR. F. & H. SMEETS, Rijksweg Zuid 80, tel. 04754-1938.
Geleen, AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 7, tel. 04494-42719.
Hoensbroek, AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, Kastanjelaan 82, tel. 045-220055.
Kerkrade-West, AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123, (ind. terrein Dentgenbach), tel. 045-458000.
Maastricht, GARAGEBEDRIJF WESLY, Malbergsingel 6, tel. 043-33225.
Oirsbeek, AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314.
Roermond, NEDAM AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ ROERMOND B.V., Oranjelaan 802, tel. 04750-23351.
Sittard, AUTOBEDRIJF W.J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342.
Weert, AUTOCENTRUM WEERT B.V., Roermondseweg 38, tel. 04950-32059.

VOLVO 6-CILINDER TURBO DIESEL: DE NIEUWE NORM VOOR DIESELRIJDEN.

Bromfietsen

YAMAHA DT 50 MX met monoshock, speciale uitvoering. De mooiste van Nederland. Alléén bij de bromfietsspecialist Math Salden Limbricht. 04490-15944.

Te k. YAMAHA FS 1, bl.metal., bwj. '80, sterw., div. acc. Tel. 045-271957.

Te k. MAXI Puch i.g.st. ƒ 700,–. Te bevr. Cambriumstr. 72, Heerlen (Zesw.).

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '80, waterk., siersp., m.v. acc. 045-217485.

Te k. zwarte YAMAHA RD 50, bj. '80, i.z.g.st., incl. helm, ƒ 995,-. Wilhelminastraat 15B, Brunssum, tel. 045-253284.

Te k. YAMAHA Sherrif, bj. 1981, km.st. ± 8300, ƒ 1200,-, met verz. Penderskoolhofweg 8, Klimmen, tel. 04405-2382.

ZOMER '83. Naar zorgeloos zonnig Spanje. 10 dgn. al v.a. ƒ 185 p.p. per bus; 8 dgn. al ƒ 95 p.p. per eigen auto. Vonk Reizen (ANVR), tel. 077-27041 of bij uw eigen ANVR-reisburo.

In de paasvakantie Trio Trip PONYPARK Slagharen. 3 dagen onbeperkt gebruik maken van alle attrakties, circusvoorstelling, gezellige familieavonden en 2 overnachtingen in een leuk zomerhuisje op 5 km afstand van het ponypark. All-in prijs ƒ 198,- per gezin met max. 6 pers. Inl. en folder tel. 05231-1596 of 1317.

Te k. weg. ziekte polyester SPEEDBOOT, met trailer, 140 pk, inboard mercruiser, bj. 1982, 6 vaaruren, nw.pr. ƒ 38.500,- voor ƒ 28.000,-. Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek.

Te k. STACARAVAN, ± 9 mtr., 2 slpk., met alle toebeh., staande in België. Inl. 045-315383.

Krokusvakantie in Noordwijk aan Zee ƒ 25,-

p.p.p.d. Kinderen korting. Pension Elisabetta. Oude Zeeweg 86, Noordwijk aan Zee, tel. 01719-11882 en 10361 (ZH).

Te k. HONDA SS 50, ƒ 350,–. Tel. 045-313475.

Te k. ZÜNDAPP Sprinter, bwj. '81, i.z.g.st. Tel. 045-442751.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijblijvend 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Mogelijk hogere kontante waarde dan bij bank van uitgifte. Ook voor verkoop. Stationsstraat 8, Heerlen, tel. 045-712715/750305.

Onderwijs

AUTORIJLES. Rijksgedipl. Tijdelijk 1e 10 lessen à ƒ 30. T. 045-311003.

Opleiding PARACHUTE-SPRINGEN op vliegveld Budel. Start op 21-03-83. Bel voor inf. 013-425952.

Autorijschool ROY HEIJNENS, Grefkenstr. 45, Brunssum. Wegens uitbreiding: 5 lessen gratis. Voor examenrayons Heerlen en Sittard. Tel. 045-258765.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

VEILIGHEIDSBEUGELS. Voor elk merk en type trekker leveren wij elk merk en type beugel. De grootste keuze, de laagste prijzen. Alle modellen in onze showroom. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Grote partij rode WORSTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, tel. 04760-1387.

TRACTOR zware uitv. met schuif en knijpkraan. Bedrijfsklaar. Tel. 04493-1996.

TE k. gevr. ouder WOONHUIS of boerderij met grond in Wijlre of omgev. Contante betaling. Br.o.n. Ma 213 LD, Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Te k. VEEKAR, 4 à 5 koeien; Ford 5000. Tel. 04407-1337.

Vakantie

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910. Reserveer tijdig.

Huwelijk kennismaking

Elke vrijdag- en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN van 20.00 tot 3.00 uur. Café Coin de Paris, Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

Voelt u zich eenzaam. Bel ons voor 'n duurzame m/vr RELATIE. Discretie verzekerd. Of kom eens rustig met ons praten, wij zijn erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Seelen, Heerenweg 1, Heerlen, 045-722323; mevr. Paffen, Eindstr. 14, Bingelrade, 04492-1926; mevr. Ritzen, Sluisbeek 19, Geleen, 04494-41917; mevr. Baillieux, Manshaag 52, Maastricht, 043-611563. Hoofdkantoor Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722323. Eventueel huisbezoek.

Jongeman, 38 jr., zkt. langs deze onsymp. weg contact met een leuke, representatieve DAME. Alleen br. m. foto op erew. beantw. ond.nr. BR 189 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette vrouw van 57 jr. zkt. leuke VRIENDIN of vriend van zeer goed milieu, om samen eens ergens heen te gaan. Br.o.nr. SH 224 LD Nobelstr. 12, 641 EM Heerlen.

Westpoint. Vrijdag de gezellige dans- en contactavond voor ALLEENSTAANDEN. Vr. uitn. het Bestuur Uittreksel + pas verplicht.

WED. 66 jr. zoekt nette kostheer met huiselijk verkeer. Br.o.nr. MA 210 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Slanke gesch. jongeman 38 jr. met woning zkt. ser. kennism. met jonge VROUW 25-35 jr. Br. o. no. SI 632 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Jongeman, 21 jr., in bezit van auto, zkt. lief, eenv. MEISJE of j. vrouw voor ser. kennism., tot 25 jr. Br.ond.nr. 974 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette vrouw, leeft. 64 jr., zkt. nette HEER, lt. 60 tot 68jr., liefst met auto voor nette relatie op te bouwen. Br.ond.nr. HO 975 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

J.MAN, 36 jr., schuldl. gesch. zkt. serieuze vrouw tot 35 jr., 1 kind geen bezw. Br.m.f.o. erew. ret. o.n. Ma 214 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Man en vrouw hebben elkaar nodig, ontmoeten is vaak moeilijk. Wij willen u daar graag bij helpen.

Relatievorming Limburg

Huwelijk- en partnerbemiddelingsbureau. Mevr. T. Reulen, Heerlen, 045-412847; mevr. A. Driessen, Maastricht 043-35231; mevr. A. Riley, Heythuizen 04749-3903; mevr. L. Betlem, Maasbree 04765-2739. Hoofdkantoor Vestahof 41, Maastricht, 043-35231.

Contacten/clubs

Bar **MONOPOL** in Merkstein - Herzogenrath - Geilenkirchstr. 375. Vanaf 14.00 uur geopend. Films op groot scherm en internationale jonge dames.

Charmante **HOSTESSES** Heidi, Hennie, Reny en Joyce ontvangen u in privécinema. Entree ƒ 15,- met 2 gratis drankjes. Alle relaxmogelijkheden. Bij ons kan alles. Maastricht, Kapoenstraat 20, 50 meter vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren, tel. 045-715009.

NOENDA privé van 10.00 tot 20.00 uur, 04492-4518.

The best in Limburg. **HEREN,** mannen houden u gezelschap, thuis en op reis. Tel. 045-719459.

Nieuwe **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-726821.

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

Privé **CONNY,** eerlijk, goed, niet duur. Event. lifeshow van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

SARINA, charmant meisje. Tel. 04490-25839.

Privé in Echt. **SOFIA,** jong en lief. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur.

Gevr. **MEISJES** voor nieuwe club. Ubach o. Worms. Europaweg 204, 04950-31039.

PRIVÉ en escort van 11.00 t/m 2.00 u. Ook zat. en zond. Tel. 045-254842.

Contactburo **LIMBURG.** Adr. in beide Limb. 11-23 uur, ook 's weekends. Kamerverh. Rijksweg Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

RIVERSIDE Club, Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt. Tel. 04755-1854. Geop. ma. t/m vr. van 14.00 tot 3:00 uur, 's zaterd., v.a. 19.00 uur. Nw. ass. Altijd welkom.

Club **ROMANTIQUE.** Privé en escort met leuke meisjes. Open van 12 tot 1 u. 's nachts ook zaterdags, Brusselsestr. 6, M'tricht, 043-50339.

Wild **ROMANCE** heel gezellig met leuke meisjes, discreet en eigen parkeerplaats open van 12 tot 1 u. 's nachts. Kerkstr. 6, Ubachsberg-Voerendaal, tel. 045-752912. Hoi, hoi.

Privé bij **NELLIE,** 045-711378, tev. meisjes gevr.

BRENDA (privéflat) met video 04494-48933, 14 - 22 u. Meisjes gevr.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN Stationstr. 31 Sittard 10-22 u. Meisjes aanw. Ook zaterdag. meisjes gevr.

SJIEKE jonge dame + video, 13-23 u. 043-623416. Assistente gevr.

IRENE is nu in club Privé 1 Maastricht. Tel. 043-13895.

ANNEKE is nu in Maastricht van 11 tot middernacht. Tel. 043-13895.

MANDY is nu in Maastricht van 11 tot middernacht. Tel. 043-13895.

Club **CECILE** nieuwe direktie, nieuwe meisjes, nieuwe mogelijkheden, shows, video, nacht met ontbijt enz. Sittard, Rijksweg-Zuid 89. Tel. 04490-18350.

Nieuw privé **RITA** v.a. 11 uur. 045-423958.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71A. Tevens nog een meisje gevr. Van 12 tot 22.00 uur. Tel. 045-718067.

VIDEOCLUB Beek. Stationstr. 9. Drie nieuwe meisjes, drankje gratis, speciale films op verzoek. Tel. 04402-4689. Open van 12 tot 23.00 uur.

Sandra, Dolores. Nu **EXCLUSIEF** intiem privé, vanaf 11.00 uur tot 02.00 uur. Tel. 045-721759.

Ook met **KARNAVAL** privé. Tel. 04494-52758.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. 100% discr. 045-225009.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. Nu door geheel Zuid-Limburg. 3 nieuwe meisjes aanw. Bel voor afspr. 045-222802.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. Nu door geheel Zuid-Limburg, 3 nieuwe meisjes aanwezig. Nu ook zaterdag en zondag. Bel voor afspr. 045-222802.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel, 100%, discr. Nu ook zaterdag en zondag. Tel. 045-225009.

Privé-werk **EVA.** Rijksweg 13, Herten. Geopend van 15.00 tot 3.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

JOYCE en Vicky verwennen u op discrete wijze va. 12 tot 24 uur. Tevens gastvrouw gevr. Tel. 04490-26793.

ANITA, privé en escort, ook weekends en 's zondags. Vanaf 18 uur, tel. 045-256939.

Privé **ILONA,** 04490-23522.

Gezellig uit in bar La **Chandelle.**

DEBBY, Claudia en Lana verv. alle wensen voor u. Wacht niet langer maar kom nu. Nu met video. Tel. 045-321580.

KINGS CLUB. Ben je met de carnaval alleen. Kom gratis een kijkje nemen dan heb je geen probleem. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920. Alle carnavalsdagen geopend, van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts.

Club **AU-REVENEX-Y** vele nieuwe hostesses aanw. Iedere dag open v.a. 11.00 u. Pr. Hendriklaan 68, Brunssum, tel. 045-254842.

L'AMOUR. Bemid. discr. relax-adr. Dames, boys, laagste tarief. Hrl. 045-225237.

CLUB 9. Rosie, Michelle, vanaf 12.00 uur. Tel. 04402-4389. Ass. gevr.

HALLO! We zijn er weer. Joyce en Nani. Tel. 04750-25089.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur. Incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Exclusief **PRIVÉ-HOUSE.** Het discrete huis op niveau. Van 11-23 u. Tel. 043-18321.

Huize **PRIVÉ.** Gezelligheid kent bij ons geen tijd. Doorlopend geopend, incl. 's zondags van 14.00 tot 3.00 uur. Za., zo., ma. carnavals-party. Diergaardestr. 84 West, Maria-Hoop.

Linda en Sandy. **TOPRELAX** van 11 tot 23 uur. Tel. 045-456075.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081.

PRIVÉ bij Biggy, 04490-20464, van 12.00-22.30 uur.

Contactburo Lucie, voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

BRIGITTE + Eva, nu met nieuwe prijzen voor privé-escort, lifeshow. Tel. 045-461457.

Ons **PRIVÉADRES** is een bezoekje waard! Escort ligt ook in onze aard! U krijgt zeker geen spijt. Wij hebben alle tijd. Carola en Melanie. Tijdens de carnavalsdagen ook aanwezig. Van maandag t/m zondag. 045-226607 of 226544.

NIEUW Club Klim-Bim. Bij ons is altijd plezier, voor vier. Wij heten u van harte welkom. Europaweg 204, Ubach o. Worms, geopend van 20.00 tot 2.00 u.

ESCORTSERVICE, lifeshow bij u thuis, ook weekends. Tel. 045-227178.

Privé, escort, **RIKA** en Bianca. Lifeshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

Discreet, **PRIVÉ** en escort. Voor al uw wensen, tot 3 uur, tel. 045-217143.

FRANCIS privé-appartement, met video, geopend van maand. t/m vr. van 12 tot 23 uur. Tot ziens! Tel. 045-219363.

PRIVÉ. Inge, Pascalle en Tammy. Tel. 04494-50999.

PRIVÉ, Inge, Pascalle en Tammy. Tel. 04494-50999.

Brengt u eens een bezoek aan onze doorlopende geluidsfilmvoorstellingen. **ESPÉ** Sex-In, Stationdwarsstr. 1 Sittard.

TAMARA, ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes. Tel. 043-31440.

BRIGITTE, ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

PRIVÉ, van 12 tot 23.30 uur, tel. 043-14105, ook 's zaterdags.

Hallo dat is nieuw. **CONTACTBURO** voor dames en boys. Tel. 045-256767.

Antiek

Kom ANTIEK kijken bij P. Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, richting haven, elke dag geopend van 13.30 tot 18.00 uur, behalve maandag.

Voor een goed gerestaureerd stuk antiek met garantie en 100% inruilgarantie is uw adres: antiekhandel WIJSHOF BV, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976, 3000 m² toonzalen.

INTER ART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van z. goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

ANTIEK „De Veldschuur", geloogd eiken meubels, strak en bewerkt, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein, 04495-4427.

ANTIEKHANDEL Simons biedt aan een groot assortiment meubels, o.a. eiken slaapkamer, hoekkast, bureaus, dekenkisten, strakke en bewerkte kasten, lampen en veel kleingoed. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 045-244613. Dorpstraat 45a, Nuth, t/o de kerk.

Diversen

REPARATIES van alle merken k.t.v. en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave. Aben Honigmanstraat 55, Heerlen, tel. 045-716830.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen: Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Café-rest. KOTA RA Dautzenbergstraat Heerlen. Speciale Ind kokkin. Iedere dag k genieten van onze h ke rijsttafel.

GEBIT gebroken? terwijl u wacht. Bors en Moers, Streepers Schaesberg, tel. 315921.

Meubelen STOFFE Wij komen u gehee blijvend bezoeken. J Zwaag, Kantstraat Ubach over Worms 045-314522 of 045-31

REPARATIES aan met garantie: café-rij-bakkerijkoelingen diepvriezers - koelk wasautomaten. Fr T.D. 045-726206. Dag na 10 u. 's-morgens.

BELASTINGAANGIF vakkundig, snel en duur. Bel 33327 mond.

STOELVLECHTERS DRIJF repareert riet biezen stoelen. Grat halen en brengen. Tel 216592.

REPARATIE van merken wasautom wasdrogers, vaa mach., koelkasten en vriezers. Paumen T.D 045-253782.

TV-REPARATIE z voorrijkosten, Z.-lim se tv-service, tel. 314122.

Met carnaval KIENE zond., maand., d woensd. Aanvang uur, 5× ƒ 100, plus a mooie prijzen. Jeugd Maanstr. 20, Treebeek

Deskundig door mij renlange ervaring v uw aangiftebiljet INK STENBELASTING thuis in. Tel. 045-4 b.g.g. 422870.

„Steengoed"

verkoopt al jaren

geneeskrachtige stenen

met goede resultaten.
Dr. Poelsstr. 30, Heerlen. Geopend v.a. 10.00 uur

WIE Z'N VERSTAND GEBRUIKT, KOMT OOK DEZE VAKANTIE 'N HEEL EIND

Optimisten onder de economen zien in de stug dalende rente al een signaal van betere tijden. Maar voorlopig zullen we nog moeten roeien met de riemen die we hebben. En, eerlijk is eerlijk, dat kan ook heel aardige kanten hebben. Want steeds meer mensen staan op het punt de verrassende kanten van een caravanvakantie te ontdekken. In een Adria caravan. Logisch: als er één caravan is, die gemaakt is voor mensen die net zo kritisch zijn op kwaliteit als op prijs, dan is het 'n Adria. Het bewijs daarvan is wel geleverd tijdens de laatste Caravan-RAI, toen zo'n kleine 250 gezinnen ja zeiden tegen Adria. In vijf dagen groeide daarmee het aantal Nederlandse Adria-caravanners tot meer dan 20.000.
Stuk voor stuk mensen die ontdekt hebben dat je 't ook deze vakantie ver kunt brengen als je 't hoofd koel houdt.

VAN VIJFENHALF TOT TWINTIGENHALF DUIZEND GULDEN

Of u nu een klein gezin hebt en een groot budget of andersom, Adria biedt u een ruime keus. Er staan 16 verschillende caravans voor u klaar binnen de genoemde prijsgrenzen. En dat zijn dan de enige grenzen die aan u gesteld worden. Want een Adria caravan volgt u waar u gaat of staat. Onbegrensd. En daarbij zijn praktisch alle Adria caravans winterhard, zodat u er elk seizoen op uit kunt trekken. In uw rollende tweede huis, dat precies voldoet aan uw behoeften. Dat zeggen we niet zomaar. Want we zouden nooit de grootste caravan-fabrikant van Europa zijn geworden als we niet dagelijks luisterden naar de wensen van onze klanten. Dat hoeft u heus niet te geloven omdat dat nu in deze advertentie staat. Praat maar eens met een Adria-eigenaar. Of ga eens langs bij een van de dealers die u bij u in de buurt vindt. De adressen staan hieronder.

CARAVANNING R. MOONEN

Trichterweg 27-29, 6446 AM Treebeek-Brunssum. Tel: 045-211146

VÓÓR 19 FEBRUARI KOPEN EN IN SEPTEMBER PAS BETALEN

In samenwerking met Alcredis heeft Adria een unieke regeling voor vakantiegangers die vóór 19 februari een Adria kopen. Want u betaalt niet meer dan 35% van de aanschaffingsprijs – meestal is uw inruil-caravan, als u die heeft, al genoeg als aanbetaling – en de rest hoeft u pas in september te betalen.

U geniet dus eerst een half jaar van uw caravan zonder kosten. Want de rente over dat half jaar, nemen wij volledig voor onze rekening. En als u in september niet in één keer wilt betalen, dan kan zelfs dat. Want Alcredis doet u dan een voorstel voor de betaling van de overgebleven 65%. Over de volledige voorwaarden vertelt uw Adria-dealer u meer. Eén ding is zeker: hoe u uw Adria ook koopt, u kunt de komende vakanties zonnig tegemoet zien.

Afgebeeld:
Adria Standaard 380 D
Prijs: f 6.630, –

(prijs inclusief BTW en afleveringskosten)

ADRIA®
KWALITEIT DIE STAAT ALS EEN HUIS